

# 1 CORINTIOS

## Nacharam hēsap Pabloou

### Corintopienag p'ã deepäitarr

**Chi p'ãtarr.** Pablo hich pem haawai warre comenzaa nλwe hich t'λr jaaunaa, "...muata Corinto p'öbör heem iglesia hee chi hāk'a durrum k'ΛΛnag mλg hēsap p'ã deepäi chirΛm" ha sim (1:1-2). Hichdēuta nacha Corintopienag jaaut'urwi hλu hamau hāk'ajierram haajem.

**Chijã k'ΛΛn hat'eeta p'ãjĩ.** Corintopienag hiek'aagta p'ãjim. Mag ham hat'ee hajieb mamλ, hīchab t'um "parhooba hōor nλnλidλmpierr maach dēnjō maach Pör Jesucristoog jēeujem k'ΛΛn hat'eezata" p'ãjim (1:2). Chi Corinto Grecia durrum p'öbör hajim haajem, p'öbör pōmaam. Mag p'öbör pōmaam haawai hīchab hag hee nem k'aigbamjã nem k'ĩirpierr hoojeejim hanaabá. Maguata hīchab hōor pōmjã deelum durrmua bëenaa durrpierramta mercanciajã k'ĩirpierr paraa hajim haajem.

Mag Corinto p'öbör hee judionaan k'abam k'ΛΛnta hλrcha naajim haajem; mamλ hagjō judionaanjã naajim haajem. Mag Pabloou nacha Corintopienag Cristo hiek jaaut'urtarr k'ap haju k'ai, Hechos 18:1-21 hoobá.

**K'an jawaag hajĩ.** Pabloou mλg carta p'ãawai ham dāi hooba dārrΛΛ sīejim haajem. Mag nλm heeta haarmua Cloe haiguim k'ΛΛn bëewi mak'ΛΛnau mamaam k'ΛΛn hamach heepai k'aigba nλm hirig jauchējim haajem (1:11).

Hamach mag naawaita hamach garmuajã Pabloog hēsap deepäijim hanaabá, hamach hee mag problema pöm t'Λnarr haawai mag carta gaai hirig hamau jāga haju haai naajī ha k'ap jēwaag. Magbaawaita Pabloou mΛg nacharam carta Corintopienag deepäijim haajem. MamΛ nacha Cloe haiguim k'ΛΛnau hichig jaauchētarr higwi ham wawí sim (caps. 1-6); maimua cap. 7 haigmua hatagta mag hamach garmua hēsap deepäitarr gaai jēeu narr jawaag p'ājim.

### *Salud*

<sup>1</sup> MΛΛn Pabloou, maach Pör Jesucristo hiek jaaujem k'amk'īir hich Hēwandamaucha jaR hautarr. Cristo gaaimua maach k'odam Sóstenes dāimua <sup>2</sup> mΛg hēsap p'ã deepäi chirΛm, pāar jam Corinto p'öbör heem iglesia hee Hēwandam hiek hāk'a nΛm gaaimua maach k'odk'anaa har Cristo gaaimua sīi hāba hi hat'eepai wēnΛrrΛmua hi p'öbörk'a nΛm k'ΛΛnag, maimua mag tag har parhooba hamach nΛnΛidΛmpierr maach dēnjö maach Pör Jesucristoog jēeujem k'ΛΛnagjã hagjö k'ap hamk'īirta mΛg hēsap p'ã deepäi chirΛm. <sup>3</sup> Muan maach Haai Hēwandamagjã jēeunaa maach Pör Jesucristoogjã jēeu chiraaajem, pāar hūu wai nΛm dāi hīchab k'öinaa wai wēnΛrramk'īir.

### *Jesucristo gaaimua Hēwandamau maach dāi hūu hanΛm*

<sup>4</sup> Muan jēeub k'aba hich mag Hēwandamag hūu hajim ha chitaajem pāar kōit. Jäg Jesucristo gaaimua Hēwandamau pāach hūu wai sim paarjã hīchab mua hūu hajim haajem. <sup>5</sup> Hich jäg Jesucristo gaaimuata Hēwandamau hūu hich hiek

jaau k'aug hapiwia k'irjug pömjã deebarm haig, pãrag p'atk'on pömta deebarm k'ãijã hũchata hajim pãar d̄li. <sup>6</sup> Mag deebarmua Cristoou maach peerd̄ haaujem ha pãrag jaau chirarrjã chadcha m̄chd̄eu jaautarrjõ habarm pãar d̄li. <sup>7</sup> Mag gaaimua hĩchab pãrau m̄g jẽb gaai maach pör Jesucristo b̄eju n̄ n̄m horajã nem k'irpierr Hẽwandamau waupiju hayaam nem wawaag hichd̄eucha hag jua t'eegjã t'um deetarr haawai tag deelum jua t'eeg higba n̄m. <sup>8</sup> Mag maach Pör Jesucristo b̄em hed ni hãbmujã pãachd̄eu nem k'aigba wautarr higwia pãach k'ir hiek'am hugua, hich mag Hẽwandamauta pãar hich d̄li hub̄ p'ẽ wai n̄rraju. <sup>9</sup> Hẽwandamau hichd̄eu nem magju ha hiek'atarran, b̄l̄rjã s̄uk'aba chadcha hich mag nem wau s̄err̄m. Hẽwandam mag s̄err̄muata pãar t'lr̄k'a haujim, hich Hiewaa hanaa maach Pör Jesucristo d̄lita hogd̄ba wẽn̄rramk'ir.

*Hõor hamach iglesia heepai s̄i pappierr t'̄n̄mjõ t'̄n̄arr*

<sup>10</sup> K'odamnaan, muan pãragan maach Pör Jesucristoou hapiejemjõ hihãbata habat ha chir̄m, s̄i jãg dich iglesia heepaijã pappierr t'̄n̄mjõ k'aba. Magju k'ãai k'ajap'a k'õinaa n̄mua k'irjug hãbata haajeet'ã. <sup>11</sup> K'odamnaan, mua pãrag mag chir̄m̄n, mau maach k'odam Cloe haiguim k'̄n̄au m̄r̄g jaaucheewai mag pãar k'õinaajã k'aba jũrr chik'am hipeer hahau haajem hanaawaita mag chir̄m. <sup>12</sup> Ham hiek mag pãar hee hãaur k'̄n̄au, “M̄n̄ Pablo d̄n̄eu” haajem han̄m; wa “M̄n̄ Apolos d̄n̄eu” habaawai, jũrr hãbmua “M̄n̄ Pedro d̄n̄eu”; wa magbam

k'ai tagam k'ΛΛnau jŭrr, "Maran Cristo dēnēugui" haajem hanΛm mua maumua hūurwai. <sup>13</sup> Pārau hoowai, ¿Cristo nem t'oop'em k'apanta sī mag hiek'aag? ¿Wa mΛch cha pārag hiek'a chirΛmta pāar kōit pakuls gaai meerp'ē t'ōjīwa? Wa magbam k'ai pāar pōr choowai, ¿pāar mΛ t'Λr gaaita pōr choojierrá? <sup>14</sup> Jāgju k'ap'Λmjō hΛuchata jāg pāar heem k'ΛΛn mua k'apan pōr choobajim. Hāba mua pōr chootarr k'ΛΛnan, Crispo Gayo dāipaita mua pōr choojim. <sup>15</sup> Magtarr haawai ni hābmuajā mΛ t'Λr gaaita pōr choojim haju k'aba sim. <sup>16</sup> (Hāaa, maimua hīchab mua pōr chootarran, Estéfanos di haiguim k'ΛΛnjā mua pōr choojim. Maimua mag tag mua hōor pōr chootarr k'ai, k'īir hee paba chirΛm.) <sup>17</sup> Mag nΛm dāi hōor pōr choomk'īirjā Cristoou mΛ pāibajim. Hirua mΛ pāitarran, sīi hichdēu hōor peerdΛ haaujem hiek jaaumk'īirta mΛ pāijim. Mag jaau chitΛmjā, mamΛ mΛchdēu jaau k'ap'Λ chirΛm hawia sīi t'et'emnaanau hiek'aajemjō hiek'amamuajā jaubajim, heeu magba hak'iin hōor jāgdaar hūrimΛ hiek'abaadeewai warag pakuls gaai Cristo meerp'ē t'ōotarr hiekta higba mΛchta t'ō hiek'am hugua hawia.

*Cristota Hēwandam jua t'eeg hanaa hi k'īirjugau*

<sup>18</sup> Jesucristo pakuls gaai meerp'ē t'ōotarr hag hiek jaau nΛmΛn, har mΛg jēb gaaiwe hok'oo nΛm k'ΛΛnau hūurwai, sīi parhooba k'īir lōkōom k'ΛΛnau nem jaau nΛmjōta hūurjerram. MamΛ mag sim jŭrr ya mΛg maach hΛu peerdΛwi nΛm k'ΛΛnagan, wajapcharan maachigma, maachigan maata hante warag Hēwandam jua t'eegau. <sup>19</sup> Hich mag hiek

higwia Hēwandamau hich hiek'amam p'ãpitarr gaai jaauwai, Hēwandamau hich higwi,  
 “Hõor hamach k'ĩirjugpai t'õwia m<sub>Λ</sub>ch higba haajem  
 k'<sub>ΛΛ</sub>n<sub>j</sub>ã warag k'ĩirjug chuk'umjõ hap<sub>Λ</sub>inaa  
 hidëu hich pör hõp'ërgau k'ĩirjug pöm siewiajã higba  
 warag mua ham k'ĩirjug hisegp<sub>Λ</sub>imaju” ha  
 hiek'amajim hich Hēwandamau. (Is. 29:14)

<sup>20</sup> Magtarr haawai k'an wajaug sī har hamachta  
 chi k'ap'<sub>Λ</sub>m k'ap'<sub>Λ</sub>m haajem k'<sub>ΛΛ</sub>n k'ĩirjug wa chi  
 machnaan k'ĩirjug k'ãijã, maimua k'an wajaug sī  
 har sīi hamach k'ĩirjug jawaag sīi parhoobam nem  
 hig hiy<sub>ΛΛ</sub> n<sub>Λ</sub>mua hamach k'apeen k'ĩupaa sīsiu  
 haajem k'<sub>ΛΛ</sub>n k'ĩirjug. M<sub>Λ</sub>g jëb gaai hõor k'ĩirjug  
 k'aug sīsid<sub>Λ</sub>m k'<sub>ΛΛ</sub>n k'ĩirjug Hēwandamau hichdëu  
 hõor peerd<sub>Λ</sub> haaujem hiek d<sub>Λ</sub>i hoowain, sīi b<sub>Λ</sub>Λrjã  
 serbiibamjõta sīsid<sub>Λ</sub>m, m<sub>Λ</sub>g<sub>Λ</sub>m k'ĩirjugau hi haar  
 hõor barpieg hirig chan b<sub>Λ</sub>Λrjã maadëu nem  
 higba sīsid haawai. <sup>21</sup> Wajapcharan Hēwandamau  
 hõrau hamach k'ĩirjugaupai chan hich k'augbaju  
 k'ap'<sub>Λ</sub> sīerr haawai hich hiek jaau n<sub>Λ</sub>m h<sub>Λ</sub>k'a n<sub>Λ</sub>m  
 gaaimuata hõor peerd<sub>Λ</sub> haaujem. Hamau hamach  
 k'ĩirjugta wajaug t'õwi jũrr Hēwandam hiekta ser-  
 biibag p'eejeeb mam<sub>Λ</sub>, mag hamau serbiibag  
 p'ë n<sub>Λ</sub>m h<sub>Λ</sub>k'a n<sub>Λ</sub>muata Hēwandamau hõor peerd<sub>Λ</sub>  
 haaujem.

<sup>22</sup> Judionaanaun sīi hamach dak'ĩir hag na hõrau  
 nem hooba haajemta hamach dak'ĩir waupim  
 k'õchk'a t'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>m; pari mag wauba haawaita mag  
 maach peerd<sub>Λ</sub>ajem hiek jaauwaijã h<sub>Λ</sub>k'aba  
 t'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>m. Maagwai jũrr griegonaanau warag  
 nem t'um k'ap'<sub>Λ</sub>m haajem k'<sub>ΛΛ</sub>n hiek hũrm  
 k'õchgauta hamachig maach peerd<sub>Λ</sub>ajem hiekdam  
 jaauwaijã h<sub>Λ</sub>k'aba t'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>m. <sup>23</sup> Mam<sub>Λ</sub> maraun hãba

hõrau Cristo pakuls gaai meerp'ë t'õotarr hiehta jaau wënarra $\Delta$ m. Mam $\Delta$  mag hiek judionaanau hũurwain, hamagan hamau k'ĩirjuawai Cristo hajim hanaawai meeju k'aba sierr meetarr haawaita marau hi hiek jaau wënarra $\Delta$ m hũurwaijã sïi chad k'abamjõta hũurjem. Maimua jũrr judionaan k'abam k'\\ $\Delta$ nau hũurwai, hamagan maar sïi serbiiba k'it'ëem k'\\ $\Delta$ nau nem jaau n $\Delta$ mjõta sim. <sup>24</sup> Mam $\Delta$  par hamau mag naawiajã, judionaanau wa judionaan k'abam k'\\ $\Delta$ nau hawiajã har hich Hëwandamaucha t'ãr hautarr k'\\ $\Delta$ nagan mag Cristo cha marau jaau wënarra $\Delta$ mta hich Hëwandam jua t'eegau, haguata hõor peerd $\Delta$  haaujeewai. Mag Cristo meebarmua maach peerd $\Delta$ juuta Hëwandamau hag nawe k'ĩirju wai sierr haawai cha marau jaau n $\Delta$ mjã chadcha hich Hëwandam k'ĩirjugta jaau naabahab. <sup>25</sup> Wajapcharan mag Hëwandam k'ĩirjug han $\Delta$ mjã sïi serbiiba k'it'ëem k'ĩirjugjõ simta hõor k'ĩirjug chi wajap'am han $\Delta$ m k'ãaijã chi wajapcharam $\Delta$ u. Wajapcharan mag Cristo Hëwandam jua t'eeg han $\Delta$ mta serbiibamjõ h $\Delta$ d $\Delta$ raa hich t'õopibarmua jũrr m $\Delta$ g jëb gayam k'\\ $\Delta$ n jua t'eeg k'ãaijã nem jua t'eeg hãrpa $\Delta$  sïisijim.

<sup>26</sup> Hëwandam gaaimua k'odamna $\Delta$ n, pãrau k'ap' $\Delta$  n $\Delta$ m, pãar heem k'\\ $\Delta$ n chadcha pãach k'apeen m $\Delta$ g jëb gayam k'\\ $\Delta$ n daarjã k'ĩirjug hat'ee chi machnaan chan k'apanjã k'aba, hik'õtõota dur-rum d $\Delta$ i chi tierrnaan $\Delta$ jã wajappai chuk'u, ni sïi bigaaum k'\\ $\Delta$ nau t'õ hiyã $\Delta$  haajem k'\\ $\Delta$ njã chuk'um. Pari mag serbiibamjõ durrab mam $\Delta$ , pãarta Hëwandamau higjim. <sup>27</sup> Wajapcharan k'ĩirjug meraam k'\\ $\Delta$ nta Hëwandamau j $\Delta$ r haujim, jũrr m $\Delta$ g jëb gaaim k'ĩirjug hat'ee chi machnaan han $\Delta$ m

k'ΛΛanta jũurwia ham k'ĩir naaupieg. Maimua s̃i serbiibamjõ s̃isidΛm k'ΛΛanta jΛr haujim hagjõ hich Hẽwandamau, jũrr mak'ΛΛn gaaimua chi jua t'ierrnaan hanΛm k'ΛΛanta k'ĩir naaupieg. <sup>28</sup> Mag b̃ΛΛrjã nem higba s̃isidΛm k'ΛΛanta hõrau k'a hisẽe haajem k'ΛΛn d̃ai jΛr haujim, wjapcharan mΛg heegarpai haawain har s̃i pasurjõpai k'it'ẽem k'ΛΛnma, mak'ΛΛnau jũrr nem wjap'amjõ s̃isidΛm k'ΛΛanta hisegp̃Λiwia ham k'ãijã wjapcha Haag. <sup>29</sup> Magtarr haawai ni hiwiir hãbmuajã hich k'ĩirjug k'aug chirΛm hawia Hẽwandam na hich t'õ hiek'aju haai k'aba sim. <sup>30</sup> Maimua pãachin chadau hich Hẽwandamauchata pãar Jesucristo b̃Λ hogdΛba p'ẽ wai s̃iebma. Hich mag Cristo gaaimuata h̃ichab maadẽu Hẽwandam k'ĩirjug wai nΛm; hi gaaimuata ya peerdΛwia s̃i pekau chuk'u har-rjõ nΛm; hi gaaimua h̃ichab Hẽwandam hiek h̃k'a nΛmua warag b̃ãau wẽtum; hich Jesucristo gaaimuata Hẽwandamau maach p̃er hautarrjõ naawai hi d̃enk'a nΛm; mag hi d̃enk'a naawai hãba hichig-paita jẽeupiejem. <sup>31</sup> Maguata h̃ichab Hẽwandam hiek p'ã sim gaai jaau simjõ,  
 “Hãbmua k'ãijã wir haig hichpai t'õ hiek'aju k'ĩirju  
 sim k'ai,  
 warag maach Põr Hẽwandamta t'õ hiek'aju haai  
 sim.” *(Jr: 9:23-24)*

## 2

### *Hõrau pakuls gaai meerp'ẽ t'õotarr hiek*

<sup>1</sup> K'odamnaam, har mua pãar hoon mawia pãrag Hẽwandam hiek jaau chiraawai mua pãar jΛg daar s̃i k'ĩirjug k'aug hat'ee chi machnaan d̃enjõ

hūrihmΛjã hiek'aba, ni hamau jaau wēnΛrraajem hiekjã k'abata mua pãrag jaaujim. <sup>2</sup> Jãg mΛ pãar hee chiraawai mua chan deeam nem jaaujujã k'ĩirjuba, hãba Jesucristota warag wajakcha k'ap hapim hig chirajim. Wajakcharan chadcha hi pakuls gaai meerp'ë t'õotarr hiekta pãar hat'ee wajakcha sim k'ap'Λ chiraawai warag haata pãrag wajakcha k'ap hapiju hëk'a chirajim. <sup>3</sup> Pãrau k'ap'Λ naabá, jãga pãar hee mΛ chiraimajĩ. MΛchdëu jaau chirΛm pãrau hΛk'abaju k'ãijã k'ĩirjuwia, k'a t'ũumjõnaa jãp'ierr t'ΛnΛmjõta chirΛmua mΛ k'a duui t'Λnaajim. <sup>4</sup> Maimua mag chirΛmua ya Hëwandam hiek jaaubaadeewaijã, mΛchdëu jaau chirΛm hiek hΛk'api haum k'õchgau hawia mua pãar jãg daar sĩi chi machnaanau hiek'aaajemjõ hiek'amamuajã jaubajim. Mag hiek'aju k'ãai sĩi mua pãrag chaaïnagamjõpai hiek'aaajeejim. MamΛ mag hiek pãrau hΛk'atarrjã sĩi mΛchdëupaita pãrag hΛk'apiba, hich Hëwandam Hak'aar jua t'eegauta pãrag hΛk'apijim, <sup>5</sup> sĩi mΛg jëb gayam k'ΛΛn k'ĩirjug gaai k'aba, hãba hich Hëwandam jua t'eeg gaaipaita hich mag hogdΛba hΛk'a wēnΛrramk'ĩir.

*Hich Hak'aar gaaimuata Hëwandamau maachig hich k'augpi sim*

<sup>6</sup> Magarrau ya har hamachdëu hΛk'a nΛm hiek gaai hubΛnaa hogdΛba nΛm k'ΛΛnag hiek'aawain chadau k'ĩirjug hat'ee chi machnaanau hiek'aaajemjõ hiek'amamuata hamagjã hiek'aaajem hĩchab. MamΛ mag hiek'amamjã mag sĩi mΛg jëb gaaim k'ΛΛn k'ĩirjugan jõpcha chugpa chugpa sĩerrΛm haawai, magΛm k'ĩirjugjã k'aba, ni mΛg durr governaajem k'ΛΛn



k'ĩirjugaujã k'abata jaaujem. <sup>7</sup> Mag k'ĩirjug mua jaau chir $\Lambda$ m $\Lambda$ n hich Hẽwandamaucha dee sim $\Lambda$ u. Maguata m $\Lambda$ g durr t'um hompaaju nawe hich sim haar maach hauju k'ĩirjutarrjã maachig k'ap' $\Lambda$  hapiejem. Hĩsin mag k'ap' $\Lambda$  n $\Lambda$ m, mam $\Lambda$  warrgar chan mag k'ap' $\Lambda$  hapiju simta t'um meer wai simjõ s̃ejim. <sup>8</sup> Hich Hẽwandamau mag Cristo gaaimua hõor hich haar hauju hayaa hapiju ha sim chan s̃i m $\Lambda$ g jẽb gaaim t'et'emnaanau põd k'ĩirju haubajierram. Hamau mag $\Lambda$ m k'ap' $\Lambda$  harr hak'iin, maach Põr Jesucristo hãgt'armua bẽetarrta hamach paarmua pakuls gaai jãg hi meerp'ẽ t'õopibak'am. <sup>9</sup> Mam $\Lambda$  mak' $\Lambda$ naupaijã k'aba, hewag pawiajã hich Hẽwandamau nem wau sim ni hãbmuajã k'augbaju k'apta, hich hiek gaai m $\Lambda$ g p'ãpijim:

“Hẽwandamau hich k'õsi wai n $\Lambda$ m k' $\Lambda$ nag deeg p'ẽ wai sim $\Lambda$ n,  
ni hiwiir hãbmuajã hooba, ni hũrjã hũrba, ni hãbmuajã hauju k'ĩirjuba sim nemta hamag deeg wai sim.”

(Is. 64:4)

<sup>10</sup> Hẽwandamau hich Hak'aar gaaimuata mag maach hat'ee nem wai simjã t'um maachig k'ap' $\Lambda$  hapi sim. Hich mag Hak'arauta hĩchab hich Hẽwandamau hich t'ãar heepai nem k'ap' $\Lambda$  wai simjã k'ajap'am nem k'ogreu j $\Lambda$ rmamjõ t'umaa k'ap' $\Lambda$  hapiejem. <sup>11</sup> K'aíu chik'am k'ĩirjug k'ap' $\Lambda$  haajẽ. Hãba hichdẽupai k'abam chan k'augbam. Hich jãgta s̃ebahab Hẽwandamjã hagjõ: Hãba hich Hak'araupai k'abam chan põd hi k'ĩirjug k'augbam. <sup>12</sup> Maachdẽu Cristo hiek hãk'aawai chan s̃i m $\Lambda$ g jẽb gayam k'ĩirjug parhoobam k' $\Lambda$ nau jaaujemta haubajim. Maachdẽun hich

Hēwandamau maach dāi nem wajaꝑ'a wau simjã t'um k'aug haumamk'ĩir hich Hak'aar deetarṛta wai n<sub>AM</sub>. <sup>13</sup> Mag marau pãrag nem jaau n<sub>AM</sub> chan sīi m<sub>AG</sub> jēb gayam k'Λ<sub>AN</sub>nau jaaujem k'ĩirjugpai k'aba, hich Hēwandam Hak'arau maachig jaaumamta jũrr pãrag jaau n<sub>AM</sub>. Magta pãraujã hĩchab Hēwandam Hak'aarta wai naawai hagjō hich Hēwandam Hak'arau jaapi simta maraujã pãrag jaau n<sub>AM</sub>.

<sup>14</sup> Mam<sub>Λ</sub> har chi Hēwandam Hak'aar hich t'ãar hee chuk'u sim k'Λ<sub>LU</sub> chan pōd Hēwandam Hak'arau nem jaau sim k'augbam. Mag simua Hēwandam Hak'arau nem jaapi sim hũurwain, sīi nem parhooba lōkōo jaau n<sub>AM</sub>jōta hũurjem. Mag simua chan, sīi hich Hēwandam Hak'araupaita k'augpiejeewai, pōd hich k'ĩiraupai chan k'augbam. <sup>15</sup> Mam<sub>Λ</sub> chi Hēwandam Hak'aar wai simuan chadau jũrr k'ĩirjug wai sim, hich Hēwandamau nem waupi sim hajap'a k'ap'Λnaata hagnierr nem wawaag. Mag sim hich chan jũrr Hēwandam Hak'aar chuk'um k'Λ<sub>AN</sub>nau hi higwia, “Jãan sīi parta jãg hiek'a n<sub>ARRA</sub>ajem” haju k'aba n<sub>AM</sub>, Hēwandam Hak'aar chuk'um gaaimua hamau jaauju k'augba naawai. <sup>16</sup> Hēwandam hiek p'ã sim gaai hag hiek higwia,

“K'aíu maach Hēwandam k'ĩirjug t'um k'ap habarju.

K'aíuta hi k'ãaijã k'apcha sim hawia jũrr hich gar-mua hirig jaauju haai sī” ha p'ã sim. (Is.

40:13)

Chadcha hãbmuajã mag hi k'ĩirjug t'um k'augba sīeb mam<sub>Λ</sub>, maach hi Hak'aar wai n<sub>AM</sub> k'Λ<sub>AN</sub>nagan chadau hich Cristoouchata k'ap'Λ hapi sim, jãga wēn<sub>ARRA</sub>ju haai n<sub>Λ</sub> hi dau na.

## 3

*Cristo p'idag gaai hãba p'idk'a nΛm*

<sup>1</sup> Cristo gaaimua k'odamna, pãraun chadcha mag Hẽwandam Hak'ar haujierrab mamΛ, mua pöd pãrag ya sïi Hẽwandam hiek hat'ee nem k'aug sïsidΛm k'ΛΛnagamjõ hiek'aba, hagt'a sïi mΛg jẽb gayam k'ĩirjug dãi t'ΛnΛm k'ΛΛnagamjõta hiek'aajeejim. Wajapcharan Cristo hiek k'augaag chaainjõpai t'ΛnΛm k'ΛΛnagamjõta hiek'aajeejim.

<sup>2</sup> ¿Pãrau chaain bãrΛΛ haawai hooba haajẽ? Hewaa hau k'itΛmΛg nem t'et'em deeba sïi jüdhödampaita deejemjõ, hich hagjõta muajã pãrag nem jaau chirarrjã k'augju p'it'urg chuk'u sïejim. K'augju p'it'urmta mua pãrag jaautarr hak'iin, pãrau pöd k'augbak'am. Hïsjã hagt'a p'it'urm nem chan pãrau pöd k'augbam, <sup>3</sup> sïi hagt'a parhoobam k'ΛΛnau k'ĩirjuajem k'ĩirjugta wai naawai. Pãarta wir haig pãach heepaijã hagt'a chik'am nemjã pãach dën hapim k'õsinaa jürr chik'am hipeer hahau k'ap'õbaadëp nΛmΛn, magan hagt'a sïi hõor parhoobam k'ΛΛnjõpaita nΛm. Maguata hamau nem waaujemjõ pãraujã hagt'a wau nΛm.

<sup>4</sup> Merag chuk'u, wa hãbmua "MΛΛn Pablo dënëu" jürr magbaa hãbak'aíu "MΛΛn Apolos dënëugui" haadëp'Λm; jãg nΛm haig sïi hagt'a hãk'aba nΛm k'ΛΛn k'ĩirjug dãipai naawai k'abahab.

<sup>5</sup> Pari pãrau pãachdëu mag nΛm wajapcha k'ĩirjuk'iin, k'ai hagá Pablo. K'ai hagá Apolos. ¿Ham Hẽwandam chognaan sïi hi hat'eepai p'idk'a wënΛrrΛm k'ΛΛn k'abá? Marau jaau wënΛrrΛm gaaimuata pãraujã maach Pör Jesús hiek hãk'ajierram. Pari maar pãar k'ãai hatchajã

k'aba nΛm. T'um maach chi mΛg wēnΛrrΛm k'ΛΛnaun hāba maach Pōr Jesuu maachig hagdaujō nem jaaumarrdampaita wauwia nΛm k'abahab. <sup>6</sup> Mag Jesús hiek jaaun nΛmΛn, muata nacha sīi k'ajap nemjīir chaar jīir nΛmjō jīirbajieb. Magbaawai Apoloou jūrr hag hee dō choobarmjō hajim, hōbērmk'īir. MamΛ mag nemjīir chaarjō hōbērwia pāar hee haaidΛtarrjā hich Hēwandamauta haaidΛpijim, hich hiek haawai. <sup>7</sup> Wajapcha hoowai, chi nacha jīirtarr k'Λ ni chi hag hee dō choo sīerrjā maadēu nem higba sīsidΛm. MamΛ chi hich hiekta nemjīir daujō hōbērpiwia haaidΛpiejemΛn hich Hēwandamau. <sup>8</sup> Magua sīi hi hiek nacha jaauchētarr k'ΛΛn hawiajā sīi hag k'ur jaaun wēnΛrrΛm k'ΛΛn dāi hāba nΛm; ni hiwiir hābjā hΛrΛΛ k'aba sim. Mag naab mamΛ hagdaujō dich p'idk'amarrpierr Hēwandamau par k'abaju. <sup>9</sup> Wajapcha hoowain maran sīi hi juag hoojem k'ΛΛnau, hi hiekdam jaaun nΛm gaaimua hich dΛita k'apeerk'anaa hāba p'idk'a naawai. Maagwai pāar sīi chi p'Λajēbjōta nΛm. Maagwai hich Hēwandamauta hag hee nemjīir jīirk'amam, pari mag nemjīiran hich hiek'au. Wa magbam k'ai, sīi dijōta nΛm. Pari mag di hagjō hich Hēwandamauta hēu harrum. <sup>10-11</sup> Wajapcharan mΛΛn sīi hich Hēwandamauta di hēu nΛm k'ΛΛn dēn chi maestro k'apibarmjō harr haawai muata hich Hēwandam hiek jaaun nΛmjā warrpem chi dibΛ juk'abarmjō hajim, jāga Hēwandamau maach peerdΛ haaujē ha jaaun chirΛmua. Maagwai deeumua jūrr hag hΛr warag hēumam, mag mua jaautarr hΛr warag jaaumamua. MamΛ mag mua nacha jaautarrjō k'aba deeum hiek jaauju k'aba sīewai chi hag

h̄r warag jaau n̄m k'Λnaujã warre wajak'ata jaaju haai n̄m. Mag mua chi dib̄jõ juk'ajim ha chir̄m̄n, Jesucristoou maach peerd̄ajem hiek higwiata mag chir̄m̄. <sup>12</sup> Mag Jesucristo hiekta chi dib̄jõ nacha juk'a s̄ubarm h̄r̄n chadau maad̄eu dichd̄eu k'õchagpierr s̄i k'ajap di h̄u n̄mjõ warag hi hiekta jaaju haai n̄m. Di wajak'am h̄unaa da j̄eupiba haag k'ai, dipá wajak'amta p'ẽwia, wa nem parh̄ep'̄m k'ãijã p̄r haunaa warre wajak'ata h̄u s̄uju haai n̄m. Wa magba k'ũchpaim hat'ee k'ai, s̄i k'õmariipai dik'ër d̄en wa choob̄ d̄en k'ãijã h̄uju haai sim. <sup>13</sup> Mam̄ mag di h̄ewaag nem k'ĩr pogk'e higwajã, ya hich Cristooucha maachig jaaubarm hedta k'ap haju, wajak'a p'idk'ajĩ wa haai p'idk'abajĩ. Mam̄ mag k'ap haagan, s̄i hõtdau huu pierrumuata t'ũr p'aa n̄mjõ hõt hee hich H̄ewandamaucha p'aa hoomamuata maad̄eu nem waujerrpierr maach chach hoomamua k'ap hapiju. <sup>14</sup> Maigta k'ap haju, k'an k'ĩrjug hauwiata H̄ewandam hat'ee mag nem waujĩ. Hãbmua di h̄utarr gaaita chadcha hõtdau huu t'̄narrjã paba h̄u h̄awatbap̄im̄n, magan mag chi di h̄utarr k'̄gã hich Cristooujã nem wajak'am deju, hich hat'ee nem wautarr jũr. <sup>15</sup> Mam̄ mag hirua di h̄utarrta s̄i hõtdau k'ierrijã h̄awatba huu t'̄n̄h̄ hawia pa hõbaad̄em̄n, magan hich chi di h̄utarr wounan peerd̄awiajã, peer hichpa p'aap̄itarrjõ s̄i hich jua pariita peerd̄aju. Pari chi p'idagan t'umaa hok'ooju.

<sup>16</sup> ¿Pãrau k'augba n̄, pãach t'um hãba H̄ewandam s̄ejem dik'a n̄m? Magua k'abahab hich H̄ewandam Hak'aarta pãar hee s̄ejem. <sup>17</sup> Mag pãach t'um hãba H̄ewandam dik'a naawai hõ hãba n̄mua wajak'a

hi di hAArk'abat, wajaþcharan pãach morma. Magba jãg pãar hee hãbmua “mAAñ mag dënëu” wa “mAAñ mag higarta chirAM” haadëp'AM haiguin, sïi di magreunaa chi dipá parhooba haaip'ur wërpp'li nAMjöta naabahab. Mag pãach hö hãba k'aba nAM paar chan Hëwandamau par daúapai hoobaju pãar gaai. <sup>18</sup> Hoob wir haig pãachdëupai pãach k'ügurmiet. Hãb k'ãijã pãach hee sïi mAG jëb gayam k'ïirjug nem k'aug chirAM hawia hichta chi k'ap'AM ha sim k'ai, magan warag sïi k'augbamjöta haju haai sim, jürr chadcha hich Hëwandam k'ïirjugchata k'augaag. <sup>19</sup> Hëwandamagan mAG jëb gaaipaim k'ïirjugan sïi warag hõor lökiepiejem k'ïirjugau. MagAM k'ïirjug higwia Hëwandamau hich hi jaaumienag p'ãpitarr gaai mag sim:

“Muan mAG jëb gayam k'ïirjug k'augk'am k'AAñjã hamach k'ïirjug k'aug gaaimuapai himeraa p'it'urg chuk'u pAR hauwia k'aibag hee pãaijem” ha sim Hëwandamau. *(Job 5:13)*

<sup>20</sup> Hich mag hiek higwiapai hïchab hich hiek p'ã sïsidAM gaai hich Hëwandamaupai,

“Jãg mAG jëb gayam k'ïirjug hat'ee chi machnaan hanAM k'AAñ k'ïirjugjã jãg sïi lököom k'AAñ k'ïirjugk'a sïsidAMAAñ pãar Pöröun wajapp'a k'ap'AM wai sïejem” ha sim Hëwandamau hich higwia. *(Sal. 94:11)*

<sup>21</sup> Magua mua pãrag mag chirAM: Ni hãbmuajã maestro hãb k'ãijã hichta chi k'ap'AM hawia magAGpaita hee haju k'aba sim. ¿Jãgwia? Ham hamach t'um Hëwandamau sïi pãrag hich hi jaaumk'ïirta pãitarr k'AAñ haawaima; mag sim jãga mag hiwiir hãbpai k'õsi habarju. <sup>22</sup> Magua mAM, Apolos, Pedro, hajaþcharan maach t'umwe

pāach dën k'abahab; m<sub>Λ</sub>g durr maimua cha maach hiy<sub>ΛΛ</sub> n<sub>Λ</sub>mjã hagiö m<sub>Λ</sub>g hatag pawiajã nem t'um t'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>mpa pāach dën k'abahab. <sup>23</sup> Mag maar pāar dën haawai maach t'um pāachpa jürr Cristo dën k'abahab. Maagwai Cristo jürr Hēwandam dën.

## 4

### *Hich Jesuucha j<sub>Λ</sub>r hautarr k'<sub>ΛΛ</sub>n p'idag*

<sup>1</sup> Magua pārau maarjã sīi pāach hee Cristo chognaan hanaa Hēwandamau hōrag hich k'īirjug jaaupiejem k'<sub>ΛΛ</sub>n<sub>Λ</sub>paiu habat. Magdampai k'abahab maar p'idag. <sup>2</sup> Mam<sub>Λ</sub> hich mag p'idag waumk'īir hirua j<sub>Λ</sub>r hau sim wounaun chadau hich Hēwandamau hoowaijã chadcha hichdëu p'idag jaaubarmjã t'umaa wajap'a waumk'īirta mag p'idag deejemjã k'ap'<sub>Λ</sub> haju haai sim. <sup>3</sup> Magua m<sub>Λ</sub>chjã hīchab hich Hēwandamauta hich hi jaaumk'īir j<sub>Λ</sub>r hautarr haawai pārau m<sub>Λ</sub> jaauwiajã m<sub>Λ</sub>ch chan mua k'īirjuba chit<sub>Λ</sub>m. M<sub>Λ</sub> gaai mas k'aba sim; hich chi m<sub>Λ</sub> j<sub>Λ</sub>r hautarrauta hichdëu k'ap m<sub>Λ</sub> jaauju, m<sub>Λ</sub> h<sub>Λ</sub>u p'idk'a chir<sub>Λ</sub> wa k'aigba k'āijã p'idk'a chir<sub>Λ</sub>. Wa mag pārau k'abam k'ai, sīi m<sub>Λ</sub>g jēb gaai chi t'et'emnaanau k'āijã m<sub>Λ</sub> jaauk'iinjã, m<sub>Λ</sub> gaai mas k'abam. M<sub>Λ</sub>g chit<sub>Λ</sub>m haig ni m<sub>Λ</sub>chdëujã m<sub>Λ</sub>ch jaauju k'aba chir<sub>Λ</sub>m. <sup>4</sup> Mua k'ap'<sub>Λ</sub> chir<sub>Λ</sub>m, m<sub>Λ</sub>ch k'aigba k'aba chir<sub>Λ</sub>m. Mag chirab mam<sub>Λ</sub> hōor dak'īir m<sub>ΛΛ</sub>n Hēwandam dāi hiekk'ōr chuk'u chir<sub>Λ</sub>mjã haba chit<sub>Λ</sub>m. Mag chiraawai mua k'ap'<sub>Λ</sub> chir<sub>Λ</sub>m, m<sub>Λ</sub> k'aibag wauju jaauju wa m<sub>Λ</sub> kōit k'āijã hiek'ajuun hich maach Pör Jesuuchata jaauju haai sim, bigaaum k'<sub>ΛΛ</sub>nau k'abam. <sup>5</sup> Magua mua pārag, “Hoob chik'am

jaau chit'ëe hamiet" ha chir<sub>AM</sub>. Magju k'ãai hidëu maach Pör Jesucristo bëepi hat'at. Hich pierrwaita hirua hichdëu k'ap hõrau nem meraa wautarrjã k'Ichag hee narrrta hararagag p'ë hat'amjõ habaawai t'umaam k'<sub>AN</sub>nau k'ak'apdõ haju. Maigta hïchab hõrau hamach t'ãar heepai k'ïirju sïsid<sub>AM</sub>jã t'umaam k'<sub>AN</sub>nag k'ap'<sub>A</sub> hapiju. Ya mag jaau dichwian chadau hõrau hamachdëu nem wajap'a nem waumaajerr higwia hichdëucha ham wajap'a hig hiek'aju.

<sup>6</sup> Cristo gaaimua k'odamnaam, cha mua hiek'a chir<sub>AM</sub>an pãach hat'eyau. Pãadë hoobat. M<sub>ACH</sub>paita Apolos d<sub>AI</sub> maach p'idk'a n<sub>AM</sub> jaauwia chir<sub>AM</sub>, maar mag pãar k'ãai h<sub>LR</sub>paijã k'aba sïi pãach chognaanjõ wën<sub>ARR</sub>am hoowia Hëwandam hiek p'ã sim gaai jaau simjõ chadcha maach t'um hagdaujõpai n<sub>AM</sub> ha k'ap hamk'ïir. Maagwai ni hãbmuajã Hëwandam hiek jaaujem k'<sub>AN</sub> higwia, "Mag<sub>AG</sub>ta h<sub>LR</sub>cha hee hawia jürr tagam k'<sub>AN</sub>nag hoobamjõ" habaju. <sup>7</sup> ¿K'aíu pãrag jaauwai pãarta warm k'<sub>AN</sub> k'ãaijã h<sub>LR</sub>pai n<sub>AM</sub> ha jaaujï? K'an nemta deeba harr haawai pãrau b<sub>LR</sub>rjã chuk'u n<sub>A</sub>. Mag Hëwandamau deetarr pãachdëujã k'ap'<sub>A</sub> n<sub>AM</sub>ta, k'ant'eeta pãrau pãach juapaauta paarpataarrjõ k'ïirjuajë.

<sup>8</sup> Wajapcharan pãachigan, ya m<sub>AG</sub> maach Hëwandam hiek'auta biwaa n<sub>AM</sub>jõ n<sub>AM</sub> han<sub>AM</sub>, ya hi hiek nem k'aug n<sub>AM</sub> hawia. Pãachigan ya pãar reinaank'a t'<sub>AN</sub>naabahab, pãachdëu nem hig n<sub>AM</sub> t'um wai n<sub>AM</sub> hawia. Magua tag pãrau b<sub>LR</sub>rjã maar jua higba n<sub>AM</sub> han<sub>AM</sub>. Chadcha Hëwandam hiekta pãachdëu k'ap'<sub>A</sub> n<sub>AM</sub> han<sub>AM</sub>jõ k'ap'<sub>A</sub> naak'iin h<sub>LU</sub> hak'am. Jãgk'iin pãar hee par p'idk'aba



chadcha maach t'um hãba Hẽwandam hiek gaai hub<sub>Λ</sub> n<sub>Λ</sub>m haju. <sup>9</sup> Magba mua hoowai, maar hich Jesuucha hich hiek jaaumk'ĩir j<sub>Λ</sub>r hautarr k'<sub>ΛΛ</sub>nta jũrr hich Hẽwandamaujã juau hogt'om chi serbiibacharam k'<sub>ΛΛ</sub>n d<sub>Λ</sub>ĩmjö hapi sim maar d<sub>Λ</sub>i. Mag n<sub>Λ</sub>m haawai s̃i t'umaam k'<sub>ΛΛ</sub>nau hoo n<sub>Λ</sub>m d<sub>Λ</sub>i Hẽwandam chognaan h<sub>Λ</sub>gt'armpeenau hoowaijã, s̃i maach k'aigba n<sub>Λ</sub>m gaaimua k'ẽchpãaig p'ẽ harrumjöta hoojem. <sup>10</sup> Maar mag durrum<sub>Λ</sub>n, Cristo hiek jaau n<sub>Λ</sub>m gaaimua bigaaum k'<sub>ΛΛ</sub>naujã marag lök s̃ierrjẽem ha hiek'a n<sub>Λ</sub>m daar, pãarta jũrr Cristo hiek h<sub>Λ</sub>k'a naawai chi pör hõp'erm k'<sub>ΛΛ</sub>n haajem, pãachdẽupai. Maagwai maran s̃iita k'a t'eeg chuk'umjö n<sub>Λ</sub>m han<sub>Λ</sub>m daar, pãarta jũrr maar k'ãaijã k'ĩir hubaaga n<sub>Λ</sub>m haajem. Cristo gaaimua maran hõraujã k'a hisẽe n<sub>Λ</sub>m daar, pãarta jũrr hõraujã daupiinaa hõk'ö haajem. <sup>11</sup> H̃is hewag pawiajã hagt'a jãdau hãwatnaa hõbichagjã hãwat n<sub>Λ</sub>m. K'ajũadam t'eg jũjũa hajujã chuk'u n<sub>Λ</sub>m d<sub>Λ</sub>i hõraujã maar d<sub>Λ</sub>i k'aigba haajem. Mag n<sub>Λ</sub>m chan maach di chaarjã chuk'u durraajem. <sup>12</sup> Mag n<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub>n maach bidam hat'ee maach juadamaucha p'idk'a durrumua k'ajeeu durraajem. Maach t'õp hiy<sub>ΛΛ</sub> haawaijã warag ham kõit h<sub>Λ</sub>gt'aagta jẽeu durraajem. Maach k'aibag wawaag maach hẽudee hẽk'aawaijã mag<sub>Λ</sub>mjã higba k'ĩu hãwat durraajem. <sup>13</sup> Maach k'ĩircha k'aigba hiy<sub>ΛΛ</sub> haawaijã, maach garmua chan mag<sub>Λ</sub>mjã higba warag k'ĩir t'ũu ham d<sub>Λ</sub>i hiy<sub>ΛΛ</sub> durraajem. Wajapcharan maran hamau s̃i hamach deg dijã sirp'ag t'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>m hoomjöta haajem. Hõor t'umaam k'<sub>ΛΛ</sub>nau hisegtarrjö n<sub>Λ</sub>mta, h̃sjã hagt'a chik'am hi hee hich jãg p<sub>ΛΛ</sub>rba durraajem.

14 Mua mΛg hēsap gaai hik'Λaba pārag mag p'ã deep'li chirΛm chan sīi pāar k'īir naaupim k'ōchgaupai k'abam. Mua mΛg hēsap p'ã deep'li chirΛmΛn, mΛch chaainjō pāar k'ōsi wai chitaawaita sīi pāar wawí chirΛmΛu. 15 Pāachig Cristo hiek jaaumk'īir pārau maestronaan k'apan diez mil jΛr wai naawiajã pāar chan dēnnaan k'apan chuk'u nΛm. Jesucristo hiek jãg pāachdēu hogdΛba hΛk'a wēnΛrrΛm gaaimua mΛg jēb gayan mΛΛta pāar hayau, Hēwandamau maach peerdΛ haaujem hiek muata nacha pārag jaautarr gaaimua. 16 Magau keena. Maguata muan pāragjã mΛch chitaajemjōta wēnΛrrapi jaau k'itaajem.

17 Timoteogjã mΛchdēu jaauwiata Cristo hiek hΛk'atarr haawai hijã mΛ chaaijō sim. Magua pāragjã mΛchjō wēnΛrraju k'ap hamk'īir, mua hita pāar haar pΛijim. Hiruata maach Pōr Cristo hiekjã chadcha hogdΛba hΛk'a k'itaajeewai mua hi jāsene chitΛm. Hich barbaimaawaita hirua pārag jaauwimaju, jãgata mΛ chitaajē. Muajã pāar dēnjō Cristo hiek hΛk'a chitaawai mΛch chitΛmpierr iglesiapierr mΛchdēu jaaujem hiekta hirua pārag jaauwimaju. 18 Hāaur k'ΛΛn pāar k'apeenan jūrr hamachta pāar dāi hΛrpai t'ΛnΛm haajem, mΛ hamach haar mabajupii hawia. 19 MamΛ maach Pōr Jesuu k'ōs hamΛn, mΛchdēun jōpcha pāar hoon maju k'īirju chirΛm, ham hiek mag hamta Hēwandam dēn hanaawai daau chadcha hamachdēu jaau nΛm heyaa wēnΛrrΛm k'ap haag. Jāan magbamΛn, sīi Hēwandam jua t'eegaujã k'aba, sīi par hiiupai k'āijã mag t'ΛnΛm. 20 Hēwandam dēnk'a nΛm chan sīi hōor jΛg daar nem hiek'aa k'aug hiek'a nΛm k'abam; Hēwandam dēnk'a nΛm habarmΛn chad-

cha hirua nem jajaauk'am hipierraa wēnΛrrΛmua hi jua t'eegta dich gaai hoopi nΛmΛu. <sup>21</sup> ¿Jāga pārau k'ōsi nΛ? ¿MΛch barbaimaawai warre pāachig meeurrauta hiek'apim k'ōsi nΛ, wa mawia sīi pāach daupiinaa hit'ūuta pāachig hiek'apim k'ōsi nΛwa?

## 5

### *Jāga haju haai nΛ jāg sīi parhooba t'ΛnΛm k'ΛΛn dāi*

<sup>1</sup> Jaau nΛm k'ΛΛn hiek mag pāar hee hābmua hich bāaurr hūanpaita hich hΛΛik'a wai sim hanΛm. JāgΛm pāar dak nem wajap'ampa, jāgΛm pekau chan ni Hēwandam hiek k'augbam k'ΛΛn heejā hooba haajem. <sup>2</sup> Mag nΛmta pārau pāachdēupain Hēwandam hiek wajap'a hġk'a nΛm haajerram. Mag hiek'aju k'āai warag pāar chigaa haju haai nΛmta, chigaa k'abamjō nΛm. Chi mag sim wounan warre pāach heemua jΛrpΛiju haaita sim. <sup>3</sup> MΛ chan chadcha k'īircha chan pāar haar k'aba chirΛm, mamΛ mΛchchata pāar haar chirΛmjō mΛch hiekta maach Pōr Jesucristo hiek gaai t'Λwi mua warre pārag jaauk'im. Mua hoowain jāgΛm k'ΛΛn dāin magta haju haai sim. <sup>4</sup> Pāar cha mua jaau chirΛm hiek hiek'aag hāba biirdΛawai k'īircha chan pāar haar k'aba chirajup mamΛ mΛ hak'aran pāar haar sīēju. Mag mΛchta pāar haar chirΛmjō chirΛm dāi hīchab maach Pōr Jesús hi jua t'eegjā pāar dāi sīēju. <sup>5</sup> Mag wajap'a hiek'awian chadau chi mag hich bāaurr hūan dāi sīerr woun warre pāach heemua jΛrbapΛit, dōsātagta hi dāi hichdēu hampierr hamk'īir. Magbaawai hāsie hich daujā merag p'ēwia deeu hewag p'ΛΛrbawia

hub<sub>Λ</sub> sīsim<sub>Λ</sub>n, maach Pör Jesús bëem hedjä h<sub>Λ</sub>u hi hak'aardam peer<sub>Δ</sub> hauju.

6 Pāar hee jäg k'aigba n<sub>Λ</sub>m chan, pāachta waja<sub>p</sub>'a n<sub>Λ</sub>m hawia pārau pöd pāach t'ö hiy<sub>ΛΛ</sub> hajü k'aba n<sub>Λ</sub>m. Jägbaadëp'<sub>Λ</sub>mjä sīi hoobamjö b<sub>ΛΛ</sub>rjä hiek'aba hich jäg sīsiu hak'iin, hābpai mag sim gaaimua warag tagam k'<sub>ΛΛ</sub>n<sub>p</sub>ata hārju, levadura b<sub>Λ</sub>ch'ün harin hee p<sub>Λ</sub>ibarmua warre t'um haaid<sub>Λ</sub> joo<sub>p</sub>jemjö. 7 Pārau k'ap'<sub>Λ</sub>m, p'iesta Pascua hee paawai levadura t'um bark'<sub>ΛΛ</sub>ijem. Hich hagjö k'abahab Cristo meetarr gaaimua maach k'aibag chugpaa hat'amjä. Mag sīewai mag levadura dën<sub>jö</sub> pāach t'umaam k'<sub>ΛΛ</sub>n hārpi sim woun warre pāach heemua chawag j<sub>Λ</sub>r<sub>b</sub>ap<sub>Λ</sub>it. Mag j<sub>Λ</sub>r<sub>b</sub>ap<sub>Λ</sub>aiwain chadau Pascua hee k'oog pan levadura chuk'u wau simjö pāar heejä mag k'aigba n<sub>Λ</sub>rrjëm gaaimua levadura dën<sub>jö</sub> bigaaum k'<sub>ΛΛ</sub>n<sub>p</sub>a hārpiju k'<sub>ΛΛ</sub>n chuk'u hajü. 8 Mag p'iesta Pascua hee haajemjöta maach Hēwandam d<sub>Λ</sub>i wën<sub>Λ</sub>rraju haai n<sub>Λ</sub>m. Wajapcharan dich k'aibag t'um hisegwia hāba k'īirjug waja<sub>p</sub>'am hauwia chadam hiek gaai jaau simjö wën<sub>Λ</sub>rr<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub>n, pan levadura chuk'u wau simjöta n<sub>Λ</sub>m. Pari magba hagt'a dich k'aigba n<sub>Λ</sub>m k'ap'<sub>Λ</sub> n<sub>Λ</sub>mjä hisegba hich mag wai wën<sub>Λ</sub>rr<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub>n, magan sīi hagt'a Hēwandam hiek k'augbam k'<sub>ΛΛ</sub>n<sub>jö</sub>ta n<sub>Λ</sub>m.

9 Napem m<sub>Λ</sub>chdëu hīchab pārag hēsap p'ā deep<sub>Λ</sub>itarr gaai mua pārag, “Jäg hamach h<sub>ΛΛ</sub>in k'abam d<sub>Λ</sub>ijä k'apese haajem k'<sub>ΛΛ</sub>n d<sub>Λ</sub>i chan hoob k'apeerk'amiet” ha chirajim. 10 Pari mua mag chir<sub>Λ</sub>m chan mag har parhooba k'apese haajem k'<sub>ΛΛ</sub>n, wa p'atk'on hat'ee bīe sīerrjëm k'<sub>ΛΛ</sub>n, nem jīg<sub>m</sub>ien wa nem parhoobam<sub>Λ</sub>gta Hēwandamagamjö

jëeujem k'ΛΛn higwiata mag warre ham d̄ai hiek'ajã hiek'aba ni hamag hoobamjõ habatjã haba chirajim. Mag jëb gaai nΛweran hichiita ham d̄ai maach hich jãg wënΛrraju. <sup>11</sup> Mua mag chirarran, har pãach heepaijã hermanonaan hanΛm k'ΛΛnta mag parhoobanaa p'atk'on hat'eejã b̄ie t'ΛnΛm k'ΛΛn, nem parhoobamΛgta hëwandam hawia jëeu nΛm k'ΛΛn, parhooba chik'am k'ïir hiek'aaajem k'ΛΛn, nag pig s̄ierrijëem k'ΛΛn maimua nem j̄ignemjã s̄ierrijëem k'ΛΛnta jaau chirajim. Har mag t'ΛnΛm k'ΛΛn d̄ai chan ni s̄i t'ach k'oogpaijã hoob ham d̄ai hãba hohoodõ hamiet. <sup>12-13</sup> Chadcha har s̄i hermanonaan k'abam k'ΛΛn higwia chan pöd mua, “Haman magta s̄ierrijëem” haju k'aba chirΛm. Ham mag jaaujuun hich Hëwandamauta jaauju haai sim. Pari hichiita pãrau pãach heepaim k'ΛΛn d̄ain chadau pãachdëu k'ap nem hinju haai nΛm. Magua mua pãrag, “Jãg pekau pöm sim warre pãach heemua chawag jΛrbap̄it” ha chirΛm.

## 6

*Juez Cristo higar k'abam k'ΛΛn na hiekk'õr hëudΛ nΛm*

<sup>1</sup> Jãga jãg pãar pãach Hëwandam hiek hãk'a nΛm k'ΛΛn hap'ajã hiekk'õr haauwai, chi t'et'emnaan pãach heem k'ΛΛnjã higbanaa warag b̄Λrjã Hëwandam hiek hãk'abam k'ΛΛn haarta weetjë, mak'ΛΛnagta pãach hiekk'õr wai nΛm jawaan. <sup>2</sup> ¿Pãrau k'augba nΛ, mag maach Hëwandam hiek hãk'a nΛm k'ΛΛnauta mag hatag mag jëb gaai Hëwandam hiek hãk'aba harr k'ΛΛn k'aibag maach hipaarmua Hëwandamag jaau t'ΛnΛΛuju? Mag maachdëuta ham k'aibag wauujã Hëwandamag

jaauju nΛmta, jǎgwia hag k'ǎyau mΛg jēb gayam nem p'it'ur k'abamjǎ pǎrau pōdba nΛ. <sup>3</sup> ¿Pǎrau k'augba nΛ, hǎgt'ar Hēwandam chognaan t'ΛnΛm k'ΛΛnjǎ maach k'ǎai heegpai t'ΛnΛisiju, maachta Hēwandam dǎi hǎba ham pōrnaank'a nΛisiju haawai? Maachdēuta magju k'ai, magan mΛg jēb gayam hiekk'ōr chará hag k'ǎaijǎ p'it'urg chuk'u wajap'ata waupǎpǎi haju haai nΛm. <sup>4</sup> Magua mua pǎrag mag chirΛm: BǎΛr habarm gaaimua pǎach heepai hiek p'it'urg haadeewai, ¿jǎgwia pǎrau pǎach heepaim k'ΛΛnta chi jueznaan k'amk'īir jΛr hauba haajerrá, sīi Hēwandam hiejkǎ hǎk'abam k'ΛΛnagta pǎach jusgaapiju k'ǎyau? <sup>5</sup> Juau hogt'om pǎar k'īir naaumk'īirta chadcha mua pǎrag mag hiek'a chirΛm. Mag k'ōs haawaita pǎrau jǎg bigaaum k'ΛΛnta jΛr hahau haajem. Mua k'īirjuawai pǎar hee magΛm hiekk'ōr hōbērbaadēp'Λm paar hiek'aagjǎ pǎach heepaijǎ chi t'et'emnaan t'ΛnΛm, ¿jǎgwi magΛm k'ΛΛnta jΛr hauba haajerrá? <sup>6</sup> Wajapcharan mag wir haig pǎach hermanonaan heepai meeuk'a nΛmpaijǎ k'abam; mag meeuk'anaa hag hiek hēudΛgpaawaijǎ jueznaan Hēwandam hiek hǎk'abam k'ΛΛn haarta wētvia mamta magΛm hiejkǎ hēudΛajerram. <sup>7</sup> Sīi jǎg pǎach heepai bǎΛr habarm gaaimua k'īir haup'ōbaadēp'Λmpaijǎ k'aigbata sim. Pǎach k'apeenau pǎach dǎi warag k'aigba haawaijǎ, parhoobam k'ΛΛnagta jaauju k'ǎyau, ¿jǎgwia warag sīi magΛm k'īu hǎwatpǎiba haajē? ¿jǎg pǎach nem k'ǎaijǎ jīgk'aawai warag hΛdΛraa hok'oopiba haajē, t'umaam k'ΛΛnag k'ak'apdō hapimaaugau? <sup>8</sup> MamΛ pǎrau magba, warag pǎach garmuata pǎach hermanonaan

heepaijã nem wauju k'abampa waunaa ham nemdamjã k'ũgur haumaju hẽk'aajem.

<sup>9</sup> ¿Pãrau k'augbata n<sub>Λ</sub>, jãg nem k'aigba waaujem k'<sub>ΛΛ</sub>n pöd Hẽwandam sim haar wõtju k'abam? Hoob h<sub>Λ</sub>d<sub>ΛΛ</sub>r pãach k'ũgurpimiet. Har dich hõor k'abam dãita parhooba k'apese haajem k'<sub>ΛΛ</sub>n, hamach hõor dãi sĩsid<sub>Λ</sub>mta deum dãi haajem k'<sub>ΛΛ</sub>n, nem parhoobam<sub>Λ</sub>gta hẽwandam hawia jẽeujem k'<sub>ΛΛ</sub>n maimua har hamach hemk'ooiin hap'ajã h<sub>ΛΛ</sub>in dãimjõ waaujem k'<sub>ΛΛ</sub>njã Hẽwandam sim haar pöd hõbërbam. <sup>10</sup> Mag tag t'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>m: nem jĩgk'aajem k'<sub>ΛΛ</sub>n, p'atk'on k'ĩrag bĩe sĩerrjẽem k'<sub>ΛΛ</sub>n, nag piim k'<sub>ΛΛ</sub>n, parhooba chik'am k'ĩir hiek'aajem k'<sub>ΛΛ</sub>n maimua har sẽuk'a chik'am k'ũgurnaa chik'am jua heem nemjã k'echeu haumaajem k'<sub>ΛΛ</sub>n, mag<sub>Λ</sub>m k'<sub>ΛΛ</sub>njã ni hãbjã Hẽwandam sim haar hõbërbam.

<sup>11</sup> Hãaur k'<sub>ΛΛ</sub>n pãar hee cha mua jaau chir<sub>Λ</sub>mjõta t'<sub>Λ</sub>naajim warrgar. Mam<sub>Λ</sub> hĩs ya maach Põr Jesu-cristo gaaimua hich Hẽwandam Hak'arau ya pãar k'aibag t'um h<sub>Λ</sub>p<sub>Λ</sub>iwia hich hat'eepaita nem waja-p'am happai wau wën<sub>Λ</sub>rramk'ĩir pãar j<sub>Λ</sub>r haujim. Mag n<sub>Λ</sub>m dãi warr pãar hi dãi hiekk'õr põm wën<sub>Λ</sub>rrarrjã, maach Põr Jesucristoou Hẽwandam Hak'aar dãmua hãu pãar peerd<sub>Λ</sub> hauwia pekau chuk'u harrjõ pãar wai sim.

### *Maach moron Hẽwandam sїejem diiu*

<sup>12</sup> Pãar hee hãaur k'<sub>ΛΛ</sub>nau maageebma: “Muan m<sub>Λ</sub>chdẽu nem waum haig wau chit<sub>Λ</sub>m; mag<sub>Λ</sub>m paarjã, k'aíu m<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>g mag<sub>Λ</sub>m habarju” haajem. Chadcha hich magma. Mam<sub>Λ</sub> maadẽu nem wau n<sub>Λ</sub>m t'um maach hat'ee hãu k'aba sĩerr<sub>Λ</sub>m. Magua, muajã mag m<sub>Λ</sub>chdẽu nem waum haig

pöd waubam; mua magk'iin mag $\Delta$ m nem wauju k'irjugta warag m $\Delta$  h $\Delta$ rpaju. <sup>13</sup> H $\Delta$ chab h $\Delta$ aur k' $\Delta$  $\Delta$ nau p $\Delta$ ar hee maagjem: "P'iej $\Delta$ ban k'oog hat'eeta waaujem; maagwai maach bi t'achdam k'ö n $\Delta$ m hat'eeta H $\Delta$ wandamau deejim" haajem. Ma chadcha k'oog hat'eema p'iej $\Delta$ ban, maagwai mag t'ach k'ö n $\Delta$ mj $\Delta$  pekau k' $\Delta$ bama; pari hichiita H $\Delta$ wandamau mag $\Delta$ m t'um chuk'u hap $\Delta$ iwia maach bij $\Delta$  j $\Delta$ beg paap $\Delta$ iju. Pari mag maach bi t'ach hat'eem hawiaj $\Delta$ , maach mor chan s $\Delta$ i dich h $\Delta$ or k'abam d $\Delta$ i parhooba k'apes hamk'ir k'abajim. Maach moron maach P $\Delta$ r Jesucristo hat'eyau, t'um hichd $\Delta$ eu nem waupi sim wawaag. Maagwai hich Jesucristo, j $\Delta$ rr maach mor hat'eyau, h $\Delta$  maach mor hee s $\Delta$ ejeewai. <sup>14</sup> Maguata hich j $\Delta$ g H $\Delta$ wandamau hich Jes $\Delta$ s p'iriu hautarrj $\Delta$ , maachj $\Delta$  hagj $\Delta$  hich mag cha maach n $\Delta$ mj $\Delta$  deeu p'iriutk'a hauju.

<sup>15</sup> ¿P $\Delta$ rau b $\Delta$  $\Delta$ rj $\Delta$ ta k'augba n $\Delta$ , maach t'umaam k' $\Delta$  $\Delta$ n morta j $\Delta$ rr Cristo mork'a sim? Mag simta, h $\Delta$ bmu $\Delta$  k' $\Delta$ ij $\Delta$  h $\Delta$  $\Delta$ in parhooba durpa t'eeg s $\Delta$ ierrj $\Delta$ em k' $\Delta$  $\Delta$ n d $\Delta$ i hak'iin, maach mor mag Cristo mork'a simta j $\Delta$ rr mag h $\Delta$  $\Delta$ irag dee naabahab. <sup>16</sup> ¿P $\Delta$ rau k'augba n $\Delta$ , j $\Delta$ g h $\Delta$  $\Delta$ in chi durpat'ierrmie d $\Delta$ i n $\Delta$ m haig, ya maach hi d $\Delta$ nk'a n $\Delta$ isip n $\Delta$ m, maagwai j $\Delta$ rr hichj $\Delta$  hagj $\Delta$  h $\Delta$ or h $\Delta$ bpaimj $\Delta$  maach d $\Delta$ nk'a s $\Delta$ isip sim? H $\Delta$ wandam hiek p' $\Delta$  sim gaai jaauwai, "Warr jaai k'aba haawain num $\Delta$  narrrta, jaai k'a n $\Delta$ isiewain h $\Delta$ or h $\Delta$ bpaimj $\Delta$ ta hap' $\Delta$ baad $\Delta$ m" ha sim, "j $\Delta$ rr hagdauj $\Delta$  warm d $\Delta$ nk'a n $\Delta$ isim gaaimua."

<sup>17</sup> Hich hagj $\Delta$ ta naabahab maachj $\Delta$  h $\Delta$ chab Cristo d $\Delta$ nk'a n $\Delta$ isim haig. H $\Delta$ b k' $\Delta$ ij $\Delta$  maach P $\Delta$ r Jesucristo d $\Delta$ i s $\Delta$ isiewain, magbarm haigmua maad $\Delta$ u hi hoobahab mam $\Delta$  hi Hak'ar maach hee s $\Delta$ eich $\Delta$ m



gaaimua warag maachin hi dāi hōor hābpaimk'a hi dēnk'a nΛisim.

<sup>18</sup> Hoob pāach hōor k'abam dāi k'apese hamiet. Deeum pekau wauwai chadcha Hēwandam na maach k'aigba hapi sīeb mamΛ, jāg dich hōor k'abam dāi k'apese hanΛmjōcha k'aba sim. Maach mor mag Cristo hat'eeta sīewai, jāg dich hōor k'abam dāi k'apes haawain, wir haig dichdēupaita dich k'aibag wau nΛm, deeum dāi nΛmua dich mor Cristo dēnk'a simta hārpi naawai. <sup>19</sup> ¿Pārau k'augba nΛ, mΛg maach Cristo hiek hāk'a nΛm k'ΛΛn mor hīchab Hēwandamau maachig hich Hak'aar deetarr hag sīejem dik'a sim? Hēwandam Hak'aran chadcha maach heeta sīejem. Mag hí maach hee sīejeewai maach mor chan maach dēn k'abam. <sup>20</sup> Chi mork'ΛΛn Hēwandamau, hichdēuta maach pēr k'a hautarr haawai. Maguata dich morjā hāba hi hat'eepaita wai naaju haai nΛm, bigaaum k'ΛΛnaujā mag hoowia Hēwandam wajap'a hig hiyΛΛnaa maach hēugarjā wajap'a hiek'amk'īir.

## 7

### *¿Jua pΛrju haai nΛ wa jua pΛrju k'aba nΛ?*

<sup>1</sup> Na har pāachdēu mΛrΛg hēsap deepāitarr gaai jua pΛrju haai nΛ wa jua pΛrju k'aba nΛ ha jēeu narr, hīsin chad mua pārag jaauk'im: MΛrΛgan, hemk'ooiin hΛΛin hauba hich jāg hamach happai wēnΛrrak'iin nem wajaug sim. <sup>2</sup> MamΛ jāg hamach hōor k'abam dāijā sīi parhooba haadēp'Λm gaaimuata hemk'ooinjā hagdaujō hamach hΛΛin dāi sīsidnaa chi hΛΛinjā hagdaujō hamach jaain dāi sīsid haju haai nΛm. <sup>3</sup> Ya mag hāba nΛisiewai, chi hemk'ooirau k'ōsi haadeewai

chi hΛΛiraujã hĩgk'aba, maimua chi hΛΛirau k'õsi haadeewaijã hich hagjõ chi hemk'ooiraujã magΛm haba haju haai nΛm, ya dich hõor dãita naawai. <sup>4</sup> Wa chi hΛΛirau k'ãijã, “MΛch mor haawai mΛ jayaujã k'augba sim” ha hiek'aju k'aba sim, warramjõ pΛch happai k'aba siewai. Ni chi hemk'ooiraujã pöd, “MΛch mor mΛch gaai wai chiraawai mΛchdëu k'õsi haadeewaita magju haai chirΛm” haju k'aba sim, pΛjã hĩchab pΛch hap'am k'aba haawai. <sup>5</sup> Mag jürr hagdaujõ chik'am dënk'a naawai, hãbmua k'õsi sim haig pöd hiwiir hãbmua, “Mua k'õchk'abam” haju k'aba sim. Pãrau k'apes haba hãwat hauju haai nΛmΛn, k'ãaidam k'apanaa k'ãijã maach Hëwandamag jëwaagpaawai hagdaujõ sΛrk'a hauju haai nΛm ha hiek'awian chadau sΛrk'aju haai nΛm. Pari ya mag jëu dichdimaawain chadau hũwaa pãachdëu waum k'õsim haig waubat. Heeu magba hak'iin, k'ãai k'apan pãar magΛm k'augba nΛisiewai jürr meperau deeum dãi k'ãijã pekau waupiduk'am.

<sup>6</sup> Mag chirΛm chan, mag hichiita hëwannaan t'um pãach hΛΛin haupetat haba, wa chi hΛΛinag k'ãijã t'um jaain jΛrk'abat haba chirΛm. Mag k'õs hamΛn hãuma; mag k'õchk'abamΛn hich hagjõ nem wajaug sim. <sup>7</sup> MΛch hõdiiupain muan pãarjã t'umaa mΛchjõta pãach happai naapim k'õsi chirΛm. MamΛ Hëwandamau maachig hagdaujõ hich jua t'eeg deejem, mag deebarmua hagdaujõ dichig deemarrpierr hich hat'eeta nem waumk'ĩir.

<sup>8</sup> Pari mua har hagt'a hamach hap'a t'ΛnΛm k'ΛΛnag maimua k'oopaa hΛΛinagjã hagjõ, “MΛjõ pãar hich jãg pãach happaita wënarrak'iin hãu hak'am” ha chirΛm. <sup>9</sup> MamΛ pãrau pãach hõ k'õchag

pöd hāwatbaju nΛm k'ai, warre pāach hΛΛidamcha hat'at; maagwai hΛΛinaujā hagjö warre pāach jaaindam haupetat. Warre dich hōor dāicha nΛisiewai hΛucha sīebahab, sīi magΛm k'ōchag haadēp'Λmjā hich mag hāwat wēnΛrraju k'āai.

<sup>10</sup> Pari ya har hamach hōor dāi nΛm k'ΛΛnag mua mag chirΛm. Ya ma chan sīi mΛch hiiupaijā k'aba, maach Pör Jesuu mag jaaupi sīewaita mag jaau chirΛm: PΛch chi hΛΛiraujā hoob pΛch jaai pΛa hΛrram. <sup>11</sup> MamΛ pΛch jaai pΛawiajā, tag deelum jaijā hauba, hich magta hΛrraju haai sim. Mag hich mag pΛch happai hΛrramap'a hΛmΛn, magan deeu pΛch jaai dāita p'ΛΛrbaju haai hΛm. Maagwai pΛch chi hemk'ooiraujā pöd pΛch hΛΛi pΛaju k'aba, ni deelum hΛΛijā hauju k'aba sim.

<sup>12</sup> Mag tag deelum nemdam mua pārag jaaum hig chirajim; ya ma chan maach Pör Jesuu jaaupi sim k'abam, maan sīi mΛch k'īirjug heepaimΛu. MamΛ mΛchdēu k'īirjuawai chadcha magta haju haai sīewaita pārag jawaagpam: Maach hermanonaan heem hābmua k'āijā hΛΛi wai sim, pari mag hΛΛirau Hēwandam hiek hΛk'aba sim; mag k'itΛmuata hich jayag hich pΛapimap'a sim chan, mag hermanoou pöd mag hΛΛi pΛaju k'aba sim. <sup>13</sup> Wa magba hΛΛi hāb Hēwandam hiek hΛk'a sim jayau k'āijā jūrr Hēwandam hiek hΛk'aba sim; mamΛ hich hΛΛi ya hag dāi k'aug sīewai hich pΛapimap'a sim chan, mag hΛΛiraujā pöd mag hemk'ooi pΛaju k'aba sim.

<sup>14</sup> ¿Jāgwi? Chi hemk'ooirau hΛk'aba sīewia k'āijā ya jūrr hich chi hΛΛi gaaimua Hēwandamau tag sīi bi-gaaum k'ΛΛnjōcha k'aba hΛu hi heeg hoo sīewaima. Wa magba chi hemk'ooirau k'āijā wajak'a hΛk'a simta jūrr chi hΛΛirauta Hēwandam hiek hΛk'aba

sim k'ai, hich hagjö chi jayau pöd p<sub>Λ</sub>aju k'aba sim. Magba hak'iin Hēwandamau hich jaai gaaimua h<sub>Λ</sub>u hijā hagjö heeg hoo simta p<sub>Λ</sub>aju. Wajapcharan mag chi Hēwandam hiek h<sub>Λ</sub>k'a sim gaaimuata warm k'<sub>ΛΛ</sub>n<sub>jā</sub> hichjō Hēwandam dēnk'apiejem. Magba hak'iin pāar chaainjā sīi b<sub>ΛΛ</sub>r<sub>jā</sub> Hēwandam hiek h<sub>Λ</sub>k'aba haajem k'<sub>ΛΛ</sub>n chaainjōta sīsīd haju. Mam<sub>Λ</sub> h<sub>Λ</sub>u hābmua h<sub>Λ</sub>k'a k'ēr<sub>Λ</sub>m gaaimua ya hīchab hamjā hich dēnk'a<sub>īm</sub><sub>Λ</sub> hich dēnk'a haaujem Hēwandamau.

<sup>15</sup> Mam<sub>Λ</sub> mag jūrr hiwiir hābmua Hēwandam hiek h<sub>Λ</sub>k'aba sīewai chi h<sub>Λ</sub>k'aba sim garmua p<sub>Λ</sub>am k'ōchag t'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>m k'ai, hidēu p<sub>Λ</sub>ch p<sub>Λ</sub>apibá. Chi h<sub>Λ</sub>k'a simua h<sub>Λ</sub>k'aba sim<sub>Λ</sub>g pöd, “Pua chan m<sub>Λ</sub> p<sub>Λ</sub>aju k'aba sim” ha hiek'aju k'aba sim. Hich mag hogd<sub>Λ</sub>ba wēn<sub>Λ</sub>r<sub>r</sub><sub>Λ</sub>m chan k'ōinaa wēn<sub>Λ</sub>r<sub>r</sub>abaju. Pari Hēwandamau maachig k'ōinaata wēn<sub>Λ</sub>r<sub>r</sub>api jaau sim. <sup>16</sup> Magua mag chi h<sub>Λ</sub>k'aba sim garmuata dich hiseg n<sub>Λ</sub>m<sub>jā</sub>, hōk'ar dich dēnjō h<sub>Λ</sub>k'api hauju hawi hogd<sub>Λ</sub>map'am gaaimua k'ōinaa k'aba wēn<sub>Λ</sub>r<sub>r</sub><sub>Λ</sub>m k'ai, hich garmuata hidēu p<sub>Λ</sub>ch p<sub>Λ</sub>apibá. Magba hak'iin hich mag k'ōinaa k'aba wēn<sub>Λ</sub>r<sub>r</sub>aju. Chadcha mag h<sub>Λ</sub>k'aju hawiajā, jāga pua mag hirua h<sub>Λ</sub>k'aju k'ap'<sub>Λ</sub> sī, mag gaaimuapai mag k'aigba n<sub>Λ</sub>mta hogd<sub>Λ</sub>ba wēn<sub>Λ</sub>r<sub>r</sub>aa<sub>g</sub>.

<sup>17</sup> Pari muan iglesiapierr hōor n<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>id<sub>Λ</sub>m k'<sub>ΛΛ</sub>n<sub>Λ</sub>ag m<sub>Λ</sub>gta chir<sub>Λ</sub>m: M<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>gan pāachdēu Hēwandam hiek h<sub>Λ</sub>k'aawai narrjōta naaju haai n<sub>Λ</sub>m. Mam<sub>Λ</sub> mag wēn<sub>Λ</sub>r<sub>r</sub><sub>Λ</sub>mua Hēwandam Hak'arau pāachig hich jua t'eeg deemarrpierr hi hat'eeta nem waubat. <sup>18</sup> Pua Hēwandam hiek h<sub>Λ</sub>k'aawai judionaanau hamachta Hēwandam chaaink'a n<sub>Λ</sub>m k'ap hamk'īir haajemjō mehēu p'<sub>ΛΛ</sub>rbich chirarr k'ai, hich mag chirsí. Wa

p'ΛΛrbichba k'ãijã chirarr k'ai, hoob p'ΛΛrbichpim.  
<sup>19</sup> Judionaan dënjö p'ΛΛrbich sim k'ai, h'lu sim; pari p'ΛΛrbichba s'iewiajã hich hagjö nem wajaug sim. MamΛ Hëwandamau magΛm gaaimuata maach hig sim habam. Magarrau chadcha wajaup'a simΛn, Hëwandamau hich hiek gaai jaau sim hipierraa nΛmΛn chadau wajaupcha sim magΛm p'ΛΛrbich nΛm k'ãaijã. <sup>20</sup> Hëwandamau maachig hich hiek h'k'api haauwai maach narrjö hich magta naaju haai nΛm. <sup>21</sup> Hirua pΛrΛg hich hiek h'k'api haauwai pΛ s'i chik'am chogk'a s'err k'ai, k'ani pua tag k'irjuju. Pari pua hoowai h'lu pΛ pΛch patrón jua heemua hëbërju hayaa hoo wai sim k'ai, hoob par daúapai hoom. <sup>22</sup> Pari Hëwandamau h'rrcha magΛm k'irjupiba sim. ¿K'an jägwi mua mag chirá? PΛ hich mag chik'am chogk'a s'isiwiajã, hichiita pekau maadëu hoomaug sim chogk'a s'err jua heemta maach Pör Cristoou pΛ peerdΛ hautarr haawaima. Pari mag chik'am chog k'aba harr hawiajã, mag Cristoou pΛ peerdΛ hautarr haigmuan pΛΛn jürr hi chogta k'a s'isim. <sup>23</sup> Pãran t'um Jesucristo bag hãrtarrauta Hëwandamau pãar përk'a haujim; maagwai ya pãran hi dënëu. Chadcha mag k'ai, magan s'i mΛg jëb gayam k'ΛΛn k'irjug higba, hãba hi hiekpaita hürbat. <sup>24</sup> Hëwandam gaaimua k'odamnaam, pãachdëu Hëwandam hiek h'k'aawai narrjö hi na hich mag wënΛrrat'ã.

<sup>25</sup> Daupeen har hagt'a hõor meraam k'ΛΛnag hiek'aag chan, maach Pör Cristoou mΛrΛg jaauba harr haawai, wajappai hiek'aju chuk'u chirΛm. Pari mΛrΛgan mΛgta sim: MΛjã h'ichab maach Pör Cristoou juapá deewia hi d'li hubΛ chitΛmuata

jaau chiraawai pãrau hãk'aju haai nam. Hũrbat:  
<sup>26</sup> Hĩs hewagan warag p'it'uurga paauk'amaawai  
 maragan maachin cha maach namjõpaita hich jãg  
 wẽnarraju haai nam. <sup>27</sup> Hãli wai chiram k'ai,  
 hoob pach hãli pãam. Hẽwan chiram k'ai, hoob  
 jõpk'arra hãli hauju k'ĩirjum. <sup>28</sup> Pari pua hãli hauju  
 k'ĩirjubaadewi warre hag dãi jua parman pekau  
 k'abam. Wa chi hãlirau k'ãijã hich jaaipaju dãi  
 jua parwiata pamã, hich hagjõ pekau k'aba sim.  
 Magba ya pãach hõor dãi paauk'abaadeewai, warr  
 pãach happai haawai naajerrjõ k'aba, p'it'uurga  
 hajuu. Mag pãach p'it'ur hapimaaugauta mua pãrag  
 mag jaau chiram.

<sup>29</sup> Hĩchab mua pãrag magam hig chiraman  
 magau keena: K'ĩir heyaa habat, magjẽb gaai chan  
 ya tag maach põm wẽnarrabaju. Mag ya maach  
 Põr Cristo bẽeimãã sim haawaita, hãli paraa  
 chirawiajã, dich hãli dãipaita hogdaba k'ẽk'ẽu  
 hajuu k'ãyau, hãrcha maach Põr Cristo hat'eeta  
 nem wajak'a wauju haai nam. <sup>30</sup> Hõk'ĩirjuu nam  
 k'ããnjã, maach Põr Cristo bẽeimãã sim k'ap'ã  
 haawai hoob hatcha k'oopaan sark'a nam k'ããnjõ  
 hamiet. Maimua har honee nam k'ããnjã, mag hi  
 bẽeimãã sim k'ap'ã naawai, hoob dau lõkõo hamiet.  
 Hamach p'atk'onau nem pẽr hau nam k'ããnjã,  
 hoob hag dãi hich mag hẽumeeju k'ĩirjumiet. <sup>31</sup> Mag  
 jẽb gaaim nem hat'ee põr wajak'a haajem k'ããnjã,  
 magam nem chuk'umjõ hãba Hẽwandam hat'ee  
 nem waujuuta hẽk'abat. Maadẽu k'ap'ã nam, mag  
 jẽb gayam neman t'um hõwia hich mag durrjã  
 chuk'u haadẽju. <sup>32</sup> Magua mua chan pãrag mag  
 jẽb gayam nemta hãrcha k'ĩirju nãã hapimap'a

chirΛm.

Hēwannaan hΛΛinpan k'āyau jua par nΛm, maach Pör Cristo hat'ee hārcha nem wajaḡ'am waunaa hi dau na wajaḡ'a wēnΛrrajuuta k'īrju nΛΛ Haag.  
<sup>33</sup> MamΛ mag k'āyau jūr hΛΛi paraam magcha jua par k'aba sim Hēwandam hat'ee, hí hichdēuta hamachdēu nem hig nΛmjã k'ap'Λ hagpierr nΛnΛΛu hawia hich hΛΛi dΛijã hogdΛba sīsip'Λm haawai. Wajaḡ'charan hΛΛi paraa simΛn t'oop'em numí simjōta sim, Hēwandam hat'eejã nem waunaa hich hΛΛi dΛi sīsip Haagjã hagjō. <sup>34</sup> HΛΛijã hīchab hich hagjōta sim. Chi hich hap simua hāba maach Pör Jesucristo dau na nem wajaḡ'a wauju k'īrjugta k'īrju sim, hich mor maimua hich hak'aarjã Hēwandam hat'eeta wai sīewai. Pari jaai paraamua magbaju, hirua degam nem gaaijã pΛrnaa hīchab hich jayau nem mag habaawaijã hagpierr haadēp sim haawai.

<sup>35</sup> Mua mag chirΛm chan sīi pāar jaain jΛrpimaaugaujã k'aba, pāach hΛu wēnΛrramk'īirta mag chirΛm; mag hōor dΛi paawaijã magΛm gaaimua hamach hap'am k'ΛΛnjō jua parcha k'aba haawai pōd Hēwandam hat'ee wajaḡpai nem waubaju k'ap'Λ chiraawaita mag chirΛm.

<sup>36</sup> Pari hābmua k'āijã, “Ya mΛ chi jōoi chiraawai mΛch hΛΛidam hauwia hag dΛita mΛ hΛu chirsiju” ha k'īrju sim k'ai, hichdēu k'īrju simjō haju haai sim. Magan hichdēu hiek dee wai sim hΛΛi dΛi warre jua pΛrju haai sim; mag jua pΛrbarm pekau k'abam. <sup>37</sup> Pari deeum hagjō chi jōoi hēwan sim, magua k'īrju sīi hawia, “MΛ hich jãg mΛch hap hΛΛin k'īrjã k'augba chitaju” hamΛn, magan mag hichdēu k'īrju simjō haju haai sim, hΛΛi hauba;

magjã nem wajaug sim. <sup>38</sup> Wajapcharan m<sub>Λ</sub>gta sim: Ya pãach jaai hawaag, wa hemk'ooirau k'ai hichdëu hiek dee wai sim d<sub>Λ</sub>i warre jua p<sub>Λ</sub>rwiata pam<sub>Λ</sub>n nem wajaug sim. Mam<sub>Λ</sub> jaai hauba, maimua chi hemk'ooiraujã h<sub>Λ</sub>Λi hauba, pãach hap-pai wë<sub>n</sub>Λ<sub>r</sub>r<sub>Λ</sub>mjã pekau wauba wë<sub>n</sub>Λ<sub>r</sub>r<sub>Λ</sub>ju hawia jua p<sub>Λ</sub>rba hak'iinjã wajapcha sim.

<sup>39</sup> H<sub>Λ</sub>Λi jaai paraam<sub>Λ</sub>n, chi jaai meebam haiguin hich jaai gaai jãgatau jã simjõta sim, pöd p<sub>Λ</sub>ajujã k'aba. Magarrau chi jaai meebaadeewain chadau hich hap sïsiwai deum jaai hauju haai sim. Pari majã parhoobam k'<sub>Λ</sub>Λn d<sub>Λ</sub>ijã k'aba, hagjõ Hëwandam hiek hãk'a sim d<sub>Λ</sub>ita jua p<sub>Λ</sub>rju haai sim. <sup>40</sup> Pari mua k'ïrjuawai mag k'oopaa h<sub>Λ</sub>Λi tag jaai hauba hich happai n<sub>Λ</sub>r<sub>r</sub>ak'iin, hí honeecha h<sub>Λ</sub>r<sub>r</sub>aju. Maau m<sub>Λ</sub> k'ïrjugan. Mua pãrag mag hiek'a chir<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub>n, m<sub>Λ</sub>chdëupai k'ïrjuawaijã chadcha Hëwandam Hak'aar m<sub>Λ</sub>ch gaai wai chiraawaita pãrag mag chir<sub>Λ</sub>m.

## 8

*¿Hëwandamnaan han<sub>Λ</sub>m na nemek wai narr k'õju haai n<sub>Λ</sub>?*

<sup>1</sup> Hïsin chad pãrag jaauk'im, har na pãrau m<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>g jëeu narr: Hëwandam hawi hag<sub>Λ</sub>g jëeu n<sub>Λ</sub>mua hag k'ïrp'ee nemek wai narr k'õju haai n<sub>Λ</sub> wa k'õju haai k'aba n<sub>Λ</sub> ha jëeu narr. Mag hiek haawai chadcha t'umaam k'<sub>Λ</sub>Λnau k'ap'<sub>Λ</sub>m haajem. Pari maadëu dichdëu nem k'ap'<sub>Λ</sub>mta hig wë<sub>n</sub>Λ<sub>r</sub>r<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub>n, magan dichdëupaita dich t'õ n<sub>Λ</sub>m. Pari magba maadëu dich k'apeenta daupii wai n<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub>n chadau Hëwandam hiek gaaita maadëu ham k'ïrjugã bãaupi n<sub>Λ</sub>m. <sup>2</sup> Hãbmua k'ãijã “Muan



chadau k'ap'Λ chirΛm” ha hiek'a simΛn, magan magua chan chadcha hichdëu nem k'ap'Λ haju haai simjã k'augbata sim. <sup>3</sup> MamΛ mag nem hinag pömta hãrcha k'ap'Λ haju k'ĩirjuju k'ãyau, hãba Hëwandam k'õsi hajuuta hëk'aju haai nΛm, mag hi k'õsi nΛm gaaimuata hi dãi k'apeerk'a naawai.

<sup>4</sup> ¿Hõrau juau nem wautarrta hëwandam hawia hagΛg jëeu nΛmua hag k'ĩirp'ee nemek wai narr k'õju haai nΛ wa k'õju k'aba nΛ? Maadëu k'ap'Λ nΛm, hõraun juau nem wautarrta hëwandam hanaab mamΛ, bãΛrjã baleeba sïsidΛm. Maach Hëwandam charan hãbpaita k'itΛm. <sup>5</sup> Hõragan mΛg jëb gaai hëwandam hanΛm k'ΛΛn k'apan t'ΛnΛm, hedjã heem magwe. Mag hëwandamnaan hanaa chi pörnaan hanΛm k'ΛΛn k'apan t'Λnaawiajã, <sup>6</sup> maach hat'eyan Hëwandaman hãbpaita k'itΛm, Hëwandam chi Haai. Hichdëuta nem t'ΛnΛmjã t'um hompaa haujim. Magua maachjã hi hat'eepaita wënΛrrΛm. Maach Pörjã hãbpaita sim hĩchab; ma, Jesucristoou. Nem t'um t'ΛnΛmΛn hãba hi gaaimuata t'ΛnΛm. Maachjã hĩchab hi gaaimuata hãu peerdΛ durrum.

<sup>7</sup> Maachdëu k'ap'Λ nΛm, mag Hëwandam hãbpai simta maach Pörk'a sim. MamΛ har hõrau ham hëwandamnaan hanΛm k'ΛΛn chan bãΛrjã baleeba sïsidΛm. Pari t'umaam k'ΛΛnau chan magΛm k'augba nΛm. Hãaur k'ΛΛn warr Hëwandam hiek hãk'aba haawai nem parhoobamΛg jëeu narr k'ΛΛnaun hagt'a chi nemekjã k'õ nΛm, chadcha deeum hëwandam chi hiwam k'ĩirp'eeta wai narrpii hawia. Pari ham hagt'a Hëwandam hiek gaai k'uk'urpai naawai, hamachdëu k'ĩirjuawai mag k'õ nΛmuajã hagΛgcha jëeu nΛm dãi hãba sim ha k'ĩirjuajem. Mag k'ĩirjubaadëm

haigta hamachdëupaita hamach k'aigba n<sub>AM</sub>jöö k'ïrjuajerram. <sup>8</sup> Pari maadëu k'ap'Λ haju haai n<sub>AM</sub>, hīs mag dich t'ach k'ö n<sub>AM</sub> gaaimuata mag Hëwandam najā maach h'ü wën<sub>ARR</sub>amjā habam. Mag<sub>AM</sub> nemek mod maadëu k'ök'iinjā, warm k'ΛΛn k'āai wajapchajā wën<sub>ARR</sub>rabaju. Wa k'öba hak'iinjā, maachta warm k'ΛΛn k'āaijā k'aigbacha wën<sub>ARR</sub>rajujā habam. <sup>9</sup> Mam<sub>Λ</sub> nem parhoobam<sub>Λg</sub> jëeu n<sub>AM</sub>ua nemek wai narr pāachdëu k'öju haai n<sub>AM</sub> hawiajā, wajap'a k'ïrjunaata k'öbat, heeu pāach mag n<sub>AM</sub> gaaimua har Hëwandam hiek gaai hagt'a hub<sub>Λ</sub>cha k'aba durrum k'ΛΛnta jürr pekau hee burripduk'am. <sup>10</sup> Pua k'ap'Λ sim, mag<sub>AM</sub> nemek mod k'ö n<sub>AM</sub> k'aigba k'aba sim. Mam<sub>Λ</sub> p<sub>Λ</sub>chdëu mag k'ap'Λ chir<sub>AM</sub> hawia, dich hermano hagt'a Hëwandam d'ii hub<sub>Λ</sub> k'aba sim dak'ïir mawia nem parhoobam k'ïirp'ee nemek mod wai narrta k'ök'iin, hich dak'ïir mag k'öbaawai çhiruajā haggjö k'öm k'ös k'abajü k'ai? Hirua mag hoowai p<sub>Λ</sub> dënjö k'ö<sub>MAN</sub>, <sup>11</sup> magbarm gaaimua pua p<sub>Λ</sub>ch hermano hagt'a Hëwandam hiek hat'ee k'uk'uraa k'it<sub>AM</sub>ta s'i hok'oopimjö hok'oopiju, majā hi gaaimuapata hīchab Cristooujā h<sub>Λ</sub>d<sub>Λ</sub>raa hich t'öopitarra. <sup>12</sup> Maach hermanonaan Hëwandam hiek gaai hagt'a hub<sub>Λ</sub>cha k'aba k'it'ëemta pekau hee burripiewain, hich Cristo d'ichata hiekk'ör paarpa n<sub>AM</sub>. <sup>13</sup> Magam huguata, mua hoowai mua nemek k'ö chir<sub>AM</sub> gaaimua k'āijā m<sub>Λ</sub> hermano himeraa pekau hee burripiju sim k'ai, warag m<sub>Λ</sub>chta b<sub>Λ</sub>Λrjā nemek k'öba hich mag chitaju. Magba hak'iin mua nemek k'ö chir<sub>AM</sub> gaaimua hi pekau hee burriu.

## 9

*K'ani jāgju haai nΛ ha k'ap hamk'īir Pabloou hich-pai jaautarr*

<sup>1</sup> MΛΛn chadcha hich Cristooucha hich hi jaaumk'īir jΛr hautarrau. Magtarr haawai mΛ sīi chik'am jua heegarta k'aba chirΛm. Muajā hīchab mΛchdēucha maach Pör Jesús hoobajieb; pāachdēujā pārau k'ap'Λ nΛm, mΛ mag chirΛmua jaauwia k'abahab pāachdēujā chadcha hΛk'a durrum. <sup>2</sup> Bigaaum k'ΛΛnau mΛ hēugar, “Jā chan hich Cristooucha hich hi jaaumk'īir jΛr hautarr k'abam” haju. Pari pāraun mΛ higwia, “Hich Jesuucha jΛr hautarrau” ha hiek'aju haai nΛm. ¿Jāgwi? MΛ gaaimuata pāachdēujā maach Pör Jesucristo hiek waja'p'a hΛk'a nΛisiewaima.

<sup>3</sup> MΛch hēugar mΛch hīgk'a nΛm k'ΛΛnag mΛch hiek hūrnk'īir mua magk'im: <sup>4</sup> Muajā hīchab warm k'ΛΛn dēnjō pāar chi hΛk'a durrum k'ΛΛn jua heem t'ach dee nΛm k'ōnaa pāar jua heem dödöjödämjā döju haai chirΛm. <sup>5</sup> HΛΛijā Hēwandam hiek hΛk'a sim dāi jua pΛrwi mΛch chitΛmpierr wai chitaju haai chirΛm, tagam k'ΛΛn hagjō hich Jesuucha jΛr hautarr k'ΛΛnau haajemjō. Hich Jesús heeugpeenaujā magta haajem, Pedro dāimua. <sup>6</sup> Wa Bernabé dāi maach numpaita maar hich jāg maach juadamaucha p'idk'a wēnΛrraju haai nΛwa, maach bidam hat'ee. ¿Maarjā sīi hīchab pārau jāhogju haai nΛm k'abá? <sup>7</sup> K'aíu jaauwai mag soldaauk'a nΛm k'ΛΛn hamach p'atk'onauta hamach nem hig nΛmjā t'um pēr'k'a haumaajem haajē. ¿Pārau hoowai nemjīir jīir nΛm k'ΛΛnau pöd hamach nemjīir heem k'öju k'aba haajē? ¿P'ak

bãau nΛM k'ΛΛnau pöd chi jüdchö döju k'abam ha hūurjē? Mag k'abam. Maachin dich p'idk'a nΛM gaaimuata t'achdamjã k'ö wēnΛrrΛM. <sup>8</sup> Mua mag hiek'a chirΛM hūrwia hoob pārau sīi mΛch k'īirjug heemuapaita mag hiek'a chirΛM hamiet. Moi-seeu Hēwandam hiek p'ã pΛatarr gaaijã hīchab hich mag hiekpai jaau sim. <sup>9</sup> Mag hirua p'ã pΛatarr gaai jaauwai, “PΛch nemjīir dau bibt'Λg deemk'īir p'ak p'idk'api wai chirΛM haig, hag heem k'öm hugua hawia hoob hi hi k'ōorjã sīum” ha p'ã sim. ¿Maig Hēwandamau p'akta hārcha maach k'āyaujã dau haug k'augwiata mag hiek'ajī? Mag k'abajim. <sup>10</sup> Hich hiek gaai maach p'idk'a nΛM k'ΛΛn higwipa-pata mag hiek'ajim, mag p'idk'a nΛmjã par k'aba hamk'īir. ¿Pārau k'ap'Λ naabá, nemjīir jīirwai hag heem k'öju k'īirjunaata jīirjem, maimua chi bibt'Λg simuajã k'öju k'īirjunaata bibt'Λgba haajē? Hich hagjōta sim hīchab Hēwandam hiekta nemjīir jīir nΛmjō jaau wēnΛrrΛM k'ΛΛnjã: Chi hāk'a durrum k'ΛΛnauta hamau hig nΛmjã t'um k'ap haju haai nΛM. <sup>11</sup> Magua mua mag chirΛM. MΛchdēuta nacha pāar hee Hēwandam hiekta nemjīir jīir nΛmjō jīirimajim. Magtarr haawai maarjã maach juau p'idk'aba, sīi pārau nem dee nΛM hiiupaita naaju haai nΛM. <sup>12</sup> Warm k'ΛΛnaun chadcha hamau pāar dāi magta nΛM; pārau pāachdēujã ham dāi jāg nΛM k'ai, maar dāi chará pārau wajapcha haju haai nΛM. Pari magΛmjã marau bΛΛrjã pārag maar dāi chadcha magta habatjã haba, sīi k'īu hāwatnaa maach juadamauta p'idk'a durraajem maachdēu nemdam hig nΛM hat'ee; heeu magba hak'iin sīi maachig nem deemk'īirta Cristo hiekjã mag jaau wēnΛrrΛM hawia hi hiek hēugarta woun hēugarmjō

k'aigba hiy<sup>ΛΛ</sup> haduk'am. <sup>13</sup> Pārau k'ap'<sup>Λ</sup> n<sup>ΛM</sup>, har Haai hi jēujem deg p'idk'a n<sup>ΛM</sup> k'<sup>ΛΛ</sup>nau chadcha hag hee Hēwandam hat'ee nem t'<sup>ΛΛM</sup> k'ōju haai n<sup>ΛM</sup>. Wajapcharan Hēwandamag jēwaag nemek t'orrrp'ēnaa chi nasād gaai p'aajem haig p'idk'a n<sup>ΛM</sup> k'<sup>ΛΛ</sup>nau chi nemek mod gayamjā k'ōju haai n<sup>ΛM</sup>. <sup>14</sup> Hich hagjōta maach Pōr Hēwandamaujā jaau sim: Hi hiek mag chi maach peerd<sup>Λ</sup>ajem hiek jaau n<sup>ΛM</sup> k'<sup>ΛΛ</sup>nan, mag jaau n<sup>ΛM</sup> paar dee n<sup>ΛM</sup>muata wēn<sup>Λ</sup>rraju haai n<sup>ΛM</sup> haajem. <sup>15</sup> Pari mag<sup>Λ</sup>mjā ni biekdam hābjā mua pārag nem jēwaa k'augba chit<sup>ΛM</sup>. Hīs m<sup>ΛG</sup> hēsap p'ā chir<sup>Λ</sup>mjā m<sup>Λ</sup>chig nem deep<sup>Λ</sup>imk'īirta m<sup>ΛG</sup> p'ā deep<sup>Λ</sup>i chir<sup>Λ</sup>mjā haba chir<sup>ΛM</sup>. Hābmua k'āijā m<sup>Λ</sup>r<sup>ΛG</sup>, “Hoob tag Hēwandam hiek par jawam” hak'iin, magan mua jūrr hirig, “Pari m<sup>Λ</sup>ch k'īrauta mag par jaau chitaawai m<sup>ΛG</sup> chit<sup>Λ</sup>mua jādaúa t'ōk'iinjā m<sup>Λ</sup> gaai mas k'aba sim” haju.

<sup>16</sup> Hēwandam hiek jaau chit<sup>ΛM</sup> hawiajā mua wir haigpai m<sup>Λ</sup>ch t'ōba chir<sup>ΛM</sup>. Chadcha hich Hēwandamauchata m<sup>Λ</sup>chig jaaupitarr haawai mua pōd hirig, “Mua chan jaaubam” haju k'aba chirajim. Mua Hēwandam hiekta jaauba sīuk'iin, hirua m<sup>Λ</sup> gaai jua k'aba deju. Maigjāh, jhēh, hapk'iit<sup>Λ</sup> m<sup>Λ</sup>dam! <sup>17</sup> Mua m<sup>Λ</sup>ch k'īrauta hi hiek jaau chit<sup>ΛM</sup> paarjā hirua p'agab k'aba p'agju. Pari hichiita jaaumap'a hawiajā, hich Hēwandamauta m<sup>Λ</sup>r<sup>ΛG</sup> jaaupitarr haawai, jaauju haai chir<sup>ΛM</sup>. <sup>18</sup> Magua m<sup>Λ</sup>ch k'īrauta mag hi hiek jaau chitaawai m<sup>Λ</sup> honee chirajem, ni Hēwandamaujā mag par jaaupiba sim hee m<sup>Λ</sup>chdēupaita par jaau chitaawai. M<sup>Λ</sup>ch mag chir<sup>ΛM</sup> gaaimua honee chir<sup>Λ</sup>mta m<sup>Λ</sup>r<sup>Λ</sup>gan ya p'atk'onauha jua hee p'agbarmjō sim. Chadcha

pārag nem jēeuju haai chir<sub>AM</sub>ta, Hēwandam hiek jaauba chit<sub>AM</sub>jōta b<sub>Λ</sub>Λrjā pārag jēeuba chir<sub>AM</sub>.

19 M<sub>Λ</sub> chan chik'am chog k'aba chir<sub>AM</sub>, pari mag chir<sub>AM</sub>ta t'umaam k'<sub>ΛΛ</sub>n chogjōta chir<sub>AM</sub>, m<sub>Λ</sub>ch mag chit<sub>AM</sub> gaaimua jūrr hōor k'apanaacha Cristo hiek h<sub>Λ</sub>k'apī haumaag. 20 Judionaan hee chit<sub>AM</sub> haig m<sub>Λ</sub>chjā chadcha judiojōta haadeejem, hamagjā hīchab d<sub>Λ</sub>i Cristo hiek h<sub>Λ</sub>k'apī haum k'ōchgau. Mua mag chir<sub>AM</sub> haiguin m<sub>Λ</sub>gta chir<sub>AM</sub>: Har hagt'a Moiseeu p'ā p<sub>Λ</sub>atarr hiek h<sub>Λ</sub>rcha h<sub>ΛΛ</sub>rk'aaajem k'<sub>ΛΛ</sub>nta Cristo higar t'ereu hawaagan m<sub>Λ</sub>chdēujā hagt'a ham dēnjō h<sub>ΛΛ</sub>rk'aaajem. Pari m<sub>Λ</sub> chan mag Moiseeu p'ā p<sub>Λ</sub>atarr hiek'au p'ēet'agba chir<sub>AM</sub>ta mag chit<sub>AM</sub>. 21 Maimua hīchab judionaan k'abam k'<sub>ΛΛ</sub>n hee maawaijā, ham hoowai hīchab hamachjōta haadeejem. Mag hamachjō haadeejem ha chirab mam<sub>Λ</sub>, maach Pōr Cristoou nem waupiba haajem nem chan b<sub>Λ</sub>Λrjā wauba chit<sub>AM</sub>; sīi hamagjā hīchab Cristo hiek h<sub>Λ</sub>k'apī hawaagpaita maagjem. Pari wajaچارan m<sub>ΛΛ</sub>n Cristo hiek h<sub>Λ</sub>k'a chitaawai Hēwandam ley d<sub>Λ</sub>ita chir<sub>AM</sub>, hich hag leipai hīchab Cristo ley haawai. 22 Hōor hagt'a Hēwandam hiek gaai k'uk'urpaim k'<sub>ΛΛ</sub>n daarjā hamau nem waju k'abam nem wauba chit<sub>AM</sub>, hamagjā maach Pōr Jesucristo hiek gaai hub<sub>Λ</sub> hapijuuta hēk'a chitaawai. Wajaچارan m<sub>ΛΛ</sub>n m<sub>Λ</sub>chta hōor hee maawaijā d<sub>Λ</sub>i hīchab hamachjō haadeejem, mag chach hoomamua hāaur k'<sub>ΛΛ</sub>nau k'āijā h<sub>Λ</sub>k'abaawai h<sub>Λ</sub>u peerd<sub>Λ</sub>tk'amk'īir. 23 M<sub>Λ</sub> mag chit<sub>AMΛ</sub>n m<sub>ΛΛ</sub>n m<sub>Λ</sub>g Jesucristo hiek jaum k'ōchgauta mag chit<sub>AM</sub>, m<sub>Λ</sub>ch d<sub>Λ</sub>ijā hīchab hich chaain tagam k'<sub>ΛΛ</sub>n d<sub>Λ</sub>i wajaچار'a haajemjō wajaچار'a

hamk'ĩir.

<sup>24</sup> Pārau k'ap'Λ nΛm, hapostaa k'ap'ig nΛm haig, hōor k'apan k'ap'iigjem. MamΛ chi regaloon hābpaimua hauju simta t'umaam k'ΛΛnau hauju hēk'aajem. Hich hagjōta sim Hēwandam sim haar baraagjā. Hirua nem wajak'am deebarm hauju k'ĩirjuwiata k'ap'ig nΛmjō habat. <sup>25</sup> Chi mag k'ap'iigjem k'ΛΛnan sīi nem hinag jōpcha hāarjem hawaagpaijā hamach mor sArk'a nΛm. Maachjā hagjō sArk'a nΛm; mamΛ mag sArk'a nΛmΛn jūrr ham dēn k'āaijā nem wajakcharamta maachig deemk'ĩirau. Ma chan hārjā hārba ni hōjā hōba hich mag sīerraju. <sup>26</sup> Mag k'ĩirjuwiata mΛΛn mΛch hap-paijā k'ap'ig chirΛmjō chiraaajem, mΛch barju haar baraag. Mag nΛm dāi hīchab hōrau chik'am p'ār t'ΛnΛwaag wērba nΛmjōta haajem. <sup>27</sup> Wajakcharan Hēwandamau nem jaau sim hichaaur hamaaugau, mΛΛn mΛch wawī chirΛmuata hajués sArk'a chiraaajem, parhoob nem wauba haag. Magba hak'iin mΛch garmua hōrag Hēwandam hiek jaau chitΛΛ haajerrta, jūrr Jōoirau mΛrΛg nem deēju hatarrta hīgk'a hauju.

## 10

*Parhoobam nemta hēwandam hawia hagΛmag jēupiba jaautarr*

<sup>1</sup> Hermanonaan, warr jōoingar haawai sīi hōor maba haajem hee ni dōjā chukag hee Moisés dāi maach jōoin wēnΛrrarr chan hoob pārau k'ĩir hok'oomiet. Hamach t'um sīi jΛΛnt'umie naarjō jū jōrrōm heegarta wēnΛrrΛmua p'ūas Chi P'ur heejā t'umaa bΛΛupai dArba dichjierram. <sup>2</sup> Hamau hamach t'umaam k'ΛΛnau hΛdΛraata Moiseeg

hamach pörk'apijierram, hichdëu harrmpierr hamach wai wënarramk'ïir. Magta ham P'ũas P'ur heejã sïi b'λλu darbagk'a dichwi j'λλnt'umie naarjõ jïumamua ham jaau warrjim hõor chukag heejã. Mag t'umaam k'λλnau Moiseeg hamach pörk'api n'λλmta hi gaaita pör choo n'λλmjõ naajim. <sup>3</sup> Hamau hamach t'umaam k'λλnau hïchab hich Hëwandamau nem deemamjã k'oojeejim. <sup>4</sup> Maimua t'umaam k'λλnau hïchab hich Hëwandam jua dõjã dõjierram. Mag hamau dõ dõtarr Cristoou hamag dee sim hajim, mag dõ chukag hee wënar'λλmjã mokdau heem döou ham hõbichag meeupieg hichta ham d'ïi sïerr haawai. Mag mok heemua hamag dõ deewia ham wënar'λλmpierr ham d'ïi sïeejim, hamau nem hig n'λλm deeg. <sup>5</sup> Mam'λλ Hëwandamau mag t'umaam k'λλnag hich jua hoopiejerr hãba, peer t'umaam k'λλnauta hi dau na nem k'aigba waujeejim. Hamachdëu mag nem hãrtarr gaaimua hich mag hõor chukag durrrpai pa bëpjierram, Hëwandamau durrr hiiur deejü hatarr haarjã barba.

<sup>6</sup> Hëwandamau ham d'ïi magtarr gaaimua maadëu k'ap'λλ n'λλm, pöd maadëu hamau harrjõ nem k'aigbanta waum k'õsi haju k'aba n'λλm. <sup>7</sup> Hoob hamau harrjõ juaupai nem parhoobam wau sïsid'λλmta hëwandam hawi hag'λλag jëeumiet. Ham higwia Hëwandam hiek p'ã sim gaai, "P'ak chaaita p'ïr dën waunaa hag'λλg jëeu n'λλmua hohood hap'õbaadëwi t'ach k'õnaa dõjã dõjierram" ha sim; "maimua mag hohood t'λλn'λλ hawia deeu b'ljãau paauk'awi jemk'a p'õbaadëjim" ha p'ã sim. <sup>8</sup> Hoob hamau harrjõ dich h'λλin k'abam d'ïita parhooba dich h'λλin d'ïimjõ k'apes hamiet.



Hamau Hēwandamjã högk'aba magwia warre hãbam hedpai veintitres mil k'ëchjierram hanaabá. <sup>9</sup> Hoob hīchab ham heem hãaur k'ΛΛnau harrjō k'ap'Λ nΛmta juau hogt'om maach Pör Cristo jūur hiek'amiet pãach Pörk'apimaaugau. Hamau maach Pör högk'aba hi hichaaaur magwia, nemeu k'aamamjã hãpba hich haguapai k'ëchmajieram hanaabá. <sup>10</sup> Hoob pãach pörnaanau nem mag haawai ham hichaaaur serereu hamiet; magba hak'iin Hēwandamau israelnaan dãi harrjō hich chog pãiwia chi mag narr k'ΛΛn k'ëchpãitarrjō pãachjã hagjō k'ëchpãiduk'am.

<sup>11</sup> Chadcha Hēwandamau ham dãi maagjerran, hīs hewag pawiajã maadëu hamau haajerrjō haju k'aba nΛm ha k'ap hamk'īrau. Ya mag jëb heegar paimΛΛ pamaawai hīs hewagam k'ΛΛnagjã mag k'ap'Λ hamk'īirta Hēwandamau hich hiek gaai mag p'ãpijim. <sup>12</sup> Magua mua hīsã pãrag mag chirΛm: Pãach Hēwandam dãi hubΛ nΛm hawia hoob pãach t'ömiet, pekau hee burru chan pöm k'abam. <sup>13</sup> Pãrag jaauk'im, hūrbat: ¿K'ar pãrau nem k'aigbam waum k'ōsi haadëba haajë? Jãg nΛm chan mag pöd hōrau hãwatbajōjōom nem k'abam. Hōor pöm hich hagjō t'ΛnΛmta magbamjōo t'Λnaajem. MamΛ Hēwandam maach dãi hogdΛba k'itaajeewai hirua maadëu hãwatbaju hatchajã maachig prueba dee-bam. Mag prueba pöm maadëu hãwatbaju hatching deeju k'ãyau, hīchab hirua k'ap'Λ hapiju, jãga hΛdΛΛr dich t'Λ haupiba hãwatpãiju haai nΛ.

<sup>14</sup> Magua, Cristo gaaimua k'odamnaam, mua chadcha pãar k'ōsi chitaawai pãach hãu wënΛrramk'īirta mag chirΛm: Pãach k'apeen Hēwandam char k'abamΛg jëeu nΛm haar pãach

hëeurwai hoob ham haar wëtmiet. <sup>15</sup> Pãrau k'ap'Λ naawai magan cha mua jaau chirΛm jaubat, magá wa mag k'abá. <sup>16</sup> Hëwandamau maachig döpi jaautarrjö Santa Cena k'aawai hirig hãu hajim hanaa doowai, ¿jãg nΛm haig maach Cristo bag hãrtarr gaaimua hãba Cristo dënk'a nΛm ha sim k'abá, chi dö nΛm k'ΛΛn? ¿Wa mag k'abáwa? Maimua chi panjã hagjö jua hee haunaa hirig hãu hajim hanaa k'oowai, ¿hĩchab Cristo mor gaaimua maach hãba hi dënk'a nΛm ha sim k'abá? <sup>17</sup> Maach k'apan t'Λnaawiajã, hãbam panpai k'ö nΛm gaaimua maachin hõor hãbpaimta k'a nΛm Cristo gaai.

<sup>18</sup> Maimua hĩchab pãadë k'ĩirjubat israelnaanau Hëwandamag jëwaag nemchaain k'ëchwia k'oojem: ¿Nemchaain k'ëchwia chi p'aajem nasãd gaai nemek wai narr gayam chi k'ö nΛm k'ΛΛnjã mag k'ö nΛmua hamachdëuchata, “Maarjã Hëwandam chaainaugui” hanΛm k'abajĩ? ¿Wa mag k'abajĩwa?

<sup>19</sup> Mua mag chirΛm chan mag jãg juau wautarrta Hëwandam chi hiwamΛu haba chirΛm. Mag hiiuba sĩsid haawai par mag ham k'ĩirp'ee wai narr nemek mod hawiajã tagam nemek mod k'ãai hajapchajã k'aba ni k'ĩet'uuujã k'aba sim. <sup>20</sup> Mua mag chirΛm haiguin, jãg parhoobam nem juau wautarragta nemekjã t'õonaa hëwandam hawia hagΛg jëeu nΛm k'ΛΛnan meperagta jëeu nΛm hata chirΛm. Mua chan meperag chan bãΛrjã pãrag hee hapimap'a chirΛm. <sup>21</sup> Magua Pöd Santa Cena k'a nΛm haig Cristo jarr heem dönaa jürr meperag jëeu nΛm k'ΛΛnau dö nΛm jarr heejã döju k'aba nΛm. Pöd maach Pör Jesucristo mes gaaim pan k'õnaa hagjö dösãt mes gayamjã hau k'öju k'aba nΛm.

22 ¿Jāg warre hōor numiim k'ΛΛnagta jēeum k'ōchk'a nΛm haig, juau hogt'om maach Pōr dΛi k'ujΛr nΛm k'abá? Hi dΛi k'ujΛrju k'aba nΛm. Hí maach dΛi meeuk'ak'iin, maadēu pōd hi jua jΛmbaju.

*Nem t'um Hēwandam honee hamk'irta wauju haai nΛm*

23 Pāar hee hāaur k'ΛΛnau maagjeebma: “Muan mΛchdēu nem waum haig wau chitΛm. MagΛm paarjā k'aíu mΛrΛg magΛm habarju” haajem. Chadcha hich magma; mamΛ maadēu nem wau nΛm t'um maach hat'ee hΛu k'aba sierrΛm, magua muajā mag mΛchdēu nem waum haig pōd waubam. Mua magk'iin bit'urgam k'ΛΛn k'irjuga jā Hēwandam hiek gaai bāaupiba sim. 24 Magua, hoob dich happaita warm k'ΛΛn k'āijā wajap'a wēnΛrraju k'irjumiet. Mag k'āi jāga hak'iin maach k'apeenjā hΛucha nΛisiju haju k'irjugta k'irjubat.

25-26 MamΛ sīi merrkau hee mawia pēr hau-tarr nemek mod chan hoob k'ōju k'aba sim hamiet. ¿Jāgwi mua mag chirá? Hēwandam hiek gaai jaauwai, “MΛg durr maimua hag gaai nem t'ΛnΛmjā t'um maach Pōr Hēwandam dēnēu” ha jaau sīewaima. Mag jaau sīewai pārau nemek parhooba pēr hauwia k'ōju haai nΛm, “¿Hīsin mΛg nemek modjā ham hēwandam hanΛm k'irp'ee wai narr k'āijā hagamjā?” haba.

27 Hēwandam hiek hΛk'aba haajem k'ΛΛnau k'āijā t'ach k'ōmk'ir pāach t'Λrwai wētam k'ōsim k'ai wētju haai nΛm. Maimua pāachig nemdam deemam k'īu k'ōbat, “¿MΛg nemek mod pāach hēwandamag jēeu nΛmua hi k'irp'ee wai narr

k'abá?” ha jëuba. <sup>28</sup> Pari hãbmua k'ãijã pãachig, “Jãg nemeken hëwandam han<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub>g jëeu narr nemek modou” ham<sub>Λ</sub>n, chi jaau simua hoowai k'öju k'aba simta k'öbaadëm ha k'ïrjupimaaugau, hoob warag k'ömiet. <sup>29</sup> Mag chir<sub>Λ</sub>m chan pãar har Hëwandam hiek gaai hub<sub>Λ</sub> durrum k'<sub>Λ</sub>Λn k'ïrjuwia k'aba, har hagt'a Hëwandam hiek gaai hub<sub>Λ</sub> k'aba k'it'ëem k'<sub>Λ</sub>Λn k'ïrjuwiata mag chir<sub>Λ</sub>m.

Pari hãbmua k'ãijã, “¿Jãga mag chik'amnau k'ïrju simjöta hawia pöd maadëu dichdëu k'ap'<sub>Λ</sub>gpierr haju k'aba n<sub>Λ</sub>?” haju. <sup>30</sup> “Mua m<sub>Λ</sub>ch t'ach k'oowai Hëwandamag h<sub>Λ</sub>u hajim hanaa k'ö chir<sub>Λ</sub>mta, jãga mag sïi bigaaumua k'öju k'aba sim k'ïrju sim gaaimuapai muajã k'öju haai k'aba chir<sub>Λ</sub>” haju. <sup>31</sup> ¿Jãgwi mag sï? Maan m<sub>Λ</sub>gta haju haai n<sub>Λ</sub>m: Dich t'ach k'oowai, dö doowai maimua mag tag nem hinagdam wauuwaijã, mag dich nem wau n<sub>Λ</sub>m gaaimua hõrau warag Hëwandam wajap'a t'ö hiy<sub>Λ</sub>Λ hamk'ïrta nem wauju haai n<sub>Λ</sub>m. <sup>32</sup> Ni hãbam<sub>Λ</sub>gjã hoob ejemplo k'aigba hoopimiet. Judionaan najã nem k'aigba wauba, judionaan k'abam k'<sub>Λ</sub>Λn najã nem k'aigba wauba, ni ya Hëwandam hiek hãk'a n<sub>Λ</sub>m k'<sub>Λ</sub>Λn najã hoob nem k'aigba wau-miet. <sup>33</sup> M<sub>Λ</sub>Λn m<sub>Λ</sub>chin magta chit<sub>Λ</sub>m. M<sub>Λ</sub>chdëu nem wau chir<sub>Λ</sub>mjã t'umaa hõor dawagaata hapim k'ösi chit<sub>Λ</sub>m; maimuajã m<sub>Λ</sub>chpaita wajap'a chitajujã k'ïrjuba, bigaaum k'<sub>Λ</sub>Λndamta hãrcha m<sub>Λ</sub> gaai masi haajem, m<sub>Λ</sub>chdëu ham dxi mag chit<sub>Λ</sub>m gaaimua hamjã hichab h<sub>Λ</sub>u peerd<sub>Λ</sub>tk'amk'ïr.

## 11

<sup>1</sup> Keena, pãrau hoowai mua jãg hãba Cristoou nem waupï simpaita wau chit<sub>Λ</sub>mjö, hich hagjö

pāraujã mua nem wau chitΛm hoonaa mΛ dēnjöta habat.

*HΛΛin culto hee weetwai jãga haju haai nΛ*

<sup>2</sup> Cristo gaaimua k'odamnaam, pãar gaaimua mΛ honee chirΛm, chadcha hΛu pãrau mΛ k'ĩirjunaa mua pãachig Hēwandam hiek jaautarrjã hisegba hagnierr wēnΛrraawai. <sup>3</sup> Mag naawai hīs mua pãrag k'ĩir heyaa hapim k'ōsi chirΛm: Hich jãg Hēwandamta Cristo pörk'a simjō, Cristota maach Pöröu, hemk'ooiin hawiajã; maagwai maach hemk'oointa jürr dich hΛΛin pörk'a nΛm.

<sup>4</sup> Mag maach chi hemk'ooiin dich hΛΛin pörk'a nΛmta Hēwandamag jēeu nΛm haig, wa sīi hich Hēwandamau hich hiek jaaupitarr k'ãijã jaau nΛm haig, hΛΛinjō putiu pör börrnaata jaaumΛn, magan Cristota wajap k'ĩir naaupi nΛm, Cristoogta dich Pörk'apiju haai nΛmta jürr deeuum k'ΛΛnagta dich pörk'api nΛmjō naawai. <sup>5</sup> Wa magba hΛΛin k'ãijã Hēwandamag jēeu nΛm haig, wa sīi hich Hēwandamau hich hiek jaaupitarr k'ãijã jaau nΛm haig putiu pör börrba nΛmuata jaau nΛmΛn, magan hamach jaai hamach pörk'a simta k'ĩir naaupi nΛm, hamachta jürr hemk'ooiin k'ãaijã hΛrpai ham k'ōchgauta mag nΛmjō naawai. Maguata hΛΛin putiu pör börrba hōor hee hiek'aawain, pör bichnaa hiek'a nΛmjō chigaata haju haai nΛm.

<sup>6</sup> HΛΛinta hōor k'apanag hee maag bΛΛrjã putiu pör börrba nΛm k'ai, magan warre hamach pör k'ōipΛiju haaita nΛm. MamaΛ hamau hoowai mag pör k'ōibapãaiwai ham chigaacha haju nΛm k'ai, magan hōor hee hiek'aagpaawaijã hichiita putiu pör börrju haai nΛm. <sup>7</sup> Pari jãg hich Hēwandamta

maach t'umaam k'ΛΛn Pörk'a sïerrΛmjö warr maach hompaawaijã maach hemk'ooiragta jürr mΛg jëb gaai nem t'ΛΛm t'um pörk'apitarr haawai, hemk'ooi chan pöd putiu pör börrju k'aba sim. Pari hΛΛiran hichiita putiu pör börrju haai sim. Mag hich pör börr sim haig, pöd hirua hich jaai k'ãai hichta hΛrpai haju k'aba sim ha sim. <sup>8</sup> Pãrau k'ap'Λ nΛm, warrcha Hëwandamau maach jöoin hompaawai chan hΛΛi gaaimuata hemk'ooi hompaabajim. Magju k'ãai hΛΛita hemk'ooi gaaimua Hëwandamau hompaajim. <sup>9</sup> Mag hemk'ooi hompaatarr chan hΛΛirau hig sïerr haawai k'abajim, hich Adanta chi hΛΛi k'ãai na homparr haawai. Magju k'ãai Hëwandamau hoowai chi hemk'ooirau hΛΛi hig sïerr haawaita hi hat'ee hompaa deejim, hi daumaai nΛrramk'ïir. <sup>10</sup> Magtarr haawaita hΛΛinan hichiita putiu pör deebaju haai nΛm. Mag nΛm haig hamau chadcha hΛΔaraa hemk'ooinagta hamach p'ëet'Λgpi nΛm ha jaau nΛm. Mag putiu pör deebaawai hōor dak'ïirpai k'aba, hīchab Hëwandam chog angelnaan haig nΛm k'ΛΛn dak'ïirjã hΛu sim. <sup>11</sup> Pari hīchab k'ap'Λ habat: Maach mΛg Hëwandam hiek hΛk'a nΛm k'ΛΛn hee chan ni hiwiram hābmuajã jürr chik'am hīgbam haju k'aba nΛm. Hemk'ooi k'urau k'aba hak'iin, hΛΛijã chuk'u hak'am; maimua hich hagjö hΛΛi k'urau k'aba hak'iin, hemk'ooijã chuk'u hak'am. <sup>12</sup> Hiin warrjã chadcha hemk'ooi gaaimuata hΛΛijã hompaajim. Mama hich magtarrjö hewag pawiajã hΛΛirau chaai hoo nΛm gaaimuata hemk'ooijã k'itΛm. Mag naab mama hamach numwe hemk'ooi hΛΛi dāi Hëwandamauta hompaajim.

13 Päär k'irjugau jãga sî keena: ¿HΛΛin bΛΛrjã putiu pör deebaba hõor k'apanag dak'ir Hëwandamag jëeuju haai nΛ? Jaubat. 14 Maadëu k'ap'Λ nΛm, warrgarwe maach hemk'ooiin pörbã durag bãaupiewai hÿu k'aba sïjem. 15 Pari mag sim jÿrr hΛΛin pörbã duraata wajak'a sïjem, bΛΛrjã chigaa k'aba. Hëwandamau warrgarwe hamag pörbã duraa deejim, haguapaita putiu pör börr nΛmjö wënarramk'ir. 16 Hãbmua k'ãijã mua jaau chirΛm hÿrmaaugau mΛ hichaaur hiek'aju k'ai, hidëu mag sim hich hip'it'ur. Pari mua chan deelum p'öbör hee Hëwandam hiek hÿk'a durrum k'ΛΛnaujã k'iet jaau nΛm hÿrba chitΛm. Hichiita t'umaam k'ΛΛnau hoowai hΛΛinan putiu pör börrju haai nΛm, culto hee weetwai.

### *Santa Cena k'a nΛm haig hat'uucha haajerr*

17 Maimua mΛchdëu hÿurwai Santa Cena k'aawaijã mΛch jãgaag k'aba hÿr chiraawai, hag hat'eejã pärag mΛ hiek'aagpam. Mua hÿurwai mag Santa Cena k'aawaijã, maach Pör Jesucristo maach gaaimua t'öotarrta k'irjuju k'ãai, sîi parhooba päachdëu ham haig haawai päachdëupaita päach k'aibag waunaa nem hÿr nΛm hanΛm hÿr chirΛm. 18 Chi hoo nΛm k'ΛΛnau mΛrΛg jaauwai, mag chi hÿk'a durrum k'ΛΛn hap'a biirdΛ nΛm hanΛmjã sïita mag k'ik'irätdöjã p'ΛΛrp'öbaadëp haajem hanΛm. Hamau jaau nΛm t'um chan mua chadcha haba chirΛm. Pari magdaman chadau mua mΛchdëujã hÿk'apai chirΛm. 19 Chadcha mag päar päach hagdaujöm k'ΛΛn happai chum p'ΛΛr höhood haadëp'Λm, k'aíu meraa sî. Pari mag päach k'ik'irätdö biirdΛbaadëp'Λm gaaimua sîi hõrau

pāachta wajapcha Cristo higar nΛm hamk'ĩirta pāar mag nΛm k'abahab. Pari wajapcharan har pāarjō magba nΛm k'Λanta chi chadcha hagpierraa nΛm k'Λnau. <sup>20</sup> Pari mag pāar hāba biirdΛ nΛm hanΛmjā pāach happai k'ĩk'ĩratdō chum poso p'ΛΛΓ hohood haadēpnaata maach Pōr Jesuu Santa Cena jaau pΛatarrjō k'aawaijā chadcha hich hagjōjā k'aba, sīi t'ach k'ōm k'ōchgauta pāar maagem. <sup>21</sup> Mag haawaita ya k'oogpaawaijā hagdaujō pāachdēu nem waibēemarrpierr pāachdēu k'ōm haig k'ōwia, dōjā dōwia, sīi warag k'ēch t'ΛnΛisip'Λm. Mag t'ΛnΛm hee pogk'a jāsōojā k'ēk'ēdΛm, mag k'ōju chuk'u haawai. <sup>22</sup> ¿Jāgáwa, pāar di chuk'uta nΛ pāach di haarwe t'ach k'ōwia dōjā dōwia bēeg? ¿Jāgwia pārau tagam k'ΛΛdam hΛu hagjō Hēwandam hiek hΛk'a durrum k'ΛΛta k'a hisēemjōnaa har nem waibēeju chuk'u durrum k'ΛΛdamjā k'ĩir naaupim k'ōchgaujōta jāg nΛ? Pāach jāg nΛm paar chan hoob mua pāach hēugar wajap'a hig hiyΛΛ haju hamiet.

### *Jesuu Santa Cena waupi jaau pΛatarr*

<sup>23</sup> Nawe mua pārag jāgata Santa Cena k'aju haai nΛ ha jaautarr haawai pārau jāg nΛm haig pōd mua pāar hēugarjā wajap'a hig hiyΛΛ habam. Cha mua pārag jaau chirΛmΛn, hich maach Pōr Jesuucha mΛchig jaautarrta jūrr mua pārag jaau chirΛm: Maach Pōr Jesús har Judauu chi t'et'emnaanag hi pΛr deetarr hed ya hedaar hābmiecha hich k'apeen dΛi t'ach k'ō sīewai, hich juaucha hich jua hee pan hauwia, <sup>24</sup> hag paar nacha Hēwandamag hΛu hajim hanaa t'orreupΛijim haajem. Magnaa hΛapΛiwia, “Pāach juau hau k'ōbat, mΛΛn mΛ morou” hajim



hanam hich k'apeenag. “Wajapcharan mag pandam t'orreubarmam cha chiramta paar peerda haum k'ochgau dau hap'lam hajuuta jaau sim. Mag hatag pawiaja mag paachdeu ma jua hootarrjo k'abat, ma t'otarr k'ir heyaa haag” hajim haajem, maach Pör Jesuu hich k'apeenag. <sup>25</sup> Maimua hichab ya mag t'ach k'ö haaipabaadeewai, chi jarrdamja jua hee hauwia hajo hamag, “Mag jarr heem vinodam döbarmta warrgarwe Hewardamau hōor dai hiek deeju haajerrau; mam mag hiek'an hiek hiiuriugui” hajim hanam. “Ma bag mag vinojo hārbarmuata Hewardamau, hismua hatagan chadau paar peerda wēnarraju haai nam ha jaau simgui” hajim hanam. “Paachdeu mag k'anaa dö nampierr ma paach köit dau hap'lam harr k'irjunaata döbat” ha jaaujim haajem hichab hich Cristoou. <sup>26</sup> Maguama, parau mag k'anaata panja k'önaa chi jarr heemja dö namam, magan mag namua maach Pör Jesús maach gaaimua t'otarrta jaau namjo nam. Hi bëebam haig chan mag k'a nam hoob k'ir hok'oomiet hajim haajem hich Jesuucha.

*Parhooba nam chan Santa Cena k'aju k'aba nam*

<sup>27</sup> Wajap'a hūrbat mua jaau chiram: Häbmua k'āijā hich k'aigba sim gaaimua Santa Cena wau nam k'öju k'aba simta k'ömam, magan hichdeupaita wir haig Hewardamag hich gaai mas hamk'ir hich hamk'a sim. Mag sim haiguin maach Pör Jesús hich köit dau hap'lam bag hārtarrja hi gaai mas k'aba sim ha sim. <sup>28</sup> Magam huguata chi pan k'öwia chi jarrdam heemja döju nawe hagdaujō wajap'a k'irjuju haai nam. Pua k'irjuawai Hewardam dau na pach k'aigba harr gaaimua

k'öjã k'öba ni döjã döbaju haai sim k'ai, warag Hëwandamag mag pekau chugpaapi jëeunaata chi pan k'öwia döjã döbá. <sup>29</sup> MamΛ magba mag Cristo dau hap'ΛΛ harr jaau simta wajaap'ajã k'irjubanaa mag k'önaa dömΛn, sïi dichdëupaita dich gaai mas hamk'ir Hëwandamag dich hΛmk'a sim. <sup>30</sup> Pãach mag nΛm gaaimuata jãg pãach hee sïi hõor mor masim k'ΛΛn k'apan t'ΛnΛm dΛi sïi k'a t'ũum k'ΛΛn pömjã t'ΛnΛm. Hãaur k'ΛΛn hamach mag nΛm gaaimua ya k'ëchwia nΛm. <sup>31</sup> Chadcha hag nawe maadëu dich t'umaa k'irjunaa dichdëu mag nem k'aigba wautarr paarjã Hëwandamag chugpaapi jëeunaata k'ök'iin, k'an gaaimua hirua mag maach gaai jua k'Λaba habarju. <sup>32</sup> Pari mag Hëwandamau maach gaai mas deewaijã sïi maach wawiewaiu, hõor pöm hich hiek hΛk'aba t'ΛnΛm k'ΛΛn dΛi hãba maach jua k'ëgk'apΛimaugau. <sup>33</sup> Wajaapcharan muan magta pãrag jaau chirΛm k'odamnaa. Hïismua hatag pãach hãba biirdΛnaa maach Pör Jesuu jaau pΛatarrjõ k'oogpaawai, pãach k'apeen nΛbat, maimua t'umaa hãba nΛisiewaita k'öbat. <sup>34</sup> Mag nΛm hee hãb k'ãijã jãsog t'Λnaawai pöd nΛbaju k'irju sim k'ai, warre hich di haarwe k'öwia bëeju haai sim, mag hãbam haig biirdΛnaa t'ach k'ö naawiajã Hëwandamag pãach gaai mas hapim hugua. Tagam nem pãrau jëeu narr hõk'ar mΛchcha pãar haar barimaawaita mΛchdëu k'ap jaauwimaju.

## 12

*Hëwandam Hak'arau hich jua t'eeg jüigjem*

1 K'odamnaän, hīs jūrr mua pārag k'ap'Λ hapim k'ōsi chirΛm, jāgata Hēwandam Hak'arau maach hich hiek hāk'a nΛm k'ΛΛnag hich jua t'eegjā deejē, nem k'īir pogk'e waumamk'īir. 2 Pārau k'ap'Λ nΛm, warr hagt'a pārau Hēwandam hiek k'augba naawai sīi hΛdΛraa jāg juau nem parhoobam wautarragta pāach hēudΛ harrpi nΛmjō haajeejim, hagΛmΛgta jēeu nΛmua. Pārau k'ap'Λ nΛm hīchab, warrgar pārau hēwandamnaän haajerr k'ΛΛn chan pōd hiek'aba, meujā meraa sīsidΛm, chadcha Hēwandam chaar k'aba sīsid haawai. Pari hīs ya pārau Hēwandam chaar hiekta k'ap'Λ naawai hichdēun chadau pārag hich hiek'a simjā k'ap'Λ hapiju hich Hak'aar gaaimua. 3 Magua hīs k'īirjuawai, hābmua k'āijā chadcha Hēwandam Hak'aar jua t'eegauta hi hiek jaau nΛrrΛm k'ai, pōd Jesús t'Λr t'Λrnaa k'aigba hiek'aju k'aba sim. Maimua hich Hēwandam Hak'arauta hiek'apibam chan, pōd hābmua, “Jesuuta t'umaam k'ΛΛn Pōrōu” ha hiek'abaju.

4 Hēwandamau chadcha hich chaainag hich jua t'eeg k'īirpierr deejem, hagua hich hat'ee nem waumk'īir. Pari mag simΛn, hich Hēwandam Hak'aar hābpai simuata mag deejem. 5 Hēwandamau maachig nem waupi simua jūrr bigaaum k'ΛΛn chogk'amk'īirta p'idagjā k'īir pogk'e waupiejem. MamΛ magΛmjā t'um hich Hēwandam Hak'aar hābpaimuata mag waupiejem. 6 Hēwandamau maachig nem waupiju hayaam pōm k'īir pogk'e wai sim; pari hāba hichdēupaita mag nem k'īir pogk'e wawaagjā t'umaam k'ΛΛnag hich juapá deejem. 7 Magta Hēwandamau hich chaainag hamachpierr hich Hak'aar jua t'eeg k'īir pogk'e

deemaajem, mag $\Delta$ m gaaimua chi h $\ddot{a}$ k'a durrum k' $\Delta$  $\Delta$ nag t'umta wajap'a w $\ddot{e}$ n $\Delta$ rramk' $\ddot{i}$ r. <sup>8</sup> H $\ddot{e}$ wandamau hich Hak'aar gaaimua h $\ddot{a}$ aur k' $\Delta$  $\Delta$ nag hichd $\ddot{e}$ u k' $\ddot{o}$ simj $\ddot{o}$  h $\ddot{o}$ or wawieg nem k' $\ddot{i}$ rjug k'aug hapiejem. Maagwai h $\ddot{a}$ aur k' $\Delta$  $\Delta$ nag hagj $\ddot{o}$  nem k' $\ddot{i}$ rjug k'aug hapi sim, hich hiek h $\ddot{o}$ rag jaau k'aug hamk' $\ddot{i}$ r. <sup>9</sup> Maagwai h $\ddot{a}$ aur k' $\Delta$  $\Delta$ nag hich hag Hak'araupai k'ap' $\Delta$  hapiejem, H $\ddot{e}$ wandam ham d $\ddot{a}$ i sim haawai dich juapaaupai p $\ddot{o}$ d nem waubaj $\ddot{o}$ j $\ddot{o}$ mj $\ddot{a}$  hich jua t'eegauta wauju k'ap' $\Delta$  hapiejem. H $\ddot{a}$ aur k' $\Delta$  $\Delta$ nag h $\ddot{i}$ chab hich haguapai h $\ddot{o}$ or mor mas s $\ddot{i}$ sid $\Delta$ mj $\ddot{a}$  monaaumk' $\ddot{i}$ r hich jua t'eeg deejem. <sup>10</sup> H $\ddot{a}$ aur k' $\Delta$  $\Delta$ nag hag na h $\ddot{o}$ rau mag hooba haajemta h $\ddot{o}$ or dauderraa waumk' $\ddot{i}$ r hich juap $\acute{a}$  deejem. H $\ddot{a}$ aur k' $\Delta$  $\Delta$ nag hich hiekta deelum k' $\Delta$  $\Delta$ nag jaau k'aug hapiejem. Maagwai h $\ddot{a}$ aur k' $\Delta$  $\Delta$ nag h $\ddot{i}$ chab k' $\ddot{i}$ rjug deejem, H $\ddot{e}$ wandam hiekta jaau w $\ddot{e}$ n $\Delta$ rr $\Delta$ m han $\Delta$ m k' $\Delta$  $\Delta$ nau nem jaau n $\Delta$ m h $\ddot{u}$ urwai chadcha hich H $\ddot{e}$ wandamauta hiek'api s $\ddot{i}$  wa s $\ddot{i}$ i d $\ddot{o}$ s $\acute{a}$ t hiekta jaau w $\ddot{e}$ n $\Delta$ rr $\acute{a}$  ha k'aug haumamk' $\ddot{i}$ r. H $\ddot{a}$ aur k' $\Delta$  $\Delta$ nag h $\ddot{i}$ chab deelum meu b $\ddot{a}$  $\Delta$ rj $\ddot{a}$  m $\Delta$ ig heegar hiek'aba haajem meupa hiek'apimaajem. Maagwai j $\ddot{u}$ rr h $\ddot{a}$ bak'a $\acute{a}$ g mag warmua hiek'atarr, pari hagj $\ddot{o}$  hich meu k'aba simta hich me $\acute{u}$ ata hiek'atarrj $\ddot{o}$ , chi h $\ddot{u}$ rtarr k' $\Delta$  $\Delta$ nag jaaumk' $\ddot{i}$ r k' $\ddot{i}$ rjug deejem. <sup>11</sup> Mag nem k' $\ddot{i}$ rpierr jig simj $\ddot{o}$  hich jua t'eeg dee sim $\Delta$ n, hich H $\ddot{e}$ wandam Hak'araupaita hichd $\ddot{e}$ u deejju hayaam k' $\Delta$  $\Delta$ nag mag deemaajem, hichd $\ddot{e}$ u k' $\ddot{o}$ simj $\ddot{o}$ ta nem waumamk' $\ddot{i}$ r.

*T'umaam k' $\Delta$  $\Delta$ nta Cristo mork'a n $\Delta$ m*

<sup>12</sup> Maach moron chadcha t'um h $\ddot{a}$ bpaita s $\ddot{i}$ eb mam $\Delta$ , hag gaai nem k' $\ddot{i}$ r pogk'e t' $\Delta$ n $\Delta$ m. Hag

gaai t'ΛnΛm: dau, jua, bΛ, kach, maimua mag-paijã k'abam. Pari mag t'Λnaab mamΛ, hichiita hõor mor hãbpaim gaaita mag t'Λnaajem. Hich magta sim hīchab Cristo morjã: Maachta hi mork'a nΛm. <sup>13</sup> Judionaan wa judionaan k'abam k'ΛΛn, sīi chik'am chognaan wa hamach cuenta nΛrrjēem k'ΛΛnpa maachin t'um hãba hãbam Hēwandam Hak'aar hauwiata pör choo nΛm, mag hi Hak'aar hat'aawai maach t'umaam k'ΛΛnag Cristo mor hãbpai hõbeer haumk'īir. Magua mΛg maach k'apan t'Λnaab mamΛ, hãbam Hak'aarpaita wai naawai chadcha maachta Cristo mork'a nΛm.

<sup>14</sup> ¿Pãrau hoowai maach mor gaaipai nem k'īir pogk'e t'Λnaabá? Maach mor chan mag nem k'īir hãbpaimuata mork'a sim habam. <sup>15</sup> ¿K'anim nemjõ bΛΛu k'ãijã juag, “MΛ chan jua k'aba haawai mor gayam k'abam” hak'iinjãh? Magju k'aba sim, chadcha hichjã mor gayam haawai. <sup>16</sup> Maimua jūrr kachiu k'ãijã daúg, “MΛjã dau k'aba haawai mor gayam k'abam” hak'iinjãh. Mag gaaimua chadcha mor gayam k'abam haju k'aba sim, hichjã mor gaai sīewai. <sup>17</sup> Maach mor t'um dau hak'iin, ¿k'aniu hūr k'ajī? Wa jūrr maach mor t'um k'ãijã kach hak'iin, ¿jãga nem t'ūp'amjã k'ap hak'ajī? <sup>18</sup> Warr maach hompaawaijã hΛuta Hēwandamau maach magta deebajim. Hirua hoowai hagdaujõ hamach sīsid hajupierrta sīumajim maach mor gaai, hichdēu k'õchagpierr, hamagjã hagjõ hamachpierr nem waumk'īir. <sup>19</sup> ¿jãga hak'am k'ai Hēwandamau sīi maach dau, jua, wa bΛpai k'ãijã hompaawia, tagam nem hompaaba harr hamuan? Mag harr hamuan maach mor haju k'aba sīek'am. <sup>20</sup> Hirua

maachdëu nem higju t'um maach mor gaai hompaak'ajim. Pari nem k'ïir k'apan maach gaai t'Λnaab mamΛ, hichiita maach moron hãbpaita sim.

<sup>21</sup> Daúa hichdëuta warp hoojem hawia juadamag, “Mua pΛ higbam” haju k'aba sim. Wa magbam k'ai jÿrr pöröu k'ãijã bΛΛg, “Muajã pãar higbam” haju k'aba sim, hichta tagam k'ΛΛn k'ãijã maach mor gaai hãgt'arraacha sïejem hawia. <sup>22</sup> Magju k'ãai wajapcha hoowain, maach mor gayam nem wajappai higbajöjöo sïsidΛmta tagam k'ΛΛn k'ãijã hãrcha hiigjem k'ΛΛnau. <sup>23</sup> Maimua har maadëu dich mor wajappai hasekasbaju hayaam perasta wajap'a put heecha wai wënΛrraajem. Maimua hag k'ãai wajapcha hΛΛrk'aju haai nΛmta jÿrr mag hãk'aa paraajã haba haajem, <sup>24</sup> ham mag warm k'ΛΛnjö meer paar wai wënΛrraju higba naawai. Mag k'ãai hΛΛrk'abaju haai nΛm perasta wajapcha hΛΛrk'aajem. Pari Hëwandamau warrgarwejä hich magta deejim, maadëu hoowai wajap nem higbapaimta hãrcha jäsenk'a nΛmjö wajapcha t'Λa paar wai wënΛrramk'ïir. Hich hagjöta sim hïchab, maach k'odamnaän Hëwandam hat'ee pöm nem wauju k'augba k'it'ëem k'ΛΛnjã. <sup>25</sup> Hëwandamau mak'ΛΛnjã hich mork'a wai sim haawai hagdaujö jäsene hapim k'ösi sim, maagwai hiwiir hãbjã haaidΛba sïi warag hagdaujö warm k'ΛΛnau nem higaata hoo naamk'ïir. <sup>26</sup> Mag naawai hiwiir hãb k'ãijã mas haawai tagam k'ΛΛnaujã dïi t'umaa sentii nΛm. Wa hãb k'ãijã nem wajap'a waubarm gaaimua honee haawai tagam k'ΛΛnjã t'umaa honee t'ΛnΛm.

27 Maach Cristo higar nΛm k'ΛΛnan, maachta hi morou. MamΛ t'umaam k'ΛΛnau hābam p'idagpai wauba naawai dichpierr nem wau nΛm gaaimua hāb sīi hi juajō sim; deeam p'idag wau sim gaaimua hāb hi bājō sim; hāb hi daujō; hich mag nΛmua maimua mag tag hich mag t'um hi mor hēntēr. 28 Hich Hēwandamaujā hich hiek hāk'a nΛm k'ΛΛn hee hārcha paraa hapijim: Hich hiek haaidΛ jaaumk'īir hichdēucha jΛr haumam k'ΛΛn, hich hiek jaaumamta jūr warm k'ΛΛnag jaaujem k'ΛΛn, maimua hich hiek jawaag maestronaan. Mag tag hagjō paraa hapijim: hichdēu juapá deebaawai hōor dauderraa nem waaujem k'ΛΛn, hīchab hich jua t'eegau hōor monaaujem k'ΛΛn, sīi chik'am k'īir jāsenk'aag nem par daúa hooba haajem k'ΛΛn, iglesia hee dirijijem k'ΛΛn, maimua hich Hēwandam Hak'arau hiek'apibaawai deeam meúa hiek'aajem k'ΛΛn. MagΛm k'ΛΛnta hich hiek hāk'a nΛm k'ΛΛn hee paraa hapijim.

29 Pari magΛm k'ΛΛn t'um sīi Hēwandam hiek haaidΛ jaaujem k'ΛΛn k'aba, ni t'umaam k'ΛΛnauta mag Hēwandam hiek jaaujem k'ΛΛnjā k'aba, ni t'umaam k'ΛΛnta mag Hēwandam hiek jawaag maestronaanjā k'aba nΛm. T'umaam k'ΛΛnauta mag Hēwandam juapaau hōrau hooba haajemjā hōor dauderraa nem waaujem k'ΛΛnjā k'aba, 30 ni t'umaam k'ΛΛnauta mag hōor mor masim k'ΛΛn monaaujem jua t'eegjā chuk'u nΛm.

T'umaam k'ΛΛnagta mag Hēwandam Hak'arau bΛΛrjā hamachdēu meu k'augbamjā hiek'apiba, ni t'umaam k'ΛΛnta mag warmua deelum meúa nem jaautarrjā jūrr k'ap'Λ warm k'ΛΛnag jaaujem k'ΛΛnjā k'abam. <sup>31</sup> Mag hābpaimΛgta t'um magamk'īir Hēwandamau hich jua t'eeg deeba sīb mamΛ, wajap'a k'īirjunaa hi jua t'eeg chi wajapcharam k'ΛΛnta haum k'ōsi hirig jēubat, hagua pāach heejā t'umaam k'ΛΛnta warag Hēwandam hiek gaai hubΛ paauk'amamk'īir.

Pari magΛm k'īirjuju k'āai, hāb hag k'āyau wajapcharam sim: ma, dich k'apeen k'a k'ōsi nΛmΛu. Maata pārag jawaagpam.

## 13

### *Dich k'apeen k'a k'ōchag*

<sup>1</sup> K'anim nemjō hābmua chadcha hōor dak'īir mΛg jēb gayam meu k'īirpierr hiek'anaa hāgt'armpeen meujā hiek'a sim, pari mag simta bΛΛrjā hich k'apeen k'a k'ōchk'aba sim chan, magan Hēwandamau hoowai mag wounan sīi parta mag hiek'a sim. Mag sim haiguin sīi tamburr bubujuk'amjō k'abam k'ai, latadí nenerrk'amjōpaita sim. <sup>2</sup> Maimua k'anim nemjō hābmua mΛg hatag Hēwandamau nem hoopipig majujā t'umaa hag nawe k'ap'Λnaa, mΛg heegarm k'ΛΛnau k'ap'Λ nΛm k'īirjugjā t'umaa k'ap'Λ sim dxi hich Hēwandamau k'īirju sim k'īirjugjā k'ap'Λ sim; pari mag simta bΛΛrjā hich k'apeen k'a k'ōchk'aba sim chan, magan Hēwandamau hoowai mag wounan parta mag sim. Wa magba hichdēu nem mag habaawai Hēwandamau hichdēu jaautarrjō



hapiju k'ap'Λnaa, durrsīig k'āijā wounagamjō “Chum dΛnΛubaimá” habaawai, hi hipierr chadcha hichdēu jaautarrjō mam mapi sim; pari mag nem wau simta bΛΛrjā hich k'apeen k'a k'ōchk'aba sim chan, magan Hēwandamau hoowai parta mag nem k'īir pogk'e k'āijā wau sīeju. <sup>3</sup> Wa hābmua k'āijā hap'ΛΛ k'it'ēem k'ΛΛnag hich nem wai sim t'um hich t'ach k'ōju harrpa jigpāiwiawia jūrr hichta k'ōju chuk sīsip sim; wa hichcha k'āijā Hēwandam hat'ee hawia hΛdΛraa hōt hee hich hōrpāipi sim; pari magbarmjā bΛΛrjā hich k'apeen k'a k'ōchk'aba sīerr k'ai, Hēwandamau hi haubaju.

<sup>4</sup> Dich k'apeen k'a k'ōsim habarmΛn, dich dāi k'aigba haawaijā sīi k'īuuta hāwatpāpālik'am, mag-naa t'umaam k'ΛΛn dāijā hō wajap'ata hanΛm. Dich k'apeen k'a k'ōsim habarmΛn, hirua nem wai simjā dich dēn hapim k'ōsi k'aba, wa maach k'āai pōr hōp'ērg sīewiajā hijō haju k'īirjuba; ni dich t'ōwia dichta warm k'ΛΛn k'āijā hemk'ooik'a chirΛmjā habam. <sup>5</sup> Dich k'apeen k'a k'ōsim habarm chan, bΛΛr habarm gaaimua chaai daumeraamjō parhoob t'Λt'Λg haba, ni nem t'ΛnΛmjā hāba sīi dich hat'eepaita k'īirjubam. Nem k'ōrgjā k'aba, wa mag meeuk'abaadēmjā sīi hich mag k'īir t'ūajā k'augba hāba hich mag hiekta hich mag hig nΛrraba haajem. <sup>6</sup> Dich k'apeen k'a k'ōsim chan, chik'amnau hōor k'aigba wau nΛm hoowaijā warag honee k'aba, hāba nem hagcha wau nΛm hoowiata honee haajem. <sup>7</sup> Chadcha dich k'apeen k'a k'ōsim habarmΛn, dich k'apeer garmua dich dāi wajap k'aba hawiajā hidēu hāwat pΛΛrbabak'am. Chik'am hēugar k'aigba jaau nΛm hāk'aba, nem wajap'a jaau nΛmta hāk'aajem. Dich k'apeen

pekau hee burrwaijã, ya jãgbaadëm chan tag hat k'abam ha hiek'aba, sïita warag hãu deeu hich sïerrjõ hajap'a haju hanΛm, hi higwia. Dich k'apeer gaaïmua hõrau hich k'aigba haawaijã, magΛmjã higba hãwatpãpãik'am.

<sup>8</sup> Chadcha dich k'apeen k'a k'õsim habarmΛn, mag k'õchagjã hich mag chugpaa k'augba sïerraju. Hëwandam haar naaïmaawaijã hich Hëwandamjã k'õsinaa hich k'apeenjã hich mag k'a k'õsi wënΛrraju. MamΛ mΛg hatag paawai Hëwandam hiek jaau nΛm k'ΛΛnjã tag higbaju, ya hich dãicha naawai. Magbaadëm dãï tag Hëwandam Hak'arau hõrag hamachdëu meu k'augbampa hiek'apiejerrjã tag hiek'apibaju. Ya maig paawai hïchab hõor k'ïirjug k'augk'am k'ΛΛn k'ïirjugjã tag higbaju. <sup>9</sup> ¿Jãgwia magΛm tag higbaju? Hëwandam hiek jaau nΛmjã maadëu t'um jaauju k'augbanaa mΛg jëb gayam k'ïirjugjã sïi k'omariipaita k'ap'Λ naawaima. <sup>10</sup> Maimua chi wajapcharam k'ïirjug k'ap'Λ haju hed barbaicheewain chadau mag k'omariipai k'ap'Λm nemjã tag chuk'u haju.

<sup>11</sup> Warr bãrΛΛ chiraawain chadcha chaain hiek'aata hiek'anaa chaain k'ïirjugta k'ïirju chitajim. Pari ya jõoipa chirsiewai warre chaai haawaim k'ïirjug hisegpãijim. <sup>12</sup> Hëwandam hiek hãk'a nΛmjã hich jãgta sïebahab. Hïsin maadëu Hëwandam higwia hi k'ap'Λ nΛm hanaab pari sïi hësp'ëg k'ïir purrjõom hee nem hinag hoo nΛmjõpaita hi k'ap'Λ nΛm, wajappai k'augba. Pari jãg nΛΛ hawia mΛg hatag paawai chadcha hich simjõ maadëu hi wajap'a k'ap'Λ haju, ya hagdaujõ hi dãï k'ïircha hoop'õbaadëm haig. MΛg maach hagt'a heegar wënΛrrΛweran mΛchdëun ya hi

wajap'a k'ap'Λ chirΛm ha chirab mamΛ, hagt'a hi hooba haawai wajappai hi k'augba chirΛm. Pari jāg chirΛΛ hawia hich jāg hich Hēwandamau wajap mΛ k'ap'Λ simjō mΛch garmuajā hīchab hi k'ap'Λ haju.

<sup>13</sup> Mag Hēwandam jua t'eegta hārcha hig naab mamΛ, Cristo pierrwai tag magΛm higbaju. Magjup mamΛ nem k'īir t'ārjup nΛm, mak'ΛΛn chan bΛΛrjā chugpaa k'augba sīerrjēem. Mak'ΛΛn: Hēwandam hiek hāk'awia hi gaaimuata maach hΛu wēnΛrΛm k'īirjugau; hāgt'ar pawiajā warag wajapcha paauk'amaju k'īirjug, maimua Hēwandam k'ōsi nΛm gaaimua dich k'apeenjā k'a k'ōsi nΛm. Pari mag t'ārjup nΛm heem hāb sim chi wajapcharam. Ma, cha mua jaau chirΛmjō dich k'apeen k'a k'ōsi nΛmΛu.

## 14

### *Hēwandam Hak'arau deeuu meu hiek'apibaawai*

<sup>1</sup> Keena, mua pΛaba deeu pārag jaau chirΛm: Hāba dich k'apeen k'a k'ōsi hajuuta hārcha hēk'abat. Magnaan chadau hīchab hich Hēwandam Hak'arau dee sim juapajā haum k'ōsi haju haai nΛm. Pari bΛΛrjā hōrau k'augbam meúata hiek'aju k'āai, hārcha hi hiek deeuu k'ΛΛnag jaau k'ap'Λ Haagta pāach gaai wajap'a hich jua t'eegdam deepim k'ōsi habat. <sup>2</sup> Deeuu meu hiek'amamua k'āijā hirig jēeuΛn, nem wajaug sim hīchab; pari mag deeuu meu hiek'a simuan hōrag hūrmk'īirjā k'aba, sīi Hēwandamag hūrmk'īirpaita hiek'a sim haawai, chadcha hich Hēwandam Hak'arau k'īirjug wajap'am dee sim hawiajā bigaaum k'ΛΛnau

ni hãbmuajã k'augbaju, k'an hata hiek'a sï.  
<sup>3</sup> Mag k'ãyau Hẽwandamau hich hiek jaupi simta jaau nãrrãm wounaun chadau chadcha warag bigaam k'ããnpata Hẽwandam Hiek gaai ham k'ĩirjugdam bãaupiwia, ham k'ĩirjã honee hapinaa hĩchab ham wawijã wawí sim. <sup>4</sup> Pari magba deeum k'ããnau magãm meu k'augbag haigta hamag hũrpimaaugaujõ deeum meúata hiek'a simuan sïi hichigpaita wir haig jaau sim. Mamã Hẽwandamau hich hiek jaupitarrrta jũrr hõrag hũrmk'ĩir jaau nãm k'ããnaun chadau chadcha t'umaa chi hãk'a durrum k'ããnta warag Hẽwandam hiek k'augpi nãm. Mag hamau nem k'aug paauk'amam haig warag hag hiek gaaita ham k'ĩirjugã bãauk'a wẽtum.

<sup>5</sup> Mãragan pãach t'umaam k'ããnau deeum meu pãachdẽu k'augbam k'ãijã hiek'ak'iin hãu sim. Pari mua hoowai Hẽwandamau hich hiek jaupi sim jaau nãmta wãjapcha sim, sïi jãg dẽgõlp deeum meúa hiek'a nãm k'ãaijã. Mag hiek'awiajã pari warm k'ããnag k'ap'ã hamk'ĩir deeu ham meúa jaaumãn hãu sim, Hẽwandamau mag hiek'apitarr t'umaam k'ããnag k'ak'apdõ hamk'ĩir. <sup>6</sup> Pãrau hoowai mãch k'ãijã pãar haar mawia sïi deeum meu pãrau k'augbamuata pãrag hiek'abaimak'iinjã, “¿K'ani jaau simã mag sïma?” haju pãrau. Mamã pãrag wãjap'a k'ap hamk'ĩiran, pãar meúata jaauju haai chirãm: Hẽwandamau pãrag hich hiek jaupitarr, wa mãg hatag hirua maach dãi haju, wa Hẽwandam k'ĩirjug k'ãijã k'ĩir pogk'e jaauju haai chirãm. Magan chadau pãrau k'ap'ã nãisiju, pãach meúa haawai.

<sup>7</sup> Pãrag deeum ejemplo jaauk'im: Karris k'ãijã

wa guitarra k'ãijã siirwai, siir meraa haawai s̃i hõ hãrbaajã chuk'u sirk'iin, jãga k'ap habarju k'anta sir s̃i. Pöd k'augbaju. <sup>8</sup> Wa soldaaun k'ãijã juurhi hee wërbaan wëtum haig chi trompeta sir simua wajaap'a hõ hararaa sirba hak'iin, jãga t'umaam k'ΛΛnau k'ap'Λ haju mag sirbarmuapai hamachig “Haudimat” ha jaaubarm. <sup>9</sup> Pãarjã h̃ichab hich haggjõta t'ΛΛΛm. Pãrau k'ãijã deeum k'ΛΛnag hiek'aawai hamau k'augbam meúata hiek'amΛn, jãga hamau k'ap'Λ habarju hamachig hiek'a ΛΛm. Par s̃i jãgan paagta hiek'a ΛΛmjõ hok'opp'a ñaisiju. <sup>10</sup> MΛg durr gayan meu k'apan k'ĩir pogk'e t'ΛΛΛm. Chi meu k'ΛΛnagan meu wajaap'amma, hamach meu haawai, maimuajã hamach hiek'amam t'um k'ap'Λ ΛΛm. <sup>11</sup> Pari mag t'ΛΛΛm heemua hãb k'ãijã bëewia mua hi meu k'augba chitΛmta mΛrΛg hich meúa hiek'achëk'iin, mua pöd k'augbaju. Mag chan pöd hiyãΛ habam, ni hãbmuajã chik'am meu k'augba haawai. <sup>12</sup> Magua mua s̃i hiekk'õrjã k'aba mag chirΛm: Pãrau jãg Hëwandam Hak'arau hich jua t'eeg dee sim haum k'õchag t'ΛΛΛmΛn nem wajaug sim. MamΛ chi wajaapcharamta paarpam k'õsi habat, har pãachdëu hoowai hagua hãrcha chi hãk'a durrum k'ΛΛn t'umaa k'ĩir honee hapijõjõom.

<sup>13</sup> Hãbmua k'ãijã hich meu k'aba deeum meúata hiek'aajem hag jua t'eeg wai sim k'ai, magan haggjõ hich Jõoirag jëeuju haai sim, mag hichdëu hiek'abarm hiekpai haig hũr ΛΛm k'ΛΛnag deeu ham meúa jaaujem hag jua t'eegjã hichig deemk'ĩir. <sup>14</sup> Hëwandamag jëeu chirΛm haig mua s̃i parhooba deeum meúata jëeuk'iin, mΛ hak'araun chadcha Hëwandamag jëeu jõchk'ërama. ¿Pari mag

sim m<sub>Λ</sub>ch chi h<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>mua m<sub>Λ</sub>chd<sub>eu</sub> hiek'atarrj<sub>Λ</sub>  
 k'augba habaawaij<sub>Λ</sub>h? <sup>15</sup> Magbaawai zj<sub>Λ</sub>gajuma?  
 Magbaawai mag deum me<sub>u</sub>a j<sub>eu</sub>mam d<sub>Λ</sub>i j<sub>u</sub>rr  
 haig dich hiek h<sub>u</sub>r n<sub>Λ</sub>m k'<sub>Λ</sub>Λnag jaau k'ap'<sub>Λ</sub>  
 jawaag hagj<sub>o</sub> H<sub>e</sub>wandamag dichig jaaupima,  
 j<sub>u</sub>rr ham me<sub>u</sub>a hamag k'ap hamk'<sub>u</sub>ir jawaag.  
 Meuk'ar k'<sub>Λ</sub>iij<sub>Λ</sub> hagj<sub>o</sub> b<sub>Λ</sub>Λrj<sub>Λ</sub> h<sub>o</sub>rau k'augbam  
 me<sub>u</sub>ata mag hau dichtarr k'ai, hich hagj<sub>o</sub> ham  
 me<sub>u</sub>ata hamag jaauma, k'ap hamk'<sub>u</sub>ir. <sup>16</sup> Mag  
 ham me<sub>u</sub>a k'aba s<sub>i</sub>i deum me<sub>u</sub>ata H<sub>e</sub>wandam t'<sub>o</sub>  
 hiek'amamua j<sub>eu</sub>uk'iinj<sub>Λ</sub>, j<sub>Λ</sub>ga pua hiek'a simj<sub>Λ</sub>  
 k'augba haawai haig durrum k'<sub>Λ</sub>Λndamau p<sub>Λ</sub>  
 hipleri d<sub>Λ</sub>i hich magau habarju. Hamau p<sub>o</sub>d  
 magbaju, p<sub>Λ</sub> hiek'amamj<sub>Λ</sub> k'augba haawai. <sup>17</sup> Par  
 pua nem wajaug h<sub>u</sub>rihm<sub>Λ</sub> j<sub>eu</sub>maju; pari mag sim  
 haig chan b<sub>Λ</sub>Λrj<sub>Λ</sub> bit'urgam k'<sub>Λ</sub>Λndam H<sub>e</sub>wandam  
 hiek gaai k'<sub>u</sub>irjug b<sub>Λ</sub>aub<sub>Λ</sub>, hich magpai b<sub>Λ</sub>Λrj<sub>Λ</sub> h<sub>u</sub>rba  
 harrj<sub>o</sub> durrum. <sup>18</sup> Mua chadcha H<sub>e</sub>wandamag  
 h<sub>Λ</sub>u hajim ha chir<sub>Λ</sub>m, m<sub>Λ</sub>chd<sub>eu</sub> hirig j<sub>eu</sub> chir<sub>Λ</sub>m  
 haig m<sub>Λ</sub>chd<sub>eu</sub>ta p<sub>Λ</sub>ar k'<sub>Λ</sub>aiij<sub>Λ</sub> h<sub>Λ</sub>rcha deum me<sub>u</sub>a  
 hiek'aajeewai. <sup>19</sup> Mag chitab mam<sub>Λ</sub>, k'apanag hee  
 chir<sub>Λ</sub>m haiguin, hiek p<sub>o</sub>m k'aba hawiaj<sub>Λ</sub>, t'umaam  
 k'<sub>Λ</sub>Λnag m<sub>Λ</sub>ch hiek'a chir<sub>Λ</sub>mj<sub>Λ</sub> k'ap'<sub>Λ</sub> hapim k'<sub>o</sub>sita  
 chit<sub>Λ</sub>m, s<sub>i</sub>i m<sub>Λ</sub>ch happai hiek'a chir<sub>Λ</sub>Λ habarmj<sub>Λ</sub>  
 ham me<sub>u</sub>a k'aba haawai hiwiram h<sub>Λ</sub>bmuaj<sub>Λ</sub>  
 k'augba hich mag h<sub>o</sub>b<sub>u</sub>erpimaugau.

<sup>20</sup> Cristo gaaimua k'odamnaam, m<sub>Λ</sub>g mua  
 jaau chir<sub>Λ</sub>m k'ap haag hoob s<sub>i</sub>i chaaindamj<sub>o</sub>  
 k'<sub>u</sub>irjug meraa hamiet. Magarrau nem k'aigbam  
 wawaagan chadau warag wauju k'augba haju  
 haai n<sub>Λ</sub>m, chaain daumeraa haawai nem wauju  
 k'augba haajemj<sub>o</sub>. Pari H<sub>e</sub>wandam Hak'ar  
 jua t'eegau nem k'<sub>u</sub>ir pogk'e waupiejem heem

chi wajapcharam k'ap haagan, chadcha jöoin k'ïirjugjöta habat, wajap'a k'ïirjuag. <sup>21</sup> K'ïir heyaa habat jäga Hëwandamau warrjä maach jöoin israelnaan hichdëu hamach castigaa sim k'ap hamk'ïir deeum k'ΛΛnag hamach meúata hamag hiek'apijĩ. Hag hiek higwia Hëwandamau hich hiek p'ã sim gaai,

“Jãk'ΛΛn wounaanau mΛ hiek hãk'aba harr haawai jürr deeum k'ΛΛnagta mua ham durr k'echt'Λg haupiwi hamach meúata jürr chi durr k'ΛΛnagjä hiek'apiju” hajim, “mag hoobaawai hamach k'aibag hisegamk'ïir.

Pari par mag deeum durram k'ΛΛnau hamach dãi magbarmjä hãk'abajü” ha p'ã sim. (Is. 28:11-12)

<sup>22</sup> Magua, hıs hewagjä mag hõrau meu k'augbam hiek'a nΛmuata chi hür nΛm k'ΛΛnag Hëwandam hiek hãk'apiju haju k'aba nΛm. Magarrau Hëwandam hichdëucha hich hiek jaubarnta jürr t'umaam k'ΛΛnag hürmk'ïir ham meúa jaau nΛmuan chadau hãk'aba nΛm k'ΛΛnaupa hãk'am k'õsi hãk'aajem, hajap'ata hür naawai. <sup>23</sup> Pãadë k'ïirjubat: Hëwandam hiek hãk'a durrum k'ΛΛn t'umaa hãbam haig biirdΛnaa, t'umaam k'ΛΛnau deeum meúata hiek'a t'ΛnΛmcha k'ãijã hãb bΛΛrjä Hëwandam hiek hãk'aba sim dubchëwia mag hoobaicheewaijãh, k'an habarju hirua. Par jägan hirua, “¡Hih! parhooba dubwia sõi hõor pòm lökie t'ΛnΛmjã hoobarm” hawia warag hãk'ab sısiju. <sup>24</sup> Pari magba sõi pãach t'umaam k'ΛΛnag Hëwandamau jaau simta jürr hõrag jaau nΛmcha k'ãijã hãb Hëwandam hiek hãk'aba k'itΛm dubchëwia mag hürbaicheewai, hirua t'umaa hãsie

hich mor hewag k'irjuwia, “Chadchata m<sub>ΛΛ</sub>n pekau pöoma chir<sub>Λ</sub>m” haju, hich j<sub>Λ</sub>gdaar mag pārau jajawagmam hūr<sub>w</sub>ia. <sup>25</sup> Mag hamachdēu hi hoojā hooba haajemta wajap'a hi hoojem k'<sub>ΛΛ</sub>n dēnjö hichigcha jaaumam hūr<sub>ba</sub>awai kanieu t'<sub>Λ</sub>k'öonaa, “Chadcha Hēwandam ham dāi sēwaita mag t'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>m” hawia, dāi hamach paarmua Hēwandamag jēeju.

*Pāach nem hiinwai wajap'a hoonata hinbat*

<sup>26</sup> Ya hābmiecha paawai mua pārag magk'im: Har hāba k'apanaa biird<sub>Λ</sub>naa Hēwandamag jēeuwai, hāaur k'<sub>ΛΛ</sub>nau meuk'ar hauju haai n<sub>Λ</sub>m; maagwai hāaur k'<sub>ΛΛ</sub>nau Hēwandam hiek gaaimta jaau n<sub>Λ</sub>mua hōor wawiju haai n<sub>Λ</sub>m; maagwai hāaur k'<sub>ΛΛ</sub>nau hich Hēwandamaucha hamachig jaaubarm hiekta jūr<sub>r</sub> deeum k'<sub>ΛΛ</sub>nag k'ap hapiju haai n<sub>Λ</sub>m. Tagam k'<sub>ΛΛ</sub>n deeum meúa k'āijā hiek'aju haai n<sub>Λ</sub>m; maagwai warm k'<sub>ΛΛ</sub>nau jūr<sub>r</sub> mak'<sub>ΛΛ</sub>nau deeum meúa jaaubarmta t'umaam k'<sub>ΛΛ</sub>nag hūrmk'ir jaauju haai n<sub>Λ</sub>m. Mam<sub>Λ</sub> mag nem hin n<sub>Λ</sub>mjā, dich happaita honee haag k'aba, t'um haig n<sub>Λ</sub>m k'<sub>ΛΛ</sub>n Hēwandam dāi warag hub<sub>Λ</sub> hapięta mag wauju haai n<sub>Λ</sub>m. <sup>27</sup> Pāach meü k'abam hiek'aju hawiajā hiek'aju haai n<sub>Λ</sub>m. Pari numpai wa t'ārjuppai k'āijā hāhābdö hiek'amamuata hiek'aju haai n<sub>Λ</sub>m, sī t'um sereuba. Mag deeum meúa hiek'abarmjā hichiita jūr<sub>r</sub> hābmua jaaub k'aba jaauju haai sim ham meúa, t'umaam k'<sub>ΛΛ</sub>nag hūrmk'ir. <sup>28</sup> Mag k'apan t'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>m hee ni hābmuaajā mag warm k'<sub>ΛΛ</sub>nau deeum meúa hiek'a n<sub>Λ</sub>m jaauju chuk'um chan, magan warag b<sub>Λ</sub>arjā deeum meúa hiek'aba, sī pāach hōdegpaita hiek'abat, pāachdēu Hēwandam



däimuapaita mag pãach hiek'abarm k'ap Haag.  
<sup>29</sup> Wa magba sïi Hëwandamau pãachigcha jaaubarm hiekta jürr hōrag jawaag wai n<sub>AM</sub> k'ai, hagjö numpai k'abam<sub>AN</sub> t'ärjuppaita hiek'aju haai n<sub>AM</sub>. Maagwai tagam k'<sub>AN</sub>nau sïi k'ïuu hürwia jaauju haai n<sub>AM</sub>, chadcha Hëwandam Hak'arauta mag hiek'api sï, wa sïi hich k'ïirjug heepaimuata mag hiek'a sï. <sup>30</sup> Pari mag hagt'a warm hiek'a sim hee, deelum haig sim<sub>AG</sub> k'äijã hīchab hich Hëwandamau hich hiek jaaumk'ïir jaaum<sub>AN</sub>, magan chi nacha hiek'a sïerr hiek'a hōwia jürr mag<sub>AG</sub> hiek'apiju haai sim. <sup>31</sup> Mag hãhãbdö hiek'amamuata t'um chi Hëwandamau hich hiek jaaupi n<sub>AM</sub> k'<sub>AN</sub> hiek'a hōju haai n<sub>AM</sub>, haig durrum k'<sub>AN</sub>damag k'augpiwia hīchab k'ïirdam honee durramk'ïir. <sup>32</sup> Chi mag Hëwandamau hich hiek jaaupibaawai jaau n<sub>AM</sub> k'<sub>AN</sub>naun wajap'a k'ap'<sub>AN</sub> haju haai n<sub>AM</sub>, hamach parhooba sereuba sïi hãhãbdöpaita hiek'amaju haai n<sub>AM</sub>. <sup>33</sup> ¿Jãgwia mag chir<sub>AN</sub>? Sïi jãg nem parhooba hamachdëu hampierr haawai Hëwandamau k'öchk'aba haajeewaita mag chir<sub>AM</sub>. Hëwandam chan hoob mag<sub>AM</sub> heem k'abam. Hiruan hagpierraanaa k'öinaata wën<sub>AN</sub>rappiejem.

Jãg tagam k'<sub>AN</sub> chi hãk'a durrum k'<sub>AN</sub> iglesia hee haajemjö, <sup>34</sup> h<sub>AN</sub>inan culto hee paawai sïi k'ïuuta hür hohoodö haju haai n<sub>AM</sub>. Ham, hemk'ooiin hijëjëbk'am hee dïi hiek'aju k'aba n<sub>AM</sub>, hich Hëwandam hiek p'ã sim gaai jaau simjö, ham sïi hamach jaai jua heegarpai k'it'ëem haawai. <sup>35</sup> Hemk'ooinau culto hee nem jaau n<sub>AM</sub> wajappai k'augba haawai wajapcha k'ap Haag jëeum k'ösi n<sub>AM</sub> k'ai, di haar pawia hamach jaainagta jëeuju

haai nΛm. Magba jãg culto hee hΛΛin hijëjêb haawai hΛu k'aba sim.

<sup>36</sup> Pãrau jãg deelum iglesia hee haajemjö k'aba, sïi pãachdëu ham haig nem wauwai, ¿pãachdëuta nacha Hëwandam hiek hompaa haujimpïi nΛ? ¿Wa pãachdëupaita mag Hëwandam hiek k'ap'Λ nΛwa? <sup>37</sup> Pãar hee hãb sïi hich hiiupai k'ãijã Hëwandamau hichig jaaubarm hiek jÿrr hõrag jaaujem hag jua t'eeg paraam ha sim k'ai, wa deelum jua t'eeg Hëwandam Hak'arau deetarr k'ãijã wai sim ha sim k'ai, magua tagam k'ΛΛn k'ãaijã k'apcha hajua haai sim: muajã hich hãbam Hëwandam Hak'araupai mΛchig jaaupitarra jaa chirΛm. <sup>38</sup> Pari hïchab hãbmua k'ãijã mua nem jaa chirΛmjã chad hamap'a sim k'ai, magan hoob “Jã chan Hëwandamauta hich hiek jaaupi simΛu” hamiet.

<sup>39</sup> Cristo gaaimua k'odamnaam, magua mua mag chirΛm: Hëwandamau hich hiek pãachigcha jaaubarm jÿrr hõrag jaaujem hag jua t'eegta pãachig deepim k'õsi habat, hi hiek hõor jãg heyaa jawaag. Pari mag hawiajã hoob, “Deelum meu chan hiek'aju k'aba sim” hamiet. <sup>40</sup> Deeu pΛaba pãrag jaa chirΛm: Mag nem wauwaijã sïi parhooba pãachdëu hampierr haba, hagpierraata haajeet'ã.

## 15

### *Cristo meewia deeu p'iidΛtarr*

<sup>1</sup> K'odamnaam, pãrag k'ïir heyaa hapim k'õsi chirΛm maach peerdΛajem hiek har na mΛchdëucha pãachig jaautarr. Hich mag hiek hajim pãrau hãk'awia hïsjã hΛu hag'ta hag gaai

hub<sub>Λ</sub> durrum. <sup>2</sup> Hich mag hiek m<sub>Λ</sub>chdēu pārag jaautarr gaaimua h<sub>Λ</sub>u pāar peerd<sub>Λ</sub>wi n<sub>Λ</sub>m, majā chadcha h<sub>Λ</sub>k'atarr k'ai mam<sub>Λ</sub>. Hich hagt'a pāar hag hiek p<sub>Λ</sub>aba hich mag hi d<sub>Λ</sub>i hub<sub>Λ</sub> n<sub>Λ</sub>m k'ai, h<sub>Λ</sub>u pāar chadcha peerd<sub>Λ</sub> n<sub>Λ</sub>m.

<sup>3</sup> M<sub>Λ</sub>chdēu h<sub>Λ</sub>k'atarr hiekta ya hīchab pāragjā jaauwia chir<sub>Λ</sub>m, jāga hich Hēwandam hiek p'ā sim gaai jaau simjō chadcha Cristo maach pekau gaaimua t'ōjī. <sup>4</sup> Mag hi t'ōowia bēp sīutarr k'āai t'ārjup n<sub>Λ</sub>m hee hūwaai maach hich m<sub>Λ</sub>g p'iid<sub>Λ</sub>tarrjā hīchab mua pārag jaaujim. Mag hi p'iid<sub>Λ</sub>ujū hīchab hich Hēwandam hiek p'ā sim gaai ya hag nawe jaau sim. <sup>5</sup> Mua pārag jaaujim, Pedroog hich hoopitarr, hag k'ur doce hich d<sub>Λ</sub>i hogd<sub>Λ</sub>ba wēn<sub>Λ</sub>rraajerr k'Λ<sub>Λ</sub>nag hich hoopitarr, <sup>6</sup> maimua hag k'ur hūmaai deeu hich hiek h<sub>Λ</sub>k'a durrarr k'Λ<sub>Λ</sub>n k'apan quinientos hatcha hābam haig narr k'Λ<sub>Λ</sub>nag hich hoopitarr. Mag hi hootarr k'Λ<sub>Λ</sub>n hāaur k'Λ<sub>Λ</sub>nan ya k'ēchwia naab pari jārrcha hatcha hagt'a monak'a t'Λ<sub>Λ</sub>m, mag hamachdēu hootarr jawaag. <sup>7</sup> Maimua Santiagoogjā hich hoopiwia t'um hich d<sub>Λ</sub>i hogd<sub>Λ</sub>ba wēn<sub>Λ</sub>rraajerr k'Λ<sub>Λ</sub>nagjā hich hoopijim. <sup>8</sup> Jāk'Λ<sub>Λ</sub>nan chadcha ya hich d<sub>Λ</sub>i dārr<sub>Λ</sub>Λ wēn<sub>Λ</sub>rraajerr k'Λ<sub>Λ</sub>n hajim, mam<sub>Λ</sub> m<sub>Λ</sub>Λ<sub>Λ</sub>n heeu hich hiek h<sub>Λ</sub>k'atarr hedweta warre m<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>g hich hoopiwia m<sub>Λ</sub> j<sub>Λ</sub>r haujim. Maguama, mag m<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>gta hābmiecha hich hoopitarr haawai m<sub>Λ</sub>Λ<sub>Λ</sub>n sīi hagt'a k'uk'ur chir<sub>Λ</sub>we t'aabap<sub>Λ</sub>itarrjōta chir<sub>Λ</sub>m. <sup>9</sup> Magtarr haawai Jesuu hich hiek jaauk'īir hichdēucha j<sub>Λ</sub>r hautarr k'Λ<sub>Λ</sub>n heejā m<sub>Λ</sub>chta t'umaam k'Λ<sub>Λ</sub>n k'āaijā serbiibacha chit<sub>Λ</sub>m. Mag chiraawai m<sub>Λ</sub>jā hīchab hich Jesuucha hich hiek jaauk'īir t'ār

hautarrau ha t'ārju haai k'aba chir<sub>Λ</sub>m, hi hiek hāk'a durrum k'ΛΛn k'aibag wawaagjã ham hēudee hēk'a chit<sub>ΛΛ</sub> haajerr haawai. <sup>10</sup> Mag chitajieb mam<sub>Λ</sub> hāu Hēwandamau m<sub>Λ</sub> heeg hoowi hīs hich hiek jaaujemk'a wai sim. M<sub>Λ</sub>chta m<sub>Λ</sub>ch k'apeen hich hiek jaaumk'īir hichdēucha j<sub>Λ</sub>r hautarr k'ΛΛn k'āaijã hārcha p'idk'awia chir<sub>Λ</sub>m. M<sub>Λ</sub>ch juapadamau k'abajim pari hichdēu m<sub>Λ</sub> juag hoowiata hāu chadcha m<sub>Λ</sub> dārrcha hi hat'ee p'idk'abarm. Jāgan Jōoirau parchata m<sub>Λ</sub> heeg hoobajim. <sup>11</sup> Pari mag chir<sub>Λ</sub>m haig chan k'aita hārcha p'idk'ajī wa k'aita pōm p'idk'abajī ha chir<sub>Λ</sub>m k'abam. Maach t'umaam k'ΛΛnau hichiita Cristo meewia deeu hiiu p'iid<sub>Λ</sub>tarr hiekta jaau n<sub>Λ</sub>m; mag jaauwia pārau hāk'ajierram.

*K'ēchwiajã deeu p'iid<sub>Λ</sub>tk'aju*

<sup>12</sup> Pari mag Cristo meewia p'iid<sub>Λ</sub>tarr marau pārag jaubaawai hāk'atarra, jāga hīs hūurwai pāar heem k'ΛΛn hiek mag hōor meebarm chan tag p'iid<sub>Λ</sub>ba haajem ha jaau n<sub>Λ</sub>m hūr chir<sub>Λ</sub>. <sup>13</sup> Chadcha mag hōor meebarmjã tag p'iid<sub>Λ</sub>ba haajeek'iin, magan Cristojã hagt'a hich hauk'ertarr jēbdeg sjeek'am. <sup>14</sup> Mag Cristo chadcha hiiu p'iid<sub>Λ</sub>wia hich m<sub>Λ</sub>g hōbērba harr hak'iin, cha marau hi hiek jaau wēn<sub>Λ</sub>rr<sub>Λ</sub>mjã sēuk'a chad k'aba harrta jaau wēn<sub>Λ</sub>rrak'am. Mag k'ai magan maadēu parta hāk'a n<sub>Λ</sub>m. <sup>15</sup> Chadcha mag hamau jaau n<sub>Λ</sub>mjō hōor meebarmjã meem hiekta meejem hak'iin, magan maraun sēuk'ata Hēwandamau Cristo p'iriu haujim ha jaau wēn<sub>Λ</sub>rr<sub>Λ</sub>m, chadcha p'iid<sub>Λ</sub>ba har-rta. <sup>16</sup> Hamau jaau n<sub>Λ</sub>mjō mee n<sub>Λ</sub>m k'ΛΛn tag b<sub>Λ</sub>rrjã hiiuba n<sub>Λ</sub>m k'ai, magan Cristojã meewia

tag p'iidΛbak'am. <sup>17</sup> Mag Cristojã p'iidΛba harr k'ai, magan parta pãraujã hi hiek hΛk'ajieram. Mag hak'iin magan pãran hagt'a pãach pekau heeta wëNΛrraajeek'am. <sup>18</sup> Mag hi p'iidΛba harr k'ai, magan hīchab hi hiek hΛk'a durrumua hōtarr k'ΛΛnjã hamach pekau heepaita hich mag hok'oo durrum. <sup>19</sup> Cristoou hich higar wëNΛrrΛm jūr maach hich haar hauju ha simjã, maach meewai chadcha hich haar haubamta mag sīek'iin, magan ʒk'an wajaug hat'ee hi gaaimua mΛg p'it'ur wëNΛrraajeek'ajī? Mag hak'iin maachta chadcha t'umaam k'ΛΛn k'ãaijã parchata p'idk'a wëNΛrrΛmjōo haajeek'am.

<sup>20</sup> Pari Cristoon chadchata hiiu p'iidΛjim. Mag hōor pōm hō nΛm hee hichta nacha p'iidΛtarr gaaimua hewag pawiajã hōor k'apan hichjō p'iidΛtk'aju jaau sim hajim. <sup>21</sup> Wajapcharan hich jãg warrjã hōor hãbpaim gaaimua hewag pawiajã hōor t'um hok'oo nΛsierrijō, hich hagjō hīchab woun hãbpaim gaaimuata hewag pawiajã hōor hiiu p'iidΛtk'aju hi gaaimua. <sup>22</sup> Hich jãg warrgarwe Adán gaaimua hōor t'um hō derr haawai hich hagjō hīchab Cristo gaaimuapaita t'um maachin hich mag hiiu wëNΛrraju. <sup>23</sup> Pari majã sīi parhooba k'abam: Cristota nacha p'iidΛjim; mag k'ur deeu hich pierrum hedta hi higar hΛk'a durrum k'ΛΛnjã jūr p'iidΛtk'aju. <sup>24</sup> Ya magbarm haigmuan chadau, Cristoouta mΛg durr t'um hich k'aibag dΛi hag gaai jua t'eeg t'ΛnΛmpa t'um pōdϕΛinaa jūr hich Hēwandam chi Hayagta nem t'um jΛapiju, hich mag chi Pōrk'a sīsīmk'īir. <sup>25</sup> Pari mag hich Hayagta jua t'eeg t'um jΛapiju na, hich dΛi hiekk'ōr paraam k'ΛΛn t'um

hich jua heegar p'ë hau n<sub>AM</sub> hora hich Cristota mag hichdëu hõor p'ë haumam k'<sub>^</sub><sub>^</sub><sub>^</sub>Λ<sub>^</sub><sub>^</sub><sub>^</sub>n Reik'a sim. <sup>26</sup> Mag hich d<sub>^</sub><sub>^</sub><sub>^</sub>i hiekk'õr paraam k'<sub>^</sub><sub>^</sub><sub>^</sub>Λ<sub>^</sub><sub>^</sub><sub>^</sub>n t'um hich jua heegar p'ë hat'aawai, hãbmiecha paawai tag hõor mee k'augba t'<sub>^</sub><sub>^</sub><sub>^</sub>Λ<sub>^</sub><sub>^</sub><sub>^</sub>isiju, <sup>27</sup> magamk'ĩirjã hich Hëwandamau t'umaa Cristoogta jaau wai siewai. Mag nem t'um hirigta jaaujim han<sub>AM</sub> chan, hich Hëwandam chi Haaipata jürr hi jua heegar sim han<sub>AM</sub> k'abam. Hich Hëwandam chi Haaï chan pöd hi jua heegar haju k'aba sim, warrjã hich Jöoirauta mag nem t'<sub>^</sub><sub>^</sub><sub>^</sub>Λ<sub>^</sub><sub>^</sub><sub>^</sub>AM t'um hi jua heegar hapitarr haawai. <sup>28</sup> Maimua mag nem t'um t'<sub>^</sub><sub>^</sub><sub>^</sub>Λ<sub>^</sub><sub>^</sub><sub>^</sub>AM Cristoou hich jua heegar p'ë hat'aawai hich Cristojã Hëwandam Hiewaak'a simta jürr hich Jöoi jua heegar sīsiju, hich Jöoirauta warrjã hirig jua t'eeg t'um hich jua heegar p'ëdeetarr haawai. Magbaawain chadau hich Hëwandamta nem t'um t'<sub>^</sub><sub>^</sub><sub>^</sub>Λ<sub>^</sub><sub>^</sub><sub>^</sub>AM k'ãaijã warag hãrpai sīsiju.

<sup>29</sup> Mag Cristo hiiu p'iid<sub>^</sub><sub>^</sub><sub>^</sub>Λ<sub>^</sub><sub>^</sub><sub>^</sub>bajim han<sub>AM</sub>Λ<sub>^</sub> magan ζk'ant'ee hãaur k'<sub>^</sub><sub>^</sub><sub>^</sub>Λ<sub>^</sub><sub>^</sub><sub>^</sub>nau jãg ya meetarr k'<sub>^</sub><sub>^</sub><sub>^</sub>Λ<sub>^</sub><sub>^</sub><sub>^</sub>n kõitjã hamach pör choopi n<sub>AM</sub>mma? Mag hõor mee n<sub>AM</sub> k'<sub>^</sub><sub>^</sub><sub>^</sub>Λ<sub>^</sub><sub>^</sub><sub>^</sub>n hiiuba n<sub>AM</sub> chan, ζk'ant'ee ham kõit pör choopi n<sub>AM</sub>mma? <sup>30</sup> Mag Cristo hiiu p'iid<sub>^</sub><sub>^</sub><sub>^</sub>Λ<sub>^</sub><sub>^</sub><sub>^</sub>ba harr k'ai, magan ζk'ant'eeta maar jãg hed hëepierr sïi maach mod h<sub>AM</sub>k'a n<sub>AM</sub>mjõ wën<sub>AM</sub>rraaajemma hi gaaimua? <sup>31</sup> Mag wën<sub>AM</sub>rr<sub>AM</sub> gaaimua m<sub>AM</sub>chin hedau hãspapak'ampiertra tag pãar k'ĩir chitaba-jujõ haadëp haajem, chik'amnau dak'ãwau. Pãar Cristo higar n<sub>AM</sub> gaaimua m<sub>AM</sub>ch honee chir<sub>AM</sub>mjã meerba jaau chir<sub>AM</sub>m pãrag. Hich haggjõ m<sub>AM</sub>ch peer hõrau t'õt'õo haajem pãrag jaau chir<sub>AM</sub>mjã sëuk'aba chir<sub>AM</sub>. <sup>32</sup> Dich k'apeenpaijã k'aibag sïi maach k'oojemjõ sïsid<sub>AM</sub> d<sub>^</sub><sub>^</sub><sub>^</sub>iijã par hiek'aupain

Efeso p'öbör hee chadcha maar jāau nΛmjö haadëp haajeejim, Cristo gaaimua. Pari chadcha hõor hõ nΛmjã tag p'iidΛba haajeek'iin, ¿k'ant'ee mΛ mΛg chitΛΛ haju chad k'abam hat'ee? Mag hak'iin magan ham hiek'õoin, “Keena, jöpcha k'ëchju nΛpí, magan warag t'ach k'öwia honee döjä dötarrau” haju haai nΛm.

<sup>33</sup> Pari mag k'abam k'odamnaan. Hoob har Jesús hiiu p'iidΛbajim ha jaaujem k'ΛΛnag pãach k'ũgurpimiet. Pãrau k'augbáh: “K'aigbam k'ΛΛn dñi k'apeerk'aawain maach wajap'a chirarrjä hãrpääijem” ha jaaujem. <sup>34</sup> K'ĩirjug k'ap'Λ haajeet'ã. Mua hũr chirΛm, mag maach meebarm chan tag p'iidΛba haajem ha jaaujem k'ΛΛn pãach heepaijä t'ΛnΛm hanΛm; mamΛ mag t'ΛnΛmjã pãar bΛΛrjä chigaa k'abamjöta haajerram, hamag hiek'abanaa sñi hũrbamjö haawai. Pãrau k'augba nΛ, chi mag nΛm k'ΛΛn chan Hẽwandam higar k'aba, ni bΛΛrjä hi k'augba naawaita mag nΛm. MagΛm k'ΛΛn pãach hee wai naaba warre jΛrbapãit. MΛch hiek hũrwia k'ĩir naaumk'ĩir hñs chadcha mΛ mag hiek'a chirΛm pãrag.

*Jãga meetarr k'ΛΛnjã deeu p'iidΛtk'aju k'ai*

<sup>35</sup> Tale hãaur k'ΛΛnau hamach hõdegpai k'ãijã, “Keena, jãg hõor mee nΛmjã ¿jãgata p'iidΛtk'aju k'ai? wa ham p'iidΛtk'aawai ¿ham mor jãgata sñsid haju k'ai?” ha jëeuju, hamach wir haigpai k'ãijã. <sup>36</sup> Chi mag jëeu simΛn magan wajap k'ĩirjubanaata mag sim. Pãrau hooba haajë, jãga haajë nemjĩir dau jĩirwai. Par daúa hoowai nemjĩir daudam jëb heecha joot'Λ k'eerwai warre t'õbaadëmjöo hoojem. Pari mag t'õbarmjö harrrta, deeu t'arrrp'ëbaadëmuata

hūwaa k'ërdam paarpawia hiiu k'ërsiejem. Hich hagjöta t'anaabahab maachjã; maach meewia jëb hee hauk'eerwai m<sub>Λ</sub>g hatag deeu p'iid<sub>Λ</sub>tk'aju k'<sub>Λ</sub>Λn k'abahab. <sup>37</sup> Pãadë m<sub>Λ</sub> sëu hawia arroz wa deuum nemjïir dau k'ãijã jïirnaa hoobat: Mag nem jïirwaijã warre chi bãdamchata jïirba, chi daudampaite jïirjem. <sup>38</sup> Mag hõbërmamuata chi nemjïir daupierr k'ïir pogk'e hõbeerjem, Hëwandamau warrgarwe hich mag derr haawai. Maachjã hagjö meebarmuata mor hiiur paarpa naabahab. <sup>39</sup> Hich jãg nemjïir dau k'ïir pogk'e paraanaa pabãjã k'ïirpierr t'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>mjö, maach morjã k'ïet sïebahab, tagam nem dãi. Nemchaain pabã heem morjã k'ïet sim; nem hichpan morjã k'ïet sïewai hãwarr morjã hagjö k'ïet sim. <sup>40</sup> Hãgt'armpeen morjã k'ïet sïewai, m<sub>Λ</sub>g jëb gayam k'<sub>Λ</sub>Λn morjã k'ïet sim. Hãgt'armpeen hamach hooim<sub>Λ</sub>g k'ïet wai naawai m<sub>Λ</sub>g jëb gayam k'<sub>Λ</sub>Λn hooim<sub>Λ</sub>gjã k'ïet sim. <sup>41</sup> ¿Pãrau hoowai m<sub>Λ</sub>g hedau hãsdawam hedau chi hedaram dãi k'ïet sïeba haajë? Ni p'ïdagjõojã k'aba sïsid<sub>Λ</sub>m. Hamach chi p'ïdag happaijã t'um dau hagdaujo w<sub>Λ</sub>Λba, dau k'ïet sïsid haajem.

<sup>42</sup> Wajapcha k'ïirjuk'iin, maachjã hich jãg nemjïir jïir n<sub>Λ</sub>mjöta naabahab hïchab, mag meewia deeu hiiu p'iid<sub>Λ</sub>ajem ha jaauwai. K'ani maach meewai nemjïir jïir n<sub>Λ</sub>mjö maach mor jëb hee hauk'ërbaawai sïi beejem; pari mag meebarmua deeu hiiu p'iid<sub>Λ</sub>barm chan tag beebarm. <sup>43</sup> Mag bëp sïubarm chan tag bããrjã maadëu higba sim. Pari magtarrta deeu p'iid<sub>Λ</sub> sïsiewain chadau sïita hooihm<sub>Λ</sub> sïsiju, magjö haju nem chan maadëu hooba haajem. Ya sïi jua t'eegjã chuk'u bëp sïutarrta jÿrr p'iid<sub>Λ</sub>awain chadau juapa t'eegta



p'iidΛju. <sup>44</sup> Maach meewain maach mordam cha maach hiyΛΛ nΛmta jēb hee maajem. Pari mag sim p'iidΛawai chan ya tag mΛg mor k'īir k'aba, hΛgt'armpeen mork'ata p'iidΛju. Wajapcharan mΛig dich bi heem morjā paraa haawai hΛgt'armpeen morjā hīchab t'ΛnΛm.

<sup>45</sup> Hēwandam hiek p'ā sim gaai jaauwai, war-rcha hichdēu hompaatarr woun Adán ha t'Λr sīerr hichdēuta hiiupi haujim ha jaau sim, magbar-mua hewag pawiajā maach paarpa haumk'īir. Pari hag k'ur Cristo pierrwai jūrr hich garmu-ata hōor hiiupie chaar hiiupiejem, magbarmua hich gaaimuata hΛgt'ar hōor hōbēr wēnΛrramk'īir. Mag Hēwandamau Adanta nacha hompaatarrjō, jūrr Cristota nacha p'iriu haujim, hichta hΛgt'ar wētju k'ΛΛn dēn chi Pörk'a sīsimek'īir. <sup>46</sup> Magtarr haawaita mΛg hagt'a heegar nΛweran hich mΛg mor maachdēu wai nΛm dΛipaita wēnΛrraju. Pari mΛg hatagta haggjō hich Hēwandamaupai maachig tag t'ōjā t'ōba haajem mor deejū. <sup>47</sup> Nacharam woun Adán haajerran jēb dēnta Hēwandamau hom-paa haujim, pari Cristoon jūrr hΛgt'armuachata bēejim. <sup>48</sup> Maach mΛg hagt'a mΛg durr jōoi gaai durrum k'ΛΛnan nacha mag jēb dēn hompaa hau-tarr hag mor k'īirta wai nΛm: pari ya hΛgt'ar paawain hich hΛgt'ar sim hag mor k'īirta wai naaju, Cristo mor k'īir. <sup>49</sup> Hīs hewag pawiajā hagt'a Adanag mor deetarr k'īirk'a wēnΛrrΛmjō, jāg nΛΛ hawia jūrr hich Cristoou mor wai sim k'īirta maadēujā haggjō wai nΛisiju.

<sup>50</sup> Pari cha mua jawaagpam wajap'a hūrbat hermanonaan: Maach mΛg heegar haawai maach mordam mΛg k'itΛm chan pōd Hēwandam sim haar

hübërbam. Maach mor m<sub>Λ</sub>g b<sub>Λ</sub>Λr habarmua dajëk'u k'it<sub>Λ</sub>m chan pöd Hëwandam sim haar wën<sub>Λ</sub>r<sub>r</sub>aju k'aba n<sub>Λ</sub>m. <sup>51-52</sup> Pari hürbat, híchab hagjö cha mua pãar jãgderraa jawaagpam: ma chan pãrau b<sub>Λ</sub>Λrjã hürba haajem<sub>Λ</sub>: Maach m<sub>Λ</sub>g t'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>m k'<sub>Λ</sub>Λn t'umcha chan k'ëchbaju. Pari hagt'a k'ëchba naawiajã, chadcha maach chi hãk'a n<sub>Λ</sub>m k'<sub>Λ</sub>Λn mor m<sub>Λ</sub>g sim<sub>Λ</sub>n, hãbmiecharam trompeta sirbarm dãi sîi m<sub>Λ</sub>g maach dau p'ïrbarmjö habarm hee, warre maach t'umta mor hiiur wai n<sub>Λ</sub>isiju. Mag trompeta tõe habaawaita nawe k'ëchwia jëb hee k'ëk'ëd harr k'<sub>Λ</sub>Λnjã deeu p'iidatk'aju, tag k'ëchba hich mag hiiu n<sub>Λ</sub>isieg. Magbarm dãi maagwai hagt'a maach chi monak'a durrum k'<sub>Λ</sub>Λnjã deeu mor chi hiiurigta paapãiju hich Hëwandamau. <sup>53</sup> Magbaawai maach mor m<sub>Λ</sub>g dajëk'u k'it<sub>Λ</sub>mjã jürr b<sub>Λ</sub>Λrjã meebe haajem<sub>Λ</sub>g pabaadëm dãi, tag beejã beejã, sîi hich mag sïerraajemk'a sîisiju. <sup>54</sup> Mag tag maach meejã k'augba t'<sub>Λ</sub>n<sub>Λ</sub>isiewain chadau chadcha hich Hëwandam hiek p'ã sim gaai jaau simjö, “M<sub>Λ</sub>g hatag paawai m<sub>Λ</sub>ch garmuata hõor dajëgpiejemjã pödpliju” ha simjö n<sub>Λ</sub>isiju. <sup>55</sup> Mag higwia híchab hich Hëwandamau hich hiek deeu hich hiek jaajem<sub>Λ</sub>g p'ãpitarr gaai jaauwai, “Magbaawain chadau jãg hõrau hamach dajëgju hõgk'aajerrjã tag k'ïrjuba n<sub>Λ</sub>isiju” ha sim, “chi maach dajëgpiejerrjã ya tag jua t'eeg chuk'u sîisiewai.” <sup>56</sup> Jöingarwe ley deetarr gaaimuata hõrau hamach pekau pöoma wai n<sub>Λ</sub>mua hok'oojujã k'ap'<sub>Λ</sub> haajem, mag pekaúata nem jua t'eeg benen dënjö hõor meepiejeewai. <sup>57</sup> Mam<sub>Λ</sub> hãu maach Pör Jesucristoou mag pekaúa hõor hok'oopiejem hich garmua pödplitarrr gaaimua hãu maach hi

däi wēnΛrrΛm, tag hok'ooju k'aba. Mag nΛm däi mΛg jēb gaaiwejä maachig hich jua t'eeg deejem, mag pekau jua t'eegag dich t'Λ haupiba haag.

<sup>58</sup> Cristo gaaimua k'odamnaan, mua chadcha pāar k'ōsi chitΛm. Magua mua pārag, “Hich jäg hi däi hubΛnaa chik'amnau chaur nem jaau nΛmuajä pāach k'ūgurpiba, warag maach meewiajä deeu hiiu nΛisijuuta k'īirjunaa hi dau najä nem wajak'a wau nΛm gaaita p'idk'anaat” ha chirΛm. Pārau k'ap'Λ nΛm, hich hat'ee maach mag p'idk'abarmjä hirua sīi hich jäg par hok'oopibaju.

## 16

### *Ofrenda dee nΛm*

<sup>1</sup> Pārau k'ap'Λ nΛm, jāga mua Galaciapienagjä jaaupäijī. Magtarr haawai jäg Cristo gaaimua maach k'odnaank'a t'ΛnΛm k'ΛΛn hat'ee pāach heejä hagjö p'atk'on p'iebat. <sup>2</sup> Domighed paawai hagdaujō pāachdēu ganmampierr p'iepetat; maagwai ya wai naawai, mΛ barbaimaawaita heeu-pemjö mag p'atk'on jΛrjΛr habaju. <sup>3</sup> Ya pāach haar mΛ barbaimaawai pārau hōor jΛr hauju; mak'ΛΛanta mΛchdēucha pāiju, maach k'odnaan Jerusalenpien hat'ee mag pāachdēu p'atk'on jΛr p'ietarr deen mamk'īir. Hamach dāipai hīchab hēsap p'ānaa deepāiju. Hag gaai pārau jaaupāiju, mΛg chi p'atk'on harr nΛm k'ΛΛnan maachdēucha jΛr hauwiata pāi nΛm k'ΛΛnau ha k'ap hamk'īir. <sup>4</sup> MΛchdēu hoowai mΛchjä ham däi maju haai chirΛm k'ai, magan mΛchdēuta ham p'ē harrju mag p'atk'on deen.

*Pablo Corintoog maju k'īirjutarr*

5 Päär hoon mamua Macedoniapien hee m<sub>Λ</sub> dichju. Hök'ar mag p'<sub>ΛΛ</sub>rd<sub>Λ</sub>mamuata Corinto barju, päar haar. 6 Tale päar haig m<sub>Λ</sub> k'ãaidam k'apanaa k'ãijã chiraimaju, pari hagt'a wajappai k'augba chir<sub>Λ</sub>m. Hichaau pam<sub>Λ</sub>n, jãig päar haig chir<sub>Λ</sub>mua hidëu m<sub>Λ</sub>ch gaai noseg jaar dichpiju. Maimua ya döch<sub>Λ</sub>umie burrbaadeewaita m<sub>Λ</sub>ch majuug mamk'ïir, mag tale pärau m<sub>Λ</sub>r<sub>Λ</sub>g jap hee m<sub>Λ</sub>chdëu nemdam higju t'umaa p'ëdeep<sub>Λ</sub>iju. 7 Mam<sub>Λ</sub> m<sub>ΛΛ</sub>gwaiwe chan mabam. Sïi päar haig dichmap'a chiraawai maach Pör Jesuu k'õs ham<sub>Λ</sub>n m<sub>Λ</sub>ch hödiiwan päar haig d<sub>Λ</sub>rr<sub>ΛΛ</sub> chiraimaju k'ïirju chir<sub>Λ</sub>m. 8 Pari ya m<sub>Λ</sub>g p'iesta Pentecostés burrju gayaa pamaawai hich m<sub>Λ</sub>ig Efeso p'öbör hee chir<sub>Λ</sub>mua warag p'iesta dichpiju. 9 Maach Pör Cristo hiek jaau chit<sub>Λ</sub>m gaaimua hõor k'apank'am k'<sub>ΛΛ</sub>nau m<sub>Λ</sub> k'õchk'aba t'<sub>Λ</sub>naab mam<sub>Λ</sub>, mua mag<sub>Λ</sub>mjä higba warag jaauju, mag maach Pör hat'ee p'idk'a n<sub>Λ</sub>mua hi hiek jaauju hayaa hoo wai chiraawai. Magua pöd p'iesta nawe chan m<sub>Λ</sub> mabam. Mua k'ap'<sub>Λ</sub> chir<sub>Λ</sub>m, mag mua jaubarm chi hür n<sub>Λ</sub>m k'<sub>ΛΛ</sub>naujã sïi par j<sub>Λ</sub>g<sub>Λ</sub>upai hürbaju.

10 Pãach haar Timoteo barimaawai hi d<sub>Λ</sub>i wajak'a habat, hichjã hïchab päach hee haairaa chiramk'ïir. Magaag hïchab hijã m<sub>Λ</sub>jö maach Pör Cristo hiek jaau n<sub>Λ</sub>m p'idagta jaau k'itaajem. 11 Hiwiram hãbmuajã hoob pärau hi k'a hisëe hamiet. Magju k'ãai hirua nem higjudam t'umaa hirig deebap<sub>Λ</sub>it, honee hurumua m<sub>Λ</sub> hoon bëemk'ïir. B<sub>ΛΛ</sub>rjã barchëba haawai tagam k'<sub>ΛΛ</sub>n hermanonaan d<sub>Λ</sub>i hí n<sub>Λ</sub> chir<sub>Λ</sub>m.

12 Maach hermano Apoloogjä par mua pepet chir<sub>ΛΛ</sub> hajim, warm k'<sub>ΛΛ</sub>n d<sub>Λ</sub>i päar hoon mamk'ïir.

Pari mag $\Delta$ mjã maba, t' $\Delta$ ba sïsjim. Pari høk'ar hichdëu hoowai maju hayaa habarm hed jam pãar haar hi barju.

*Pabloou Corintopienag salud deepãinaa ham wawitarr*

<sup>13</sup> Hãbmiecha paawai pãrag, “Pãach hoomap'a haajem k' $\Delta\Delta$ n dãijã k'ïr k'ap' $\Delta$ naa pãachdëu Cristo hiek hãk'a n $\Delta$ m gaaita hub $\Delta$  t'ierrk'a n $\Delta$ isit” ha chir $\Delta$ m. Hag hiek gaaita hemk'ooink'anaa nem jua t'eeg habat. <sup>14</sup> Pãach heepai nem waauwaijã, t'umaa dich k'apeen k'a k'õsinaa ham hãu hapięta nem waubat.

<sup>15</sup> Cristo gaaimua k'odamnaa, Corintopien. Pãrau k'ap' $\Delta$  n $\Delta$ m, maach hermano Estefanata jam pãar haar Acaya durr nacha hich chaain dãmua hich h $\Delta\Delta$ ipa m $\Delta$ g maach peerd $\Delta$ ajem hiek hãk'ajim. Mag hãk'awia hamach k'ïrauta hagjõ har hewag hãk'amam k' $\Delta\Delta$ n juagjã hoo n $\Delta$ isijim. <sup>16</sup> Muan pãrag, “Jãg $\Delta$ m wounaanau wa hijõ Hëwandam hiek gaai p'idk'a n $\Delta$ m k' $\Delta\Delta$ nau k'ãijã pãachig mag habaawai hag hipieraa habat” ha chir $\Delta$ m. <sup>17</sup> M $\Delta$  honee chir $\Delta$ m, pãar bëeba n $\Delta$ m hee Estefanaauta Fortunato dãmua Acaicopa hãu m $\Delta$  hoon bëetarr haawai. Pãachcha pöd bëebahab mam $\Delta$ , ham pierrumua hãu pãachchata pierrumjõ habarm. <sup>18</sup> Hãu chadcha hamau m $\Delta$  t'ãar honee hapiwia pãarjã hich hagjõ honee hapiju, deeu pãar haar bard $\Delta$ tk'aimaawai. Jãg $\Delta$ m wounaan chad pãrau chadcha pãach garmuajã b $\Delta$ ãrjã chig habata wai naaju haai n $\Delta$ m.

<sup>19</sup> Mau Asia provincia hee iglesia n $\Delta$ n $\Delta$ id $\Delta$ m heem k' $\Delta\Delta$ naujã pãrag salud deepãi n $\Delta$ m. Aquiloou Priscila dãmua salud deepãi n $\Delta$ m, maimua ham

deg hermanonaan culto waaujem k'ΛΛnaujã hagjö salud haajem pãrag, pãarjã maach Pör Jesucristo dënk'a naawai. <sup>20</sup> Tagam hermanonaanaujã hagjö t'umaam k'ΛΛnag salud haajem. Pãach hãba bi-irdΛawai pãach k'apeen dãi hagdaujö k'a k'õsinaa saludaabat.

<sup>21</sup> MΛch Pabloouchata pãrag mΛg saluddam mΛch juadamaucha p'ãnaa deep'li chirΛm.

<sup>22</sup> Hãbmua k'ãijã maach Pör Jesucristo k'õchk'aba sim k'ai, magan hichdëu k'ap chirá Cristoou jãga haju hi dãi hich bëem hed.

Maach Pör Jesús, ¡deeu pidú!

<sup>23</sup> Pãar kõit maach Pör Jesucristoog jëeu chirΛm, hichdëuta pãar dãi hogdΛba hich mag pãar hãu wai nΛrramk'ïir.

<sup>24</sup> Pãar t'umaam k'ΛΛn mua k'õsi chitΛm, maach t'um hãba Jesucristo dënk'a t'Λnaawai.

MΛgdampai hajim pãrag jaaum hig chirarr. Hayoo keena,

Pablo

**Hẽwandam Hiek**  
**New Testament in Woun Meu**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: standard spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Woun Meu

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

f93ebb7a-0e54-5698-b564-14e525ed9c9f